

Il giornale si riserva di rifiutare qualsiasi inserzione. ABBONAMENTI: C.C. Postale 11/5398 ITALIA con "Compi III" e presel. e con decen. posta annuo L. 70.000, sem. 48.000, trim. 27.200 con Piccolo del lun. L. 90.400, 58.400, 32.400 - ESTERO annuo L. 140.000, sem. 73.000, trim. 38.300 con Piccolo del lun. L. 165.000, 85.500, 44.750 - Copie arretrate L. 800  
INSEZIONI: PK, tel. 65065/7 - Prezzi mod.: Commerciali L. 60.000 (festivi posiz. e data prestabilita L. 72.000) - Redaz. L. 71.000 (P. L. 85.200) - Pubbl. istituz. L. 67.000 (P. L. 104.400) - Finanziari e legali 2.250 al mm. alt. (P. L. 2.700) - Necrologie L. 1300-2600 p.p. (Partecipazioni L. 1700-3400 p.p.) - Economici prezzi su rubriche (domen. +20% IVA 15%)

**SUPERATO COME PREVISTO A MONTECITORIO L'OSTRUZIONISMO RADICALE**

## Forlani ottiene la fiducia e passa il fermo di polizia

**Nove socialisti si astengono sulla proroga del decreto che ritengono incostituzionale**

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Alla Camera tutto è andato secondo copione: l'ostuzionismo radicale è arrivato fino a dove ha potuto (avvalendosi peraltro di tutta una serie di superpreziosi oratorie) ma non ce l'ha fatta a far decadere il decreto proroga sul fermo di polizia prima del termine ultimo, 14 febbraio, fissato per la conversione in legge. A questo punto dopo i due voti espressi dai deputati il governo Forlani ha nuovamente ottenuto la fiducia e il provvedimento di proroga è passato indenne attraverso l'agguato degli emendamenti proposti dai radicali.

Per quanto riguarda il voto di fiducia, su 606 presenti, i «si» sono stati 355, i «no» 243 e gli astenuti 8. I voti favorevoli sono quelli della maggioranza (Dc, Psi, Psdi e Pri) più gli altoatesini, mentre i contrari appartengono ai comunisti, ai radicali, ai missini, alla sinistra indipendente e al Pdup. Astenuti i deputati liberali.

Per il voto sul provvedimento (la scrutinio segreto) i risultati sono stati i seguenti: presenti 588, favorevoli 334, contrari 225, astenuti 29. Tra questi, su nove deputati del Psi, come hanno essi stessi dichiarato, dal momento che considerano incostituzionale il provvedimento. I nove sono: Bassanini, Cossiga, Lioti, Santoro, Achilli, Martini, Ferrarini, Loris Fortuna, Querci e Mancini.

**IL DECRETO:** Il decreto sul quale si è lungamente combattuto in questi otto giorni di seduta fiume stabilisce che la polizia «può procedere al fermo di persone nei confronti delle quali, per il loro atteggiamento e in relazione alle circostanze, si imponga la verifica della sussistenza dei comportamenti e atti che, pur non integrando gli estremi del delitto tentato, possono tuttavia essere revolti alla commissione del delitto». In pratica il fermo concesso al fermo di persone nei confronti delle quali, per il loro atteggiamento e in relazione alle circostanze, si imponga la verifica della sussistenza dei comportamenti e atti che, pur non integrando gli estremi del delitto tentato, possono tuttavia essere revolti alla commissione del delitto. In pratica il fermo concesso al fermo di persone nei confronti delle quali, per il loro atteggiamento e in relazione alle circostanze, si imponga la verifica della sussistenza dei comportamenti e atti che, pur non integrando gli estremi del delitto tentato, possono tuttavia essere revolti alla commissione del delitto.

**LE DICHIARAZIONI DI VOTO:** Dc ha apprezzato il consenso al decreto da parte dei liberali, con il voto positivo, e da parte dei missini con l'astensione; ha dato atto ai comunisti di aver sostenuto le tesi contrarie con dignità e fermezza, ma senza lasciarsi andare a manovre controproducenti e tali da provocare il discredito del Parlamento; ha criticato duramente il comportamento dei radicali «troppo inclini a paralizzare il Parlamento con l'arma dell'ostuzionismo».

Pci per i comunisti il governo ha rifiutato la ricerca di soluzioni diverse dalla proroga del fermo che aveva già trovato largo consenso in commissione giustizia; il Pci ha condannato l'ostuzionismo radicale dicendo che esso è stato un «aiuto prezioso all'esecutivo, ottenendo come unico risultato quello di provocare un altro voto di fiducia al governo».

Psi hanno rilanciato la proposta di legge attualmente all'esame della commissione giustizia della Camera che prevede garanzie per il fermo e avvicina l'istituto previsto dal decreto governativo al fermo giudiziario, cioè la presenza del magistrato nella fase iniziale dell'indagine giudiziaria.

Pri secondo la Bonino «se i comunisti ci avessero dato una mano avremmo vinto questa battaglia». La Bonino ha anche polemizzato con i socialisti (Labriola), che «hanno parlato di quest'aula aperta e viva come di un luogo sordo e grigio, richiamandosi all'espressione di un altro socialista che impone l'espulsione dell'opposizione per affermare la dittatura». Il riferimento a Mussolini non è andato giù ai socialisti.

Msi per i missini, l'ostuzionismo, anche se tecnicamente efficiente, ha avuto il torto di collocarsi contro sentimenti e opinioni diffuse nella gente; torto non compensato dal vantaggio di riuscire a evidenziare che il no comunista alla proroga del fermo, se i comunisti si fossero impegnati a sostenere la loro opposizione, avrebbe portato alla non conversione del decreto. I comunisti hanno avuto paura di esporsi.

Più hanno dichiarato di astenersi sulla fiducia ma di votare sì sulla proroga del fermo.

Alberto Castagna

(Continua in 2.a pagina)

## Pertini rinvia due leggi alle Camere

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Da quando l'Italia è una repubblica democratica, di casi del genere se ne sono verificati pochi. Si contano sul palmo di una mano. Di precedenti, a memoria si ricordano quelli che videro protagonista in più di un'occasione l'ex capo dello stato Luigi Einaudi che con le cifre e i numeri aveva una «certa» dimistichezza. A Sandro Pertini, comunque, finora non era mai successo di dover rispondere al mittente, cioè al

Parlamento, due leggi prive dell'indispensabile copertura finanziaria.

E' accaduto per la legge quadro sui trasporti pubblici e per quella che prevede l'aumento privilegiato aeromobili in favore dei superstiti dei piloti militari caduti nell'adempimento del dovere. A questo punto, il Parlamento dovrà di nuovo prendere in esame i due provvedimenti. Il primo sarà preso «in carico» dalla commissione trasporti di Montecitorio, mentre del

secondo si occuperà la commissione difesa del Senato. Per ambedue si tratterà di trovare i soldi occorrenti a far fronte alle spese previste. Oggi sono troppo pochi e lo stato non è in condizione di onorare gli impegni assunti. Come può essere successo? Una svista, che a Pertini non è sfuggita. Nelle due leggi si fa riferimento per la copertura finanziaria ad accantonamenti.

R. R.  
(Continua in 2.a pagina)

## «Santuari» del terrore: la risposta dell'Italia all'Urss

ROMA — Il sottosegretario agli Esteri, on. Edoardo Sgarbi, ha ricevuto ieri mattina alla Farnesina l'ambasciatore dell'Unione Sovietica, Nikolai Mitrofanov. L'ambasciatore, appositamente convocato, al quale ha letto la seguente dichiarazione: «In relazione alla comunicazione fatta dal vostro ministro degli Esteri, il 27 gennaio 1981 all'ambasciatore d'Italia a Mosca, il governo italiano ritiene necessario fare presente quanto segue al governo dell'Unione Sovietica.

«Per quanto concerne il riferimento alle dichiarazioni del Presidente della Repubblica Sandro Pertini, il governo italiano — precisa la dichiarazione — attira l'attenzione del governo sovietico sulla nota congiunta degli ambienti del Quirinale e del governo italiano in data 27 gennaio '81. Nella suddetta dichiarazione si sottolineava che il Presidente della Repubblica nella sua conversazione televisiva aveva rilevato un dato oggettivo e che tutti gli Stati al confine dell'area atlantica erano oggetto di un'intensa offensiva terroristica. Nella stessa nota si rilevava che il Presidente della Repubblica non aveva fatto riferimento a precise responsabilità di alcun particolare paese».

«La posizione del governo italiano in ordine al problema del terrorismo — continua la dichiarazione italiana — è stata precisata ulteriormente il 3 febbraio corrente dall'onorevole presidente del Consiglio dei ministri nel suo discorso alla Camera dei deputati ed è nota al governo sovietico. Impegnato a combattere con fermezza le trame criminali che tentano di destabilizzare la vita democratica, il governo italiano ha preso atto della dichiarazione fatta all'ambasciatore d'Italia a Mosca che conferma la posizione di condanna del terrorismo da parte dell'Unione Sovietica».

La dichiarazione così conclude: «Specie in un momento in cui si assiste al grave deterioramento della situazione internazionale, che suscita in noi serie preoccupazioni, l'auspicio del governo italiano è che tutti gli Stati si impegnino attivamente a realizzare tale principio».

## TRASCORSO CON FORTI DISAGI IL PRIMO GIORNO DI SCIOPERO NEGLI OSPEDALI

## «Corsia selvaggia» fino a domani

**In mancanza di accordo, i medici minacciano di rincarare la dose - Aniasi convoca le parti**

ROMA — E' iniziato ieri mattina lo sciopero dei dipendenti medici e paramedici degli ospedali. L'astensione dal lavoro è voluta dai sindacati dei medici e dal sindacato autonomo Cislas-Pno, per i paramedici.

Fino a domani, dunque, «corsia selvaggia» rende la vita dura a quanti sono costretti a rimanere in una casa di cura. Lo sciopero vuole essere un sostegno della vertenza collegata con i rinnovi delle convenzioni mediche.

Ieri mattina, in una conferenza stampa, i medici hanno illustrato i motivi della loro protesta. Soprattutto è stato posto in risalto il fatto — ha detto il segretario del comitato di lotta Franco Favelli — che «alle trattative con il ministro della sanità non era presente la delegazione delle regioni, e sono proprio le regioni che da 10 mesi non applicano il contratto ospedaliero».

La nostra protesta — ha detto il medico sindacalista — è ferma, risoluta e totale. Il contratto, che interessa oltre cinquantamila medici, prevede — per il sindacato — un aumento medio annuo di cinque milioni per ogni medico, con un impegno oscillante fra le 30 e 40 ore settimanali. Con questo aumento verrebbe a cadere la richiesta di compartecipazione con la realtà operativa efficiente, rappresentata dagli ospedali».

## Nuove «nubi» sui trasporti

ROMA — Mentre gli ospedali vivono giorni difficili, all'orizzonte affiorano nuovi guai per i trasporti. Sul fronte degli aerei, in contemporanea hanno annunciato agitazioni piloti della Fiat e dell'Anpac (i primi 24 ore, i secondi sette giorni) e anche il personale di terra è pronto a scendere in sciopero (quello della Fiat è in programma per il 19). Oggi intanto sarà decisa una giornata di sciopero dei ferrovieri Cgil-Cisl-Uiil, che dovrebbe realizzarsi il 23 o il 24 del mese, mentre anche gli autonomi scalpitano e non escludono nuove astensioni dal lavoro.

## UFFICIALMENTE INSEDIATO A VARSAVIA IL GENERALE JARUZELSKI

## Con l'uomo «forte» al governo Kania spera di isolare Walesa

**Il neo-eletto appare un premier moderato ma ovviamente il Poup si aspetta da lui un rapido indebolimento di «Solidarietà»**

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

VIENNA — Davanti al Sejm di Varsavia, il Parlamento nazionale polacco, il discorso di investitura l'ha tenuto Kania, il primo segretario del Partito comunista, e il neo-eletto capo del governo l'ha ascoltato con il volto impassibile di sempre, reso più enigmatico dall'uniforme di generale a quattro stelle che indossava per l'occasione.

Wojciech Jaruzelski, confermato ieri dal Parlamento nella carica di capo del governo e

riconfermato in quella di ministro della difesa, ha risposto con poche battute di scarso contenuto programmatico: ha detto che la sua nomina alla direzione del governo dà la misura «del prestigio e del rispetto delle forze armate in Polonia».

Ha ringraziato della fiducia concessagli e non ha trascurato il dovuto riferimento alla fedeltà della Polonia agli impegni nella comunità degli stati socialisti.

Il discorso programmatico l'ha fatto Kania, che ha presentato Jaruzelski ai deputati del Sejm come «un soldato di professione che ha dedicato la vita alla difesa della nazione». Kania ha detto che il nuovo capo del governo «è un riconosciuto patriota e un importante portavoce del Partito comunista».

Kania ha ricordato che Jaruzelski si era pronunciato per una «soluzione politica» delle vertenze di Danzica e di Siedlino della scorsa estate. Predisposto al dialogo — ha poi ammonito Kania — Jaruzelski è adesso la persona più adatta a garantire la disciplina nel paese e a combattere l'anarchia.

«Nel momento in cui aumentano i pericoli dell'anarchia e diminuisce ovunque la disciplina — ha detto Kania — è mentre sono in corso azioni antisocialiste e persino contro rivoluzionarie, è della massima importanza che la direzione del governo sia forte e dinamica».

Kania ha assicurato che l'obiettivo del governo è il rinnovamento e il completamento «della democrazia socialista» sulla base degli accordi di Danzica. «Urgente è in questo momento il progressivo ripristino dell'equilibrio economico».

Sergio Geraldini  
(Continua in 2.a pagina)



Varsavia — Una manifestazione nella capitale polacca in favore del riconoscimento del sindacato rurale. Il cartello dice: i lavoratori appoggiano gli agricoltori (tel. Ap)

## MENTRE IL PAPA RACCOMANDA «EQUILIBRIO» AI POLACCHI

## Da Mosca si ammonisce: «Vedremo chi vincerà»

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

MOSCA — In Polonia «cospiratori, mascherati da leader sindacali, stanno facendo una lotta senza quartiere per il potere politico» e «il prossimo futuro mostrerà chi vincerà», ha scritto ieri la «Literaturnaja Gazeta», in un reportage dalla Polonia, dove a detta del giornale sovietico «sta crescendo la richiesta di porre fine agli scioperi e ai disordini».

Il settimanale degli scrittori dell'Urss accusa il sindacato «Solidarnosc» e il «Kor», il principale gruppo del dissenso polacco, di essere pesantemente finanziati da «protettori stranieri». E afferma che il sindacato nato dagli scioperi di Danzica non è affatto «apolitico», ma si è anzi impegnato in una «feroce lotta politica camuffata con scioperi pseudoeconomici».

«Quando ho visitato Danzica, ho scoperto», scrive il giornalista della «Literaturnaja Gazeta», Iona Andronov — che «l'associazione dei sindacati tedeschi» della Rft ha mandato una grande quantità di denaro al quartier generale di «Solidarnosc» a Danzica: 160 mila dollari sono stati inviati dal «boss» dell'Aft-Cio (sindacato degli Usa) a 320 mila dollari da Parigi. Fondazioni anticomuniste di Chicago, Londra, Bruxelles e Oslo hanno fornito grosse somme».

Ancora più violento l'attacco al «Kor». «L'estremismo» nato da alcuni leader di «Solidarnosc» è ispirato dalla organizzazione semilegale «Kor» afferma il giornale degli scrittori sovietici, che se la prende soprattutto con il capo di questo gruppo dissidente, Jacek Kuron, «per vent'anni attivo su posizioni antisocialiste, per due volte imprigionato».

Kuron «da lungo tempo non lavora», scrive la rivista sovietica — «eppure vive bene, con tutti i confort, grazie ai dollari e ai marchi tedeschi segretamente ricevuti» e ha fatto di casa sua un luogo di incontro per «una trentina di rinnegati che odiano il socialismo».

Descritta in tal modo la «controrivoluzione» in atto in



Il premier polacco

Polonia così il giornale sovietico conclude: «In Polonia sta crescendo la richiesta di porre fine agli scioperi e ai disordini, dietro le quinte i capi di «Solidarnosc» capiscono però che una fine delle agitazioni significherebbe la loro sconfitta nella frenetica lotta per il potere politico. Questo lo capiscono anche i protettori stranieri degli elementi antisocialisti presenti in Polonia. Il prossimo futuro mostrerà chi vincerà».

Di fronte alla situazione polacca il Papa è tornato ieri a raccomandare ai suoi connazionali senso di responsabilità ed equilibrio. Lo ha fatto rivolgendosi nella sua esortazione ai polacchi a «presentarsi all'udienza generale. Ad esso ha parlato come sempre, nella lingua madre, riassumendo prima il discorso generale sulla purezza, per poi accennare alla situazione in patria».

«Certamente — ha proseguito il Papa — in Polonia avvengono cose molto importanti, difficili, che richiedono responsabilità, ma richiedono anche la preghiera ed un sostegno spirituale. Perché, nonostante si tratti di cose temporali, di economia, di cose sociali, socio-economiche, le radici di queste vicende affondano nell'eterno dell'uomo, stando nella sua anima, nella sua coscienza, nella sua responsabilità».

«Ecco — ha soggiunto — la nostra preghiera comune, la mia e la vostra, e di tanti altri uomini di buona volontà nel mondo, mira proprio a questo: che in una situazione indubbiamente difficile, la piena maturità della società, di tutti senza eccezione, continui a rivelarsi. Si sta rivelando già, si sta rivelando ancora, che si riveli ancora. E' necessario che le cose maturino perché si raggiunga una forma adeguata. Che maturino nella calma. Che anche fra le tensioni che accompagnano questa crescita, si mantenga un equilibrio e senso di responsabilità per quel grande bene comune qual è la nostra Patria».

G. S.

P. L.







# La Carnia di Antonelli

di ELIO BARTOLINI

QUESTO fotolibro («La Carnia di Antonelli», Centro editoriale friulano, 1980) di cui si sta discutendo in Friuli, ha un suo molto serio, molto impegnato, anche molto intimidatorio sottotitolo — «Ideologia e Realtà» — che, così in assoluto e proprio in copertina, risulta anche assai poco chiaro. S'ha da intendere che il fotolibro illustra quella realtà di cui Antonelli, sollecitato dalla sua ideologia, ha dato testimonianza? Oppure che l'ideologia è la chiave in cui Antonelli ha letto una determinata realtà (quella di Carnia) nell'atto stesso di testimonianza? Oppure che è l'ideologia (e, in questo caso, quale) la chiave in cui leggere la realtà carnica testimoniata da Antonelli? Ma prima di tentare di risolvere queste incertezze di fondo, converrà dire brevemente chi fu Umberto Antonelli.

Nato a Padova nel 1882, «di famiglia benestante», cioè borghese (il che gli permette, «ancor adolescente», un hobby abbastanza costoso, allora e oggi, come la fotografia), dopo la laurea in filosofia e dopo alcuni insignificanti spostamenti tra Cadore e Veneto, nel 1921 si stabilisce in Carnia, ad Enemonzo, e vi resta per tutta la vita facendo il farmacista e il fotografo. Antifascista, anzi iscritto al partito socialista sia pure per un breve periodo («dopo la guerra» dicono i curatori del volume: quale, vorrebbe sapere il lettore), per un altro breve periodo «podestà di Enemonzo» (ma forse i curatori volevano dire «sindaco»), i podestà essendo una istituzione fascista attorno agli anni Trenta), collaboratore fotografico delle riviste della Società filologica friulana e della «Panarie» (che però era la rivista di Chino Ermacora, non della Filologica come i curatori scrivono, ricalcando un'errata affermazione di Italo Zannier in «Storia della fotografia friulana»), Antonelli dovette essere quello che si dice un liberale illuminato, un po' paternalista, con buone ragioni nella borghesia imprenditoriale carnica della quale, a pagamento però («Poi, invece, quando si faceva un orologio speciale, per esempio con il carillon, chiamavano l'Antonelli per fare le fotografie e il catalogo. Era uno dei migliori, ma si faceva pagare, era molto caro», testimonia di Alfio e Sisto Solari), celebrò le tappe significative di segherie, cartiere, fabbriche di orologi. Sempre a pagamento, si suppone, celebrò i fasti carnici del grande capitale veneto (leggi Sade) e quelli del Denaro pubblico: strade, ponti, ferrovie. Moriva nel 1949, salutato come «l'uomo retto, signorile, generoso che rappresenta un'epoca ormai tramontata».

Su Antonelli fotografo (non è certo il farmacista che ci interessa) esiste, nel silenzio degli altri storici della Fotografia, «nazionali» magari, però disinformati la loro parte, un giudizio piuttosto duro di Italo Zannier. Che i curatori del volume di oggi sostanzialmente riprendono («Curato nei dettagli e nella precisione tonale» dicono là dove già Zannier aveva detto: «... raggiunge eccezionali risultati tramite una precisione tonale e una nitidezza di dettagli che spesso però risentano del leziosismo»), completandolo con l'affermazione che Antonelli, invece di una Carnia malata di pella, alcolismo ed emigrazione, si sarebbe «dilatato» a ritrarne un'altra: composta, linda, tranquilla, decisamente arcadica, soprattutto inesistente (ma già Zannier parlava di «Eden silenzioso, profumato di lisciva, dove il lavoro non affaticava e semmai tonifica e distrae come un giuoco»), che quindi la sua (di lui, Antonelli) ideologia è «debole» mancando ogni autentica volontà di denuncia; che è un'adesione acritica, fors'anche interessata («Era uno dei migliori, ma si faceva pagare, era molto caro»), alla realtà della classe dominante.

Certo: nessuna realtà di focolare carnico corrisponde ai focalari di Antonelli. Dove non c'è cenere, non c'è fuligine, non c'è nemmeno fuoco, due tre pezzi di legno incrociati sugli alari bastano a suggerire la sensazione; dove la luce arriva così giusta e artefatta sfiorando, senza scavarlo, il profilo della giovane (ma i curatori del volume dicono «pupattola») che Antonelli s'è fatto premura intanto di vestire (perché le vestiva lui, le modelle, attingendo da un suo guardaroba quasi da teatro), poi di met-

tere in posa, e pare avesse dei tempi di posa prolungati artatamente in modo da stancare le modelle fino a ridurle ad un'atona, appena sorridente passività. E, certo, nessuna donna di Carnia s'è mai sognata di andare al pozzo agghindata come queste di Antonelli: con il «bunz» da cui pendono i due seccchi, così giustamente bilanciati sulle spalle, e le spalle, il loro giro, così giustamente rotondi sotto la camicetta bianca, e il piede appena proteso oltre il cancelletto di legno che un ramo di pesco, tempestivamente in fiore, collega con il prato retrostante. E nessuna strada di Carnia sarà un palcoscenico come questa dove una ragazza sta seduta davanti alla casa o alla stalla (il luogo non importa, importa unicamente la posa); una seconda in piedi la fronteggia, ma non alla distanza perché le due possano parlarsi o confidarsi, quella invece che occorre perché circoli, giusta, la luce; una terza sta arrivando, vestita di chiaro perché è su di lei che deve far perno l'inquadratura mentre, di una quarta, s'intravede solo il volto fermo, lontano, dietro i vetri di una portiera, ma accentuato dal bianco del fazzoletto.

Quello di Antonelli non è nemmeno folklore, nel senso corrente del termine. Perché anche le consuetudini e i riti popolari, per lui, sono volgari, scurrili, plebei; affondano nella superstizione e nell'irrazionalità quando, se mai, le uniche formule in cui credere sono quelle, borghesi, della scienza e del progresso.

Ma come — energica, ottimista, intraprendente — c'è una realtà borghese, così, sotto o in disparte, ce n'è un'altra: brutta, sporca, stenta, fuliginosa. Che costringe la gente ad emigrare per sfamarsi, e quella rimasta a bere per resistere nel vuoto dove passi e voci risuonano persi. Solo che Antonelli non la vuole, quest'altra realtà. Non li vuol vedere i bambini costretti a lavorare, le vecchie gozzute e pellagrose, gli alcolizzati che l'estero rimanda a morire in patria. Non è nemmeno che tenti di sfumare, di mitigarli. Proprio li rifiuta con tutte le sue forze. E — coincidenza evidentemente non solo curiosa — nemmeno l'emigrante la vuole, quella Carnia lì, rattrappita nella sua miseria, incapace perfino della cialtroneria vocante e lazzera del Sud. Chiede l'emigrante — e Carlo Pignat, accontentandolo col tradurre in cartolina le lastre di Antonelli, farà soldi — proprio le «pupattole», l'idillio dei loro focalari senza fuligine, la loro Carnia oleografica e pompiistica.

Ma fin qui — «Un Eden silenzioso... resantano il leziosismo» — saremmo ancora al giudizio di Zannier. Su cui i curatori credono invece d'aver fatto un passo avanti escogitando, per Antonelli, la teoria del «secondo piano», del «caso», anzi della «involontarietà».

Dicono i curatori: lasciamo stare ciò che in questa fotografia fa bella mostra di sé il primo piano ed il suo racconto. Forziamo invece la lettura del secondo piano e di quanto in presenza, gesti, accadimenti può esservi rimasto impigliato contro la stessa volontà dell'autore. Perseguiamo proprio l'assenza che Antonelli era convinto d'aver raggiunto. E, su quella dell'ideologia e della villotta, scopriremo, nonostante tutto, la Carnia del silenzio, dell'emarginazione, del dolore, della prostrazione nell'ingiustizia.

Con ciò, se resta chiarito il sottotitolo, ideologia e realtà rapportandosi dunque tra loro come mondo che c'è e mondo che si vuole conoscere, vengono consumati da parte di curatori almeno due arbitri.

Il primo, sia pure con tutto un indipendente mettere le mani avanti (la realtà, la dove è colta, «è colta quasi per sbaglio»), e la dove Antonelli resistette («si resistette inconsapevolmente»), è che si costringe un autore a dire quello che non voleva dire. E il secondo: una volta presa la strada della lettura su un piano diverso da quello proposto dall'autore, i piani e la loro legittimità di lettura si hanno per partengenesi. Con la tutto fuorché trascurabile prospettiva che, a forza di leggere ideologicamente, si trascura — infatti i curatori trascurano — di leggere la fotografia come fotografia, nel suo specifico tecnico e nel suo esito formale.

Ci sia concesso almeno un avvio di esemplificazione, tratto da quello splendido «Ritorno dalla spesa» dove



Città del Messico — Il tennista messicano Raul Ramirez si è sposato con la splendida Maritza Sayalero (Upt)

ESCONO IN ITALIA LE MEMORIE DEL FORTUNATO ROMANZIERE BELGA

## Maigret è stato messo a riposo ma Simenon ha una sorpresa



Georges Simenon ovvero Maigret: il legame sembra indissolubile. Il nome dello scrittore belga nacque a Liegi il 13 febbraio 1903 rimanda al bonario commissario parigino, genio dell'indagine criminale, simbolo di una lotta tra giustizia e malavita, combattuta con una cortesia e una raffinatezza oggi scomparse.

Non tutti i critici si sono detti d'accordo sulla grandezza di Simenon: alcuni osservano che la sua debolezza e ripetitività, sia nell'intera serie di Maigret (oltre cento avventure), sia nelle altre prove, circa ottanta romanzi di ambiente francese o americano, allineate con pazienza nel corso degli anni. Alberto Savinio, fratello minore di Giorgio de Chirico, scrisse che «il Simenon più propriamente poliziesco, ossia il Simenon della serie Maigret, è quello che interessa meno... quello che stona, quello che secca, è l'ostinata bonomia del commissario, il suo fare da papà a tutti, la sua sete di perdonare, di dimenticare, un apostolismo in bombetta», mentre un collega della levatura di André Gide arrivò invece a proclamare Simenon «un grande romanziere, forse il più grande della letteratura francese contemporanea».

Da molti anni Simenon tace, ritirato nella sua casa di Losanna in compagnia di molti ricordi e di un registratore, intento a ripercorrere il cammino di una vita che sta giungendo al termine. Le polemiche si sono sopite, il pubblico non ha dimenticato il commissario Maigret (almeno a giudicare dal successo che incontra ogni riproposizione televisiva delle sue avventure), ma ha imparato ad ap-

prezzare anche l'altra parte di Simenon, quella che lo consacra scrittore impegnato, come dimostrano le vendite dei suoi libri in tutti i paesi, Italia compresa. Per chi volesse oggi rivisitare l'intera vicenda umana e intellettuale di Simenon, l'editore Mondadori propone in queste settimane un saggio delle sue memorie, dal significativo titolo «Un uomo come un altro» (page 370, lire 12.000). Sono state composte giorno per giorno, dialogando col registratore, da quando, intorno al suo settantesimo compleanno, Simenon decise di mandare in pensione Maigret dopo quasi cinquant'anni di onorato servizio.

Il commissario Maigret era nato per caso nel 1929. «Su una vecchia busta gialla che avevo trovato in un cassetto mi ero limitato a scrivere alcuni nomi di personaggi e di strade. Otto giorni dopo, il romanzo era finito. All'inizio non sapevo nulla della vicenda che si sarebbe svolta, procedeva alla giornata, seguendo il personaggio principale. Maigret era a quel tempo solo un'idea, perciò mi limitai ad abbozzarlo a grandi linee. Non sapevo che mi sarei servito di lui e che sarebbe diventato famoso in tutti i paesi. La fine del libro la scoprii l'ultimo giorno e lo stesso meccanismo si è verificato in seguito per tutti i miei libri».

La morte del commissario, al pari della nascita, è stata improvvisata: «Dal 1929 — ricorda Simenon — ho scritto duecentoquattro romanzi. Cercavo di renderli sempre più vivi ed essenziali al tempo stesso, il lavoro diventava quindi sempre più sbrante. Per questo scrivevo sempre meno, dodici romanzi l'anno

all'inizio, quattro e anche solo tre alla fine. Per i duecentosettantaquattro trascorsi un'ora intera a confronto con la mia busta gialla, ho annotato nomi, indirizzi, numeri telefonici. Tutto era pronto. Ma la mattina successiva alle sei non sono sceso nel mio studio a scrivere il primo capitolo: ero inerte. Proprio allora ho deciso di smettere di scrivere».

Un uomo come un altro, recita il titolo, e tale si rivela Simenon. Non ci sono i tratti tipici dello scrittore tutto genio e sregolatezza, bensì un paziente e tenace lavoro intorno alla sua arte, mirante a controllare la sua inesauribile vena creativa. Un romanziere-artigiano, lo ha definito una volta un critico, cogliendo in una battuta l'essenza dell'uomo e dell'intellettuale.

Simenon, come si è detto, nasce in Belgio, pochi studi, e infine un impegno in un giornale di Liegi come cronista di giudiziaria e nera, sino al grande salto costituito dall'impegno di un tafferello quotidiano sui fatti del giorno. In quell'incarico deve fare un paziente e meticoloso lavoro: cogliere gli aspetti marginali della realtà, quelli dimenticati e proprio per questo più significativi. Poi Parigi: un giovanotto magro, con un cappello a larga tesa nero sui capelli lunghi e una cravatta capelli che si intravede sotto l'impermeabile di qualità scadente, esce dalla Gare du Nord in mezzo alla folla. E l'alba. Guarda intorno a lui la prima apparizione di Parigi che non conosce ancora. Piove, fa freddo, le strade sono triste. Tiene in mano una valigia di marcia, un sintetico chiuso da una cinghia che

sostituisce la serratura rotta, nell'altra un pacco avvolto in carta da imballaggio. Si mette in cammino senza leggere il nome del viale.

Quel giovane ero io. Ignoravo che cosa questo metropoli mi potesse offrire: centinaia, forse migliaia di giovani e di ragazze simili a me erano approdati, quella stessa mattina, alle varie stazioni della capitale: con un bagaglio simile al mio, con la stessa penosa incertezza dell'avvenire».

La fortuna è dalla sua parte, e così Simenon riesce a introdurre nell'ambiente delle riviste letterarie fino a quando, nel 1929, Maigret esordisce col caso di Pietro il Lettone. Il successo è strepitoso: il giovane belga è improvvisamente balzato alla cima dell'Olimpo letterario francese, e non la abbandonerà più.

Ora rimangono i ricordi, velati da un pizzico di malinconia: «Ho già detto — conclude lo scrittore — che col passare dei giorni sento di avvicinarmi sempre di più alla mia infanzia e alla mia adolescenza; ma la chiusura del cerchio assicura la felicità. Ha fatto molto, ci ha dato molto: ora Maigret è nella sua casa di campagna intento a coltivare il giardino, Simenon a Losanna col suo registratore. Possibile che la nostalgia del personaggio non abbia il sopravvento? Secondo alcuni bene informati, Simenon starebbe preparando una sorpresa per il suo pubblico: Maigret potrebbe ritornare in scena per svolgere un clamoroso caso di spionaggio internazionale, che sarebbe la sua ultima e più spettacolare avventura».

Roberto Bertinetti

## La rassegna dei libri

Fidelia Vitello Damato: «Flori di loto» (Edizioni Italo Svevo, Trieste 1980 - Collana «Il Timavo» diretta da Marcello Fraulini - pagg. 80).

Una spiccata sensibilità unita a certa profondità e singolare fisionomia di contenuti caratterizza la presenza di Fidelia Vitello Damato nel panorama poetico-letterario giuliano. Un esordio lontano, il suo (avvenne nel '59 con le liriche «Ombre d'amore»), preludio ad una più matura e feconda ispirazione che ha trovato nelle più recenti pubblicazioni dell'autrice — la silloge «Al dolore» e la bella favola «Fata Saggazza» — una personale impronta.

Ora, di Fidelia Damato è uscita una nuova raccolta di versi intitolata «Flori di loto», nella quale l'autrice, maturata, ci sopra si accennava, si concretizza sulla pagina in un dimensione di largo respiro, in una palpitante visione spirituale — filosofica — a leggere — e a testimoniare — attraverso una turbata, a volte indecifrabile «geografia» cosmica, il segno, e ancor più, il soffio dell'eterno, incommensurabile amore di Dio. Le poesie di «Flori di loto»

(prefazione di R. Derossi) non sfuggono ad un preciso intento didattico, e pur nella loro non facile lettura, «tradiscono» a volte una semplicità che tocca l'animo con limpida emozione.

G. P.

«Double page», una nuova collana della Liviana Editrice di Padova, si propone di offrire agli appassionati di fotografia una serie di fascicoli, monografici a scadenza mensile.

Tradotta da una parallela pubblicazione delle Editions SNEP di Parigi, la collana si apre con tre numeri usciti contemporaneamente: «Veneziana» di Fulvio Roter, «Il Gange» di Raghubir Singh e «L'odessa dei cigni selvaggi» di Teiji Saga. Ogni numero è composto da un breve testo introduttivo, che parla sullo stesso soggetto delle fotografie, e da un'ampia selezione di immagini (ad esempio «Veneziana» di Roter viene preceduta da «In principio era l'acqua» di Cesare Marchi). Naturalmente, è stata dedicata una particolare cura alla qualità delle riproduzioni, precise e nitide.

«Il libro di cucina» di Lisa Biondi (Ed. De Agostini, pagg. 703).

Ci sono modi e modi per stuzzicare l'appetito: aperitivi, assaggi, odori, immagini, ricettari... E come no, anche i ricettari, soprattutto se «maliziosamente» illustrati dove l'estetica di certi «piatti» sfiora l'arte dell'espressionismo.

Sì, pure l'occhio vuole la sua parte, anche per distinguere gli animali il più possibile (quando ci riusciamo). Manierismo, raffinatezza, leziosità, snobismo, esibizionismo? Sial! Ma la ragione di fondo sta nel fatto incontestabile che un «piatto» dozzinale o antipasto può essere trasformato in forma simmetrica e decorazioni colorate da renderlo aristocratico per stuzzicare così palati difficili, prima ricettari. Non per niente i ricettari illustrati — come libri d'opere d'arte — e no, tengono banco nell'alta editoria contemporanea. Se ne trovano tanti e in tutte le librerie, in tutte le rubriche delle riviste e dei quotidiani con la stessa frequenza e importanza degli oroscopi. A un amante della buona

STORIA E SCIENZA IN UN LIBRO DI F. FORESTA MARTIN

## È una petrolio-story lunga cinquemila anni

Gli egizi impiegavano il prezioso «oro nero» per le mummie. Il primo pozzo in Pennsylvania - L'universo della plastica

I 30 mila giacimenti attualmente conosciuti nel mondo contengono ancora circa 90 miliardi di tonnellate di greggio. Ma altre riserve di «oro nero» devono trovarsi sotto i ghiacci polari o nei fondali marini più profondi: forse 200 miliardi di tonnellate, via via più appetibili a mano a mano che cresce il prezzo imposto all'origine dai paesi dell'Oceano Pacifico. Sette Sorelle, le multinazionali del petrolio.

Su questo sfondo d'estrema attualità nell'attuale congiuntura energetica si muove oggettivamente il libro di Franco Foresta Martin, geologo di formazione ma giornalista di professione, editore scientifico alla sede romana del «Corriere della Sera», intitolato semplicemente «Il petrolio» e apparso di recente per i tipi di Mondadori (92 pagine di grande formato, 7000 lire). Un libro all'apparenza rivolto al lettore più giovane per il taglio grafico e le copiose illustrazioni (più di un centinaio di foto a colori — talune spettacolari — oltre a chiarissimi schemi e disegni), ma in realtà dedicato a tutti coloro che vogliono saperne di più su uno dei protagonisti della storia politica ed economica di questi anni.

Eppure — come scrive Foresta Martin — sulla tavola imbandita della grande abbondanza energetica la prima vivanda a scomparire sarà proprio quella che oggi viene divorata con maggiore accanimento: il petrolio. Da solo, questo prezioso combustibile quasi la metà del fabbisogno mondiale di energia. Il petrolio non è soltanto il motore della società moderna, ma anche la materia prima da cui l'industria chimica ricava centinaia di prodotti indispensabili: materie plastiche, tessuti sintetici, gomme, vernici, detersivi, fertilizzanti, prodotti farmaceutici... Insomma, come ricorda nella presentazione Luciano Caglioli, docente di chimica organica all'Università di Roma, «da oltre trent'anni viviamo sul petrolio e di petrolio, e su di esso abbiamo costruito la nostra economia e la nostra vita, fino a forme condizioni necessarie della sopravvivenza della nostra cultura».

Per questo il petrolio è specchio di molte incognite e spaccato di realtà del nostro mondo. Gli Stati Uniti sono il secondo produttore di petrolio al mondo (dopo l'Unione Sovietica e prima di Arabia Saudita e Iran) con 3 miliardi e mezzo di barili all'anno, pari a 485 milioni di tonnellate, ma sono tuttavia anche uno dei maggiori importatori a causa dei formidabili consumi industriali e degli altrettanto formidabili sprechi, giustificati nel passato dal basso prezzo del greggio ma oggi non più tollerabili. Drammatica, poi, la situazione del nostro Paese: «Le riserve accertate ammontano a 48 milioni di tonnellate di greggio e a 203 miliardi di metri cubi di gas, pari al 5,2 per cento del patrimonio europeo. Con la propria produzione l'Italia può soddisfare soltanto il 10 per cento del fabbisogno nazionale di energia. Le riserve italiane sono distribuite in circa 170 giacimenti, sia in terra che in mare, concentrati soprattutto nella Pianura Padana, lungo i litorali dell'Adriatico e dello Jonio, nell'Italia meridionale e in Sicilia».

Foresta Martin non trascura un simpatico excursus storico sul prezioso combustibile, conosciuto e apprezzato da

almeno cinquemila anni: non è un mistero che gli egizi impiegavano anche per imbalsamare le loro mummie. E a proposito della presunta funzione terapeutica del petrolio, famosa è la desolazione lasciata da Marco Polo nel Milione: «Un giacimento in superficie esistente tra l'Armenia e la Georgia, vicino al Mar Caspio: in questo confine vi è una sorgente in cui affiora olio in tanta abbondanza che non basterebbero cento navi alla volta per caricarlo. Non è buono da mangiare ma da ardere e per la cura della roba, e altre cose». Infine, una curiosità sconosciuta ai più: il primo ad impiegare la parola petrolio (composta dal latino «petra», roccia, e «oleum», olio) fu il filosofo e naturalista tedesco Georg Bauer, detto Agricola (1494-1555) in un suo trattato sulla metallurgia, «De re metallica», pubblicato postumo.

Ma il «grande falò» — come lo chiama Foresta Martin — ebbe inizio in tempi recenti, il 27 agosto 1859, quando Edwin Drake, agente al servizio di un'impresa commerciale, vide sprizzare alto e nero uno zampillo di petrolio scavando un pozzo profondo 21 metri a Titusville, Pennsylvania. Una scoperta non casuale, i cui retroscena scientifici vengono ricordati accanto ad alcune suggestive testimonianze fotografiche dei primi campi petroliferi negli Usa. Appena sei anni più tardi, sempre in Pennsylvania veniva costruita la prima «pipeline» per il trasporto rapido del greggio estratto, antesignana degli immensi oleodotti e di quelle petroliere che oggi sostituiscono una flotta di 8000 navi e rappresentano il cinquanta per cento del naviglio mercantile di tutto il mondo.

Il volume si addentra poi in una serie di dettagli sui metodi per la ricerca di tracce geologiche in superficie che rivelino la presenza di giacimenti profondi (esami paleontologici, prospezioni sismiche, rilevamenti magnetometrici) e sulle tecniche di perforazione e di estrazione, in terra e in mare. Alcune pagine vengono dedicate alla carica d'identità chimico-fisica del petrolio e alla sua formazione, derivata con ogni evidenza dalla trasformazione di sostanze organiche (resti di piccoli animali

e vegetali) per compressione, nelle rocce profonde. Ma non sembra potersi neppure escludere del tutto un'origine abiologica di alcuni limitati giacimenti di idrocarburi, come risulta da recenti studi, a partire da composti inorganici del carbonio. Nell'un caso e nell'altro, un processo di milioni e milioni d'anni per la formazione di un prodotto tanto prezioso che siamo dilapidando con frenetica follia.

La nascita dell'industria petrolchimica, se da un lato ci ha consentito di avere a disposizione centinaia di prodotti sintetici (si pensi solo alle materie plastiche) senza bisogno di disboscare intere foreste per procurarsi il legno necessario a costruirle a un costo assai più elevato, dall'altro ci ha condotto ai problemi talvolta drammatici dell'inquinamento ambientale. È il prezzo che abbiamo dovuto pagare, come avviene in ogni scelta e conquista umana. L'altro volto, quello malefico, del progresso industriale e tecnologico, a malapena frenato da una legislazione non sempre adeguata. E di pochissimi anni fa l'obbligo della biodegradabilità per i detersivi, mentre non si è ancora trovato il modo di frenare l'invasione dei sacchetti di plastica che si trovano ovunque, dalle spiagge alle città, e anche sulla Luna, portati dagli astronauti...

Intanto la caccia al petrolio continua, dall'Alaska al Mare del Nord, dal Messico alla Cina. Mentre comincia a diventare economicamente vantaggioso estrarlo dalle sabbie e dalle rocce bituminose del Canada, degli Stati Uniti, del Venezuela. E mentre — come viene sintetizzato nell'ultimo capitolo — l'uomo si affanna sempre più a cercare di diversificare allo scopo di poter contare sul petrolio: dal rilancio del carbone (penalizzato tuttavia dall'elevato inquinamento atmosferico) alla prospettiva nucleare che tanti paventano, dall'energia idroelettrica a quella geotermica, dal Sole al mare e al vento. Ma per altri venti o trent'anni almeno l'uomo dovrà continuare a fare i conti soprattutto con lui, con Sua Maestà il Petrolio.

Fabio Pagan

UNO STUDIO DELL'ETNOMUSICOLOGO MARIUS SCHNEIDER

## Le pietre che cantano

Documenta la corrispondenza fra note e certi animali araldici

Di Marius Schneider, il maggior etnomusicologo vivente, figura di primissimo piano nel mondo degli studi iconologici, sono largamente note le affascinanti quanto avventurose ipotesi sull'origine della musica. Nella sua lunga opera si prevale l'angolazione fenomenologica e tipologica dei fatti musicali, con qualche riflesso dell'insegnamento di Curt Sachs e delle ricerche sull'armonia pitagorica condotte a metà del secolo scorso da Albert von Thimus, il maggiore magistrato-musicista di Aquisgrana.

Attivo in quegli archivi berlinesi di musica comparata che saranno il modello delle grandi fonoteche europee e

nordamericane, docente all'Università di Barcellona e poi nelle Università di Colonia e Amsterdam, Marius Schneider è autore di vaste ricerche sull'«Ars nova» e sulla polifonia extraeuropea, di studi sulla simbologia musicale delle filosofie e religioni antiche, sull'origine delle tradizioni popolari e sulle relazioni fra l'architettura e la musica.

Egli vuole ricondurre la musica alla sua essenza, illustrando con grande perspicacia il rapporto fra parola e suono, privilegiando lo spessor dell'inconscio e allineando tutta una serie di intuizioni rivelatrici sulla funzionalità magica della musica e sulla

simbologia degli strumenti (a patto, si intende, di non rimanere prigionieri dell'insicuro meccanismo del simbolo).

In «Pietre che cantano» (1955), riapparso ora nella Biblioteca della Fenice di Guanda, Schneider documenta la scoperta che i capitelli delle colonne delle chiese cattedrali di San Cugat del Valles, Girona e Santa Maria a Ripoll riproducono, in virtù della corrispondenza fra le note e certi animali araldici, le melodie degli inni gregoriani, fra cui una variante del fondamentale «Iste confessor». Assistiamo così al recupero di una civiltà critica e all'emergere di una storia ignota da un pesantissimo sonno. Lo studioso alsaziano afferma che il posto di volta in volta occupato da ogni singolo capitolo nella successione dei tre chiestri non è mai casuale, ma viene determinato da un ritmo complessivo, musicale o ideologico.

L'edizione è curata da Guanda con ampio corredo di illustrazioni, tavole topografiche ed esplicitazioni musicali e reza un'appendice premessa di Elenor Zolla, l'illustre studioso piemontese, direttore di «Conoscenza religiosa», uno dei rari saggi (nel senso prelo del termine) che abbia oggi la cultura italiana e uno «stoico» dei nostri giorni (come parve a Montale, fin dal tempo dell'«Eclissi dell'intellettuale»). Zolla sostiene che dopo le ricerche dello Schneider, i valori come accettati tremavano «come figure d'un velo dipinto» e che molte certezze svanivano, lasciandoci a tutta prima in una grande oscurità.

La traduzione è di Augusto Menduni. Lo Schneider lavora attualmente a una «Cosmogonia» in cui verranno rifuse tutte le ricerche del peccato spagnolo, i pavoni e i cerchi dei grandi chiestri romani di Catalogna — magico rigoglio della pietra — attendono d'essere risvegliati alla musica.

Edoardo Guglielmi



## GIORNALE DI TRIESTE

NUOVA IPOTESI DI SOLUZIONE DALLA RIUNIONE A QUATTRO

## Un concordato preventivo eviterebbe il fallimento dell'Alto Adriatico

Le situazioni pregresse sarebbero affidate a una gestione stralcio

La necessità di evitare il fallimento del cantiere Alto Adriatico di Muggia, con il suo debito di 1.500 miliardi, è stata ribadita ieri nell'annunciata riunione fra le parti interessate alla vertenza sventata nella sede della direzione regionale dell'Industria, alla quale è intervenuto anche il presidente della giunta regionale, Comelli.

Il commissario giudiziale per il cantiere, Tommasin, ha svolto una relazione sull'attuale situazione, prospettando alcune soluzioni tecniche, avendo presenti i tempi lunghi della soluzione ipotizzata dalla Fincantieri e il pericolo di blocco dei contributi pubblici rappresentati dalle procedure per il fallimento.

Dopo un lungo dibattito è stato accolto il suggerimento di esaminare la possibilità di pervenire a un concordato preventivo e alla costituzione di una nuova società con la partecipazione della Fincantieri, lasciando le situazioni pregresse a una gestione stralcio. E su questa nuova ipotesi di soluzione tecnica in grado di evitare il fallimento, il presidente della giunta regionale si è impegnato a contattare in tempi brevissimi il presidente della Fincantieri, Basilico.

In altre parole, è stata valutata l'unica possibilità capace di scongiurare l'ipotesi del fallimento, il quale comporterebbe di per sé un lunghissimo iter, forse di addirittura quattro o cinque anni, periodo durante il quale si avrebbe il blocco di tutti i contributi pubblici e delle agevolazioni fiscali. Senza dimenticare, poi, che sarebbe illusorio il confidare che attraverso il fallimento possano essere pagati tutti i creditori.

Una soluzione potrebbe essere quindi il concordato preventivo, fra tutte le parti interessate, su proposta dello stesso commissario giudiziale. Un'operazione giuridicamente non facile, ma comunque non tale da creare problemi da parte del Tribunale. E poiché la Fincantieri pone per la propria partecipazione la condizione che l'azienda sia «pulita», ecco che in luogo del fallimento sarebbe possibile ricorrere, a tale scopo, al ri-

## STATO CIVILE

NATI: Gasparis Stefano, Co. S. Maria, Mazzon Luca, Torcello Sara, Busietta Mattia, Meton Luca.

MORTI: Battista Marcello, anni 60; Porcelli Antonio, 83; Agosti vec. Crem Amelia, 91; Brandolini in Valerio Ada, 76; D'Agostini in Tameniziana Aurelia, 78; Milani Marcello, 80; Jannikar Ferdinando, 68; Scrimari Anna, 52; Cerreca Stefano, 72; Biondi Giuseppe, 85; Saffari in Rak Giustina, 83; Martini Giovanni, 78; Acquavita Nicola, 75.

DOPO L'OPPOSIZIONE ALL'UBICAZIONE CARISICA

## Ritorna domani alla Farnesina la scelta del nuovo sito Zfic

Alla convenuta distanza di venti giorni dalla precedente riunione a Roma tornerà a incontrarsi domani alla Farnesina la delegazione italiana della commissione mista per l'attuazione degli accordi di Osimo. Dal sottosegretario agli Esteri on. Speranza e dal ministro plenipotenziario Carducci la rappresentanza triestina — formata dagli esponenti della Regione, della Provincia, del Comune, dell'Ezti, delle organizzazioni sindacali e degli imprenditori — verrà formalmente investita, a quanto risulta, della scelta del sito alternativo per la Zfic, una volta preso atto — la

## CALENDARIETTO

Oggi: Santa Eulalia vergine. Il sole sorge alle 7.12 e tramonta alle 17.27; la luna si leva alle 11.35 e cala domani all'1.20.

Ieri: temperatura massima gradi 7,5, minima gradi 4,8, pressione millimetri 1014,5 in diminuzione; umidità 54 per cento; vento km 34 da Est-Nord-Est con raffiche a 60; mare mosso con temperatura di gradi 6,4; pioggia caduta millimetri 0,2. Dati forniti dal Servizio meteorologico dell'Aeronautica militare di Trieste alle ore 18 di ieri.

Maree: oggi alle 3.00 con cm 31 e alle 17.18 con cm 2 sopra il livello medio; bassa alle 10.45 con cm 25 e alle 21.32 con cm 6 sotto il livello medio.

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13, 16-19.30. Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: via Dante 7, via dell'Istria 7, via Alpi Giulie 2 (Altura); via S. Ciriaco 36. Farmacie aperte anche dalle 13.30 alle 20.30: via Dante 7, tel. 630213; via dell'Istria 7, tel. 795014; via Alpi Giulie 2 (Altura), tel. 628428; via S. Ciriaco 36, tel. 643835; via Giannuzzi 9, tel. 795152; via Caviana 11, tel. 794322. Farmacie aperte anche dalle 20.30 in poi (servizio notturno): via Giannuzzi 9, via Caviana 11.

versamento delle pregresse situazioni debitorie a una separata gestione stralcio.

I soci privati — D'Alesio e altri imprenditori — non condividono la proposta della Fincantieri che praticamente li escluderebbe dalla suddivisione del pacchetto azionario fra la stessa Fincantieri (51 per cento) e la finanziaria regionale Friulla (49 per cento); e insistono affinché il 31 per cento resti affidato alla partecipazione privata. A ogni modo il presidente Comelli tornerà alla carica nei confronti del presidente della Fincantieri, Basilico, sulla base dei nuovi elementi scaturiti dalla

riunione di ieri, alla quale sono inoltre intervenuti i rappresentanti degli industriali, delle organizzazioni sindacali, della Fim e del consiglio di fabbrica del cantiere, nonché l'armatore D'Alesio (che ha una nave in costruzione nel cantiere) ed esponenti delle aziende che operano nell'ambito dello stesso cantiere.

Dal canto suo, alla vigilia della riunione alla Regione, la giunta comunale di Muggia aveva diffuso una nota per commentare negativamente l'ipotesi di un fallimento al buio quale unico mezzo per la ripresa d'attività del cantiere. «Anche se all'ipotesi del falli-

mento si accompagnasse la garanzia per il personale il censimento di trovare immediatamente una nuova occupazione attraverso la mobilità in altre aziende, si tratterebbe comunque di uno smembramento indolore del cantiere». E qui la giunta comunale di Muggia ricorda «i modi con cui si arrivò alla chiusura del San Rocco, per certi versi analoghi a quanto sta ora accadendo», per ribadire che «si tratta di garantire la continuità dell'Alto Adriatico come cantiere di produzione navale per assicurare l'occupazione diretta ma anche quella indiretta».

SI CONCLUDE DOMANI L'AGITAZIONE NEGLI OSPEDALI

## Sciopero dei medici: garantite le urgenze

Sono stati garantiti i servizi d'urgenza, per la chirurgia, la rianimazione, la cardiologia, il pronto soccorso e altri reparti nei casi di necessità, nel primo dei tre giorni di sciopero dei medici ospedalieri proclamato in ambito nazionale e attuato anche nel nosocomio cittadino. Per quanto riguarda i ricoveri, è stato pure seguito il criterio dell'accoglimento dei soli pazienti che necessitano di cure immediate, in modo da evitare degenze inutili.

L'agitazione del personale medico, che sollecita principalmente aumenti di stipendio, ha paralizzato la normale attività sanitaria specie nelle divisioni, mentre nelle cliniche gli universitari non ospedalieri hanno lavorato.

Il disagio per i normali ricoverati è consistito nel rinvio per tre giorni di prove e interventi. Nei corridoi è mancato il quotidiano «giro» dei camici bianchi. Ma, come si è detto, sono stati effettuati tutti gli interventi operatori urgenti, e le terapie intensive.

Hanno funzionato regolarmente i servizi assicurati dal personale paramedico e quelli logistici. In pratica è come se ieri (e anche oggi e domani) fosse stata una giornata festiva.

Lo sciopero dei medici ospedalieri ha interessato sia primari, sia assistenti e aiuti, aderenti ai sindacati Anpo, Anao e Cimo. Lo sciopero si concluderà alla mezzanotte di domani.

È L'AUTORE, ASSIEME A CAVALLINI, DELL'ASSALTO UN ANNO FA A DUE GIOIELLERIE

## Aveva compiuto una rapina nella nostra città il terrorista Fioravanti arrestato a Padova

L'azione criminosa era servita all'autofinanziamento - Coassin: «Trieste può nascondere qualcosa di tragico»

Trieste «elementare» per forza dell'eversione nera? È ciò che è emerso e sta emergendo dopo l'arresto di uno degli assassini dei due carabinieri di Padova uccisi sul lungomare Sciaricatore per aver sorpreso un gruppetto di terroristi che stava ripescando armi nascoste nel canale. L'omicida, rimasto — com'è noto — ferito nella sparatoria, è Giuseppe Valerio Fioravanti, nato a Roma il 28 marzo di 23 anni o sono e residente nella capitale in via Hannibal Caro 14/a. Ex bambino prodigio televisivo (a dieci anni interpretò «La famiglia Benvenuti») è diventato ora un pericoloso criminale, esponente di primo piano di «Terza posizione», accusato di omicidi e rapine per finanziare le attività eversive.

Al suo curriculum vengono ad aggiungersi oggi una tentata rapina, una rapina aggravata, un sequestro di persona, porto abusivo d'arma da guerra e il reato di alterazione di armi: tutto ciò egli lo ha commesso a Trieste il 4 e il 7 marzo dello scorso anno quando, assieme ad un'altra persona, identificata per Gilberto Cavallini, e denunciati, in stato di irreperibilità per gli stessi reati, diede l'assalto alla gioielleria Sedmak di via Battisti e alla gioielleria «Flavia» di via Revoltella 34, asportando gioielli per un valore di 70 milioni di lire, stando alla denuncia a suo tempo presentata dal «rappinatore», il gioielliere Cesare Fantoni.

Giuseppe Valerio Fioravanti avrebbe già confessato a



Giuseppe Valerio Fioravanti

Padova al magistrato Bortacetti (un giudice che fu per alcuni anni sostituto procuratore della Repubblica a Trieste) e all'arresto del «rappinatore», fino all'arresto del «rappinatore», Coassin, che prese il suo posto il tentativo di rapina e la rapina di Trieste. È stata praticata la conferma di quanto già la squadra mobile, in collaborazione con i carabinieri, aveva scoperto dopo una lunga e paziente indagine. Il tentativo di rapina del 4 marzo e la rapina di tre giorni dopo vennero compiuti per autofinanziare azioni terroristiche, come ha dichiarato ieri, in una conferenza stampa, il dott. Claudio Coassin, il magistrato che ha firmato i due ordini di cattura. Il sostituto procuratore, che ha diretto l'inchiesta, ha sottolineato la pericolosità di individui come l'ultra Fioravanti che, sotto l'etichetta politica, compiono

azioni criminali solo perché «odiano la vita, odiano tutto ciò che è vita ed amano invece solo la morte». Il dott. Coassin ha sottolineato che si tratta in realtà di «necrofili», gente tarata, che si ammanta di ideali, ma affetta da un terribile e pericoloso morbo.

Il dott. Coassin, in corso della conferenza stampa, dopo aver elogiato le forze dell'ordine per la loro felice intuizione nell'aver individuato nel Fioravanti e nel Cavallini gli autori delle due aggressioni a scopo di rapina avvenute a Trieste, ha posto il dito su Trieste-città-tranquilla.

«La città — ha detto — apparentemente calma potrebbe nascondere qualcosa di tragico. È un posto dove non c'è grande malavita ma ha una certa qualche città, sotterranea. Esprimo un'opinione personale, un po' come l'ha espressa il presidente Pertini sulle radici del terrorismo. Fioravanti e Cavallini, con le loro missioni sono un po' la conferma di ciò. È un monito questo a tutti noi per essere più vigili. Non vorrei — ha detto ancora Coassin — che in una città come Trieste, dove si può lasciare tranquillamente l'auto senza che la portino via, ci trovassimo impreparati di fronte a qualcosa di grave».

Il sostituto procuratore della repubblica nel corso della conferenza stampa ha annunciato che la prossima settimana si recherà a Padova per interrogare il terrorista nero. Ha già concordato il viaggio con il magistrato dott. Bortacetti e altri colleghi che giungeranno a Padova da altre città, come a esempio Bologna. Il dott. Coassin ha illustrato ai giornalisti come la Mobile e i carabinieri siano arrivati al Fioravanti prima che egli venisse catturato. Tutto è iniziato dopo l'arresto avvenuto a Treviso il 13 ottobre scorso del tristino Gilberto Falcioni (25 anni, via Belpoggio 27), bloccato assieme ad altri quattro giovani. A bordo delle due auto sulle quali erano stati intercettati dalla stradale, c'erano armi, passaporto e cerotti. Dagli interrogatori si seppe che il quintetto aveva intenzione

di compiere alcune rapine. Il nome di Gilberto Falcioni, noto per la sua attività nella destra extraparlamentare, ha fatto subito pensare che le rapine servissero appunto a rimpinguare le casse del terrorismo nero. Così la Mobile chiese e ricevette da più queste italiane foto segnaletiche di personaggi «neri» collegati alla malavita. Carabinieri e polizia confezionarono un dossier, che venne consegnato al magistrato inquirente, il dott. Coassin. È stato lui che ha personalmente eseguito i ricognizioni fotografiche. I testi e le vittime hanno così riconosciuto in Fioravanti e Cavallini gli autori delle due aggressioni nelle gioiellerie avvenute nel marzo scorso.

Fioravanti e Cavallini avevano basi e erano ospiti di amici a Trieste? È stato chiesto al dott. Coassin. «Non posso rispondere» ha detto, ag-



Gilberto Cavallini

OPERAZIONE ANTICONTRABBANDO A SESANA

## Nel sottotetto del vagone «preziosi» per 36 milioni

Clamorosa operazione antictrabbando al confine. I doganieri jugoslavi hanno scoperto nel tetto di un vagone ferroviario arrivato da Belgrado alla stazione ferroviaria di Sesana 120 chi-

logrammi di «preziosi» formati da monili in metallo dorato e argentato. L'enorme quantità di oggetti non preziosi ha ugualmente un valore ingente: i doganieri sostengono che oscilla sul milione e 200 mila nuovi dinari, vale a dire 120 milioni di lire. La scoperta del contrabbando è stata fatta ancora la settimana scorsa, ma la notizia è stata diffusa appena ieri dal «Delo» di Lubiana. L'informazione, che non entra nel dettaglio, sottolinea che i doganieri jugoslavi stanno dando la caccia ai contrabbandieri che non sono stati individuati. I gioielli, come abbiamo detto, erano stati occultati nel sottotetto di un vagone (un doppio fondo non si sa bene come ricavato) Atene-Venezia agganciato all'espresso Belgrado-Venezia nella capitale jugoslava.

Realità della Cee

Oggi Giannantonio Deroni ed Elisabetta Tigan Sava, del Movimento studentesco per l'organizzazione internazionale, parleranno sul tema «Comunità economica europea: storia, istituzioni, realtà». L'incontro fa parte dei seminari del VII corso di cultura internazionale organizzato dal Msoi triestino e si terrà alle ore 18 nella sala del Centro pedagogico di via Mazzini 25.

Divieto di sosta — Per l'esecuzione dei lavori di potatura degli alberi è stata disposta l'istituzione del divieto di sosta e di fermata per tutti i veicoli, sul rialzo centrale del viale XX Settembre, nel tratto compreso tra via Piccolomini e piazza Volontari Giuliani.

**LONDRA**  
15-21/4/1981  
in aereo da Venezia, albergo di 1 cat.  
**Lire 410.000 + tassa**

**OFFICINA VIAGGI**  
Ufficio Centrale Viaggi - Cor. IVT  
Piazza Unità d'Italia 6, tel. 62621 - TRIESTE  
— IL VIAGGIO IL GIUSTO PREZZO —

Fantastici costumi di Carnevale per ragazzi e adulti

**HO GIOCATTOLI**  
GALLERIA TERGESTEO

A MANTOVA BRESCIA TREVISO ATENE



ed ora anche

gioielli... in Trieste

VIA EINAUDI 1/D - TEL. 62771



**FINESTRE - PORTE VERANDE**  
IN ALLUMINIO  
ditta veneta conse-  
gna e posa in opera  
in 30 GIORNI

**DELTA TRIESTE** v. Zanetti 11  
telefono 733373

Inizio febbraio  
corsi intensivi di

**LINGUA SLOVENA**  
A VARI LIVELLI PER ADULTI E BAMBINI IN ORARI POMERIDIANI E SERALI

Iscrizioni: SCUOLA DI SLOVENO  
Via Valdivino, 30 - dalle 17 alle 20  
Tel. 040/64459



Presso il vostro concessionario PEUGEOT

**BAN & LEUZ**

TRIESTE - VIA FLAVIA - TEL. 810214 - FILIALE VIA GHIRLANDAIO 5 - tel. 790659

**VENDITA PROMOZIONALE con sconto 20% ALLA CASSA**

**Bèlè Center**  
ABBIGLIAMENTO NEONATO E BAMBINO  
LETTINI - CARROZZINE - GIOCATTOLI - BICICLETTE

Trieste - Via Battisti 29 - Telefono 795317

**ZUCCHETTI valmar**

Specialisti in biancheria per la casa  
TRIESTE - VIA UDINE 11  
Tel. 040 - 422662

**FIERA DEL BIANCO**  
vendita promozionale  
**SCONTI DEL 20%**

GRANDI FIRME:

- PIERRE CARDIN - KEN SCOTT - RENATO BALESTRA  
- ROBERTO CAPUCCI - DUCCI - ROBERTA DI CAMERINO  
- PIERRE BALMAIN - VALENTINO BY CANTONI - COTMA  
- MASTRO RAPHAËL - PRATESI

Com. il 23/12/1980 del 6/1/1981 al 6/3/1981



# GIORNALE DI TRIESTE

PROBLEMI NELLE SEGNALAZIONI

## Travagli interni dei repubblicani

L'opera del commissario per dare al Pri una nuova funzione nella vita cittadina

Nell'articolo «In atto il tesamento degli ex iscritti al Pri, che è stato pubblicato il 6 febbraio, il commissario della consociazione di Trieste del Partito repubblicano afferma di aver riscontrato «numerosi inaspettati» ritenute utili far presente quanto segue: «non per amore di polemica, ma per consentire ai lettori del "Piccolo" di ottenere notizie più precise su ciò che avviene all'interno del Pri triestino».

1) La direzione regionale del Pri del Friuli-Venezia Giulia ha nominato commissario della consociazione repubblicana di Trieste con il compito di dare attuazione alla decisione del collegio nazionale del proibire in ordine alla ricostruzione delle sezioni triestine del Pri, dopo il loro scioglimento avvenuto nel 1979.

2) La medesima direzione regionale non ha mai affiancato alla mia persona alcun vicecommissario: il signor Oliviero Fragiaco non può quindi essersi dimesso da tale incarico per la semplice ragione che egli non ha mai avuto alcuna nomina; chi scrive ha invece provveduto, come previsto dallo statuto del partito, a nominare direttamente quale vicecommissario il dott. Pietro Torsella ed il dott. Rinaldo Fragiaco.

3) Il collegio nazionale del proibire del Pri non ha affatto deliberato che tutti gli iscritti avessero diritto alla tessera; comunque, ma ha subordinato le eventuali manifestazioni di volontà di continuare ad appartenere al Pri a un esame di tali manifestazioni da parte degli organismi regionali del partito; chi sostiene il contrario è disinformato (ma la decisione del proibire è del febbraio 1980) oppure distorce attardamente la verità per fini che con l'etica repubblicana nulla hanno a che fare.

4) Ho provveduto a far pervenire a coloro che erano iscritti al partito nel 1978 (cioè prima dello scioglimento delle sezioni) e non lo sono più oggi per molteplici ragioni, una lettera chiedendo loro di manifestare, attraverso precise modalità che fossero garanzia di correttezza per tutti, la loro volontà di continuare a militare nel Pri, non conosco le fonti di informazione del «Piccolo», ma le cifre fornite nell'articolo in questione sono molto lontane dalla realtà.

Concludendo, desidero assicurare l'opinione pubblica triestina che sto operando, di concerto con la direzione nazionale del mio partito, con umiltà e tenacia per avviare il Pri giuliano a ritrovare un ruolo diverso e più ampio nella vita pubblica cittadina.

La mia azione si svolge nel rispetto più rigoroso dello Statuto del Pri, delle cui norme come sembra fare qualcuno, non ci si può ricordare solo quando fa comodo, per poi stendere il velo dell'oblio sulle stesse attraverso generici appellati, magari firmati unitamente a persone che per loro libera scelta hanno deciso di non far più parte del Pri.

Alla mia coscienza ed alla Direzione regionale del Partito repubblicano di Trieste, due giudici severi, mi si creda.

Dario Barnaba, commissario della consociazione provinciale di Trieste del Pri.

Prendiamo atto delle precisazioni del commissario Barnaba. Ma i suoi oppositori repubblicani ritengono altrettanto precise ed esatte le notizie da loro diffuse sulle vicende interne che tuttora travagliano il partito.

1) La direzione regionale del Pri del Friuli-Venezia Giulia ha nominato commissario della consociazione repubblicana di Trieste con il compito di dare attuazione alla decisione del collegio nazionale del proibire in ordine alla ricostruzione delle sezioni triestine del Pri, dopo il loro scioglimento avvenuto nel 1979.

2) La medesima direzione regionale non ha mai affiancato alla mia persona alcun vicecommissario: il signor Oliviero Fragiaco non può quindi essersi dimesso da tale incarico per la semplice ragione che egli non ha mai avuto alcuna nomina; chi scrive ha invece provveduto, come previsto dallo statuto del partito, a nominare direttamente quale vicecommissario il dott. Pietro Torsella ed il dott. Rinaldo Fragiaco.

3) Il collegio nazionale del proibire del Pri non ha affatto deliberato che tutti gli iscritti avessero diritto alla tessera; comunque, ma ha subordinato le eventuali manifestazioni di volontà di continuare ad appartenere al Pri a un esame di tali manifestazioni da parte degli organismi regionali del partito; chi sostiene il contrario è disinformato (ma la decisione del proibire è del febbraio 1980) oppure distorce attardamente la verità per fini che con l'etica repubblicana nulla hanno a che fare.

4) Ho provveduto a far pervenire a coloro che erano iscritti al partito nel 1978 (cioè prima dello scioglimento delle sezioni) e non lo sono più oggi per molteplici ragioni, una lettera chiedendo loro di manifestare, attraverso precise modalità che fossero garanzia di correttezza per tutti, la loro volontà di continuare a militare nel Pri, non conosco le fonti di informazione del «Piccolo», ma le cifre fornite nell'articolo in questione sono molto lontane dalla realtà.

## SEGNALAZIONI

IL RECUPERO DELLA PIAZZA VOLONTARI GIULIANI

## Talvolta la strada è palestra di vita

Sono nato e vissuto per 25 anni in una casa affacciata alla piazza Volontari Giuliani dove ancora abita mia madre e seguo quindi con attenzione le proposte per la sua destinazione dopo il lungo insediamento del cantiere.

Per noi ragazzi del rione, la piazza è il tratto antistante del viale XX Settembre sono stati centro di ritrovo, sala giochi, stadio per competizioni ginniche di ogni specialità, un luogo insomma di salutare attività ricreativa e muscolare che ha svolto un'importantissima azione formativa sul piano fisico e psichico nel periodo in cui si matura in ogni senso l'essere umano.

Incontrando oggi i vecchi compagni — ormai quarantenni e padri — si concorda che questa piccola piazza ci ha aiutato in un certo modo a diventare uomini, permettendoci di svolgere una fervida vita associativa e di sfogare quell'esuberanza giovanile che si estrinseca in svariate maniere, a seconda delle proprie attitudini. Il discorso si sposta inevitabilmente su questi nostri poveri figli che trascorrono i loro pomeriggi ognuno confinato nel suo surriscaldato condominio a intrattenersi davanti alla «scatola magica» cui è stata delegata l'educazione della loro mente, perché di quella fisica è meglio non parlare. Per queste vittime di un illuso benessere la strada — nostra maestra nonostante tutto — è solo un malfidato labirinto di lamiere ferme o in movimento dentro alle quali l'umanità sembra aver riposto le sue ultime aspirazioni.

Nel leggere il suggerimento — sostenuto con capziose argomentazioni — di adibire la piazza a parcheggio sono stato colto da un senso di tristezza, associato allo sgomento per la sorte di un popolo che è disposto a qualsiasi rinuncia pur di avere sotto casa un feticcio il cui avvenire appare sempre più incerto. Sulla maniacale dipendenza dall'automobile specula sagacemente lo Stato e nessuno per ora ne è stato dissuaso dall'abusare di un mezzo che ha guastato molti rapporti del vivere civile e in omaggio al quale molti sarebbero disposti a sacrificare non solo l'umile piazza della mia infanzia, ma che anche quella dell'Unità, il Parco della Rimembranza e qualsiasi altro luogo della povera Trieste. Grazie per l'ospitalità e scusate il disturbo.

Dario Marini.

colore della stampa di corso Italia 12. Parleranno Stelio Mattioni e Antonio Napolitano, direttore ed editore della pubblicazione.

**Il volto del Québec domani sera al Cca**

Al Circolo della cultura e delle arti di via San Carlo 2 è in programma per domani alle 18.45 un incontro dedicato alla particolare fisionomia culturale degli abitanti francofoni del Québec nell'ambito della federazione canadese.

Sul tema «Aspetti sociali, politici e culturali del Québec» parlerà Raymond Beauregard, soffermandosi su una proposta di nuovo assetto costituzionale. Il prof. Arduino Agnelli presenterà nella stessa occasione il volume degli atti del convegno «Québec oggi e domani».

**Farmacologia**

Stasera con inizio alle 21, nell'aula dell'Istituto di chimica farmaceutica applicata (piazza Europa 1), la prof. Giuliana Fassina, ordinaria di farmacologia e farmacognosia nell'Università di Padova terrà una conferenza sul «Concetto di recettore nella moderna farmacologia».

**Piccolo albo**

Coloro che alle 19 del 6 febbraio hanno assistito in via Schiaparelli all'investimento della signora Alda Furlan, travolta da un automobilista allontanatosi senza prestare soccorso e ora rivotata per serie lesioni all'Ospedale Maggiore, sono vivamente pregati di telefonare al 731254 o di mettersi in contatto con la Polstrada.

**Argomenti fiscali**

Alle iscrizioni provvisorie a ruolo sarà dedicato l'incontro promosso dall'Ordine dei dottori commercialisti e dalla sezione regionale dell'Associazione nazionale tributaristi italiani che si terrà domani sera con inizio alle ore 17.30 nella sala «Gino Baroncini» della sede di via Trento 8 delle Assicurazioni Riassorte. Relatore sarà il prof. G. Battista Verbari.

**Rivista di didattica**

La nuova rivista «Friuli-Venezia Giulia. Scuola e cultura» dedicata ad argomenti didattici e pedagogici, sarà presentata questa sera al Cir-

colo della stampa di corso Italia 12. Parleranno Stelio Mattioni e Antonio Napolitano, direttore ed editore della pubblicazione.

**NUOVI RAPPORTI TRA I PARTITI MENTRE Matura IL VOTO SUL BILANCIO COMUNALE**

## Pareri opposti sull'opposizione animano le polemiche a Muggia

2

All'ombra del leone di Muggia l'annata politica si rivela meno ruggente di quanto non si attendeva. Le polemiche elettorali, infatti, è stata ventilata la possibilità che i sei consiglieri comunali della Lista per Muggia si astengano dal voto sul bilancio preventivo per il 1981 che sarà presentato dall'amministrazione Pci-Psi.

Dopo aver registrato nella nota di ieri il punto di vista dei partiti della maggioranza, ecco ora a quello dei democristiani che non hanno mancato di reagire con vivacità agli attacchi del presidente della Lpm, Marchio.

Che i rapporti fra Dc e Lista, dopo le elezioni del giugno scorso, si siano andati via via deteriorando, è cosa nota, ma mai come ora sembra difficile che si possa poi costituire una «fronte unito» delle opposizioni. «I rapporti fra noi e la Lista — dice il segretario democristiano — sono guastati esclusivamente per l'arroganza dei "meloni", che ci hanno definito "notabili" e ci accusano di voler fare una corsa alle poltrone, forti del fatto che noi abbiamo sette consiglieri e loro sei».

«Ma quali poltrone? — prosegue Rizzi — Non poltrone di potere, bensì i posti riservati alle minoranze nelle varie commissioni comunali, per i quali non abbiamo fatto alcun "colpo di mano", come dice la Lista, lo dimostra il fatto che tanto noi quanto loro abbiamo diritto allo stesso numero di posti, 14 per ogni gruppo».

«Se avessimo veramente fatto un colpo di mano, questi risultati sarebbero assai maggiori, a meno che la Lista non ritenga di godere nell'attuale consiglio comunale di una situazione di particolare privilegio e quindi, per motivi a noi sconosciuti, si senta defraudata».

I democristiani parlano di una «fissazione» della Lista o, per lo meno, di alcuni suoi rappresentanti, secondo i quali il partito dello scudo crociato sarebbe stato arrogante nei loro confronti.

Questa fissazione — soggiungono i d.c. — purtroppo influisce sui rapporti fra noi e la Lpm, con vivo rammarico da parte nostra, perché le polemiche in atto impediscono alla maggioranza di adempiere puntualmente ed efficacemente la propria funzione.

«Certo — prosegue Rizzi — noi siamo d'accordo con la Lista quando dice di non voler identificare l'opposizione con un atteggiamento di ostilità preconcetta, tant'è vero che anche noi abbiamo sempre rifiutato di fare politica basandoci su pregiudiziali».

«Non possiamo invece essere d'accordo con la Lpm quando sostiene che il confronto fra maggioranza e opposizione non dovrebbe avvenire tanto sui problemi di carattere amministrativo e finanziario locali, quanto invece sui grandi temi ideologici, sui quali non ci può essere né mediazione né accordo».

Questa — par la Dc — è un'interpretazione riduttiva del compito dell'opposizione, poiché in consiglio comunale non si dibattono grandi temi ideologici, bensì problemi concreti e quindi verrebbero a mancare le motivazioni per un confronto serio e corretto fra maggioranza e opposizione, con la conseguente vanificazione del ruolo della minoranza.

Non meno forti sono poi i motivi di dissenso quando si passa a parlare dell'atteggiamento della Lpm in consiglio comunale, quale che sia la strategia adottata. Infatti la Dc, oltre a contestare i meriti operativi che i «meloni» si attribuiscono, sostengono che la Lista sta perseguendo una politica del «quieto vivere» nei rapporti con la maggioranza, rivolgendosi fra l'altro in via preferenziale al Pci piuttosto che al Psi.

«Si tratta — dice ancora Rizzi — di un quieto vivere tale da legittimare con un certo anticipo l'ipotesi di un probabile voto di astensione sul bilancio comunale 1981; in questo caso si trascurerebbe un dato fondamentale: il voto sul bilancio più che una valutazione è economicoadministrativa e l'espressione di un giudizio politico».

«Si tratta di una linea — dice Rizzi — che sfugge a ogni seria prospettiva politica, costruita sul dato occasionale e frutto, più che altro di spinte emotive personali».

«Atteggiamento di questo genere — conclude Rizzi — confermano tutte le riserve e perplessità che abbiamo espresso già molte volte: da notare che la Lista era sorta perché — dicevano — la Dc non sapeva fare un'opposizione efficace. Ora che i «meloni» vanno a nozze coi comunisti, declassando le funzioni della minoranza, non credo che si stiano comportando come avrebbero voluto quei 1600 cittadini che hanno dato loro il voto».

L. M.

## Adesso a scuola non pioverà più

«Dal servizio Pubbliche relazioni del Comune riceviamo: In riferimento alla segnalazione «Piove dai soffitti della scuola Dardi» pubblicata il giorno 1.0 febbraio in cui veniva in particolare lamentata l'esistenza in alcune aule dell'ultimo piano di infiltrazioni d'acqua piovana, l'ufficio tecnico del Comune precisa che da sopralluoghi effettuati è risultata nella impermeabilizzazione della copertura plana della scuola, la presenza di due fessurazioni capillari.

Per eliminare l'inconveniente era, di fatto, sufficiente provvedere all'inserimento di guaine protettive in corrispondenza di tali fessurazioni. Tale intervento è stato effettuato e portato a termine venerdì 6 febbraio, da operai del Comune.

L'intervento alla «Dardi» era già stato preventivamente qualche settimana fa ma per assicurare la buona riuscita tecnica dell'intervento è stato necessario attendere condizioni climatiche opportune (temperatura non fredda e basso tasso di umidità) che precedentemente non si erano verificate.

L'aver atteso qualche giorno, per poter operare in condizioni adeguate, ha permesso di eseguire una riparazione che non fosse soltanto precaria.

**Mostre d'arte**

**Graziella Petracco alla Comunale**

Alle ore 18 di domani sera nella Sala comunale d'arte di Piazza dell'Unità si inaugurerà una mostra di Graziella Petracco. La rassegna potrà essere visitata sino al 20 delle 10 alle 13 e dalle 17 alle 20 dei giorni feriali (festivi 10-13). L'artista, nata a Fiume, ha frequentato la Scuola libera dell'acquaforte di Carlo Sblis e corsi accademici a Salisburgo.

**Rozmann alla «Sfera»**

Nella galleria d'arte «La Sfera» di via Pascoli 42/a si inaugura questa sera alle 18 una mostra personale di Graziella Petracco. La rassegna potrà essere visitata sino al 20 prossimo dalle 10 alle 13 e dalle 17 alle 20 dei giorni feriali, sabato escluso.

**Angiola Churchill**

Esposizioni

**Galleria Tommaseo**

Sabato 14 febbraio alle ore 18.30 inaugurazione della personale di

**Angiola Churchill**

Esposizioni

**Galleria Rossoni**

Esposizioni

**ROT ADOLFO**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

**Angiola Churchill**

## TELEPICCOLO

CANALE 41 CANALE 55

Questa sera vi proponiamo:

ORE 21.30

## Sissignore

Con Ugo Tognazzi

Inoltre vi segnaliamo:

ORE 20

Tex Willer  
(L'uomo di Chicago)

ORE 23

Giochi erotici  
svedesi  
Film



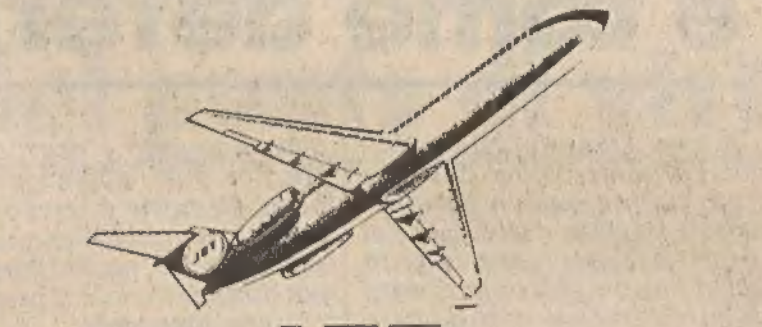
Inserzione pubblicitaria a pagamento

**LA RIFORMA DEGLI ORGANI COLLEGIALI DELLA SCUOLA**

Conferenza/dibattito  
relatore l'on. prof. Salvatore

**VALITUTTI**

Giovedì 12 febbraio - ore 18.30 - Hotel Savoia  
La cittadinanza è invitata a partecipare



nell'era del **JETTA** Volkswagen



...e per un giro di prova la troverete qui

**DINOCONTI**  
Via Coroneo, 33 - Tel. 762381

**Inglese, tedesco, francese, spagnolo italiano per stranieri**  
con l'esclusivo metodo WALL STREET

Questa — par la Dc — è un'interpretazione riduttiva del compito dell'opposizione, poiché in consiglio comunale non si dibattono grandi temi ideologici, bensì problemi concreti e quindi verrebbero a mancare le motivazioni per un confronto serio e corretto fra maggioranza e opposizione, con la conseguente vanificazione del ruolo della minoranza.

Per ampliamento dei locali da sabato 14 febbraio



**INTERFORM**  
VIA ROSSETTI 22 - VIA STUPARICH 18

Per la 1.a volta

promuove una grande

**VENDITA PROMOZIONALE CON SCONTI DAL 20 AL 40%**

(Com. al Comune il 7-2-81 dal 14-2-81)

L. M.

**Superconvenienti solo nei COOPERATIVE OPERAIE**

**Supercoop**

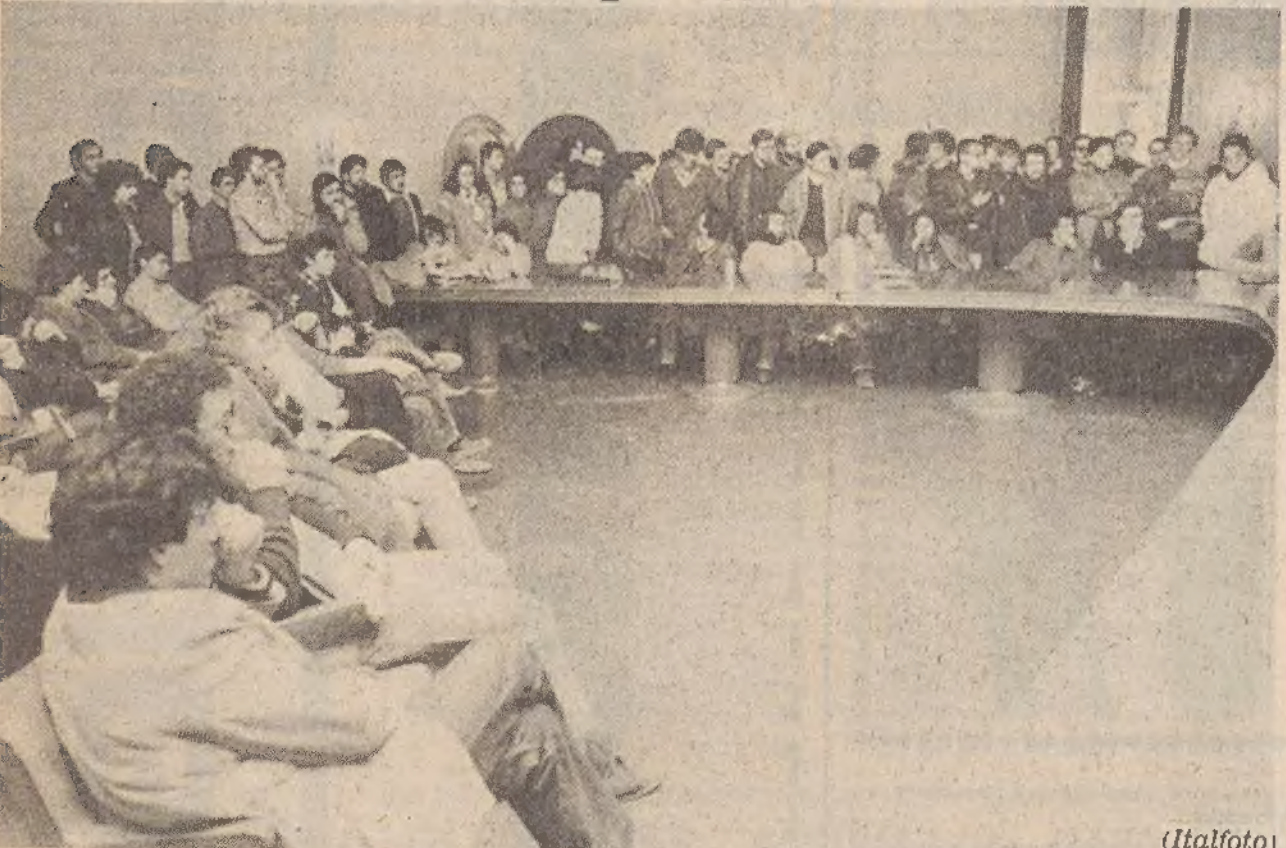
<b>EMULSIONI MOBILI SPRAY</b> <b>890</b>	<b>WC NET LIQUIDO</b> <b>790</b>	<b>DOMOPACK ASCIUGATUTTO</b> <b>790</b>
<b>VERNEL AMMORBIDENTE</b> <b>1880</b>	<b>PANNO DOMOPACK 1001 USI</b> <b>790</b>	<b>DINAMO LAVATRICE</b> <b>4990</b>
<b>STIRABENE SPRAY</b> <b>990</b>	<b>SAPONE SCALA DA BUCATO</b> <b>690</b>	<b>CARTA IGIENICA OVATTA</b> <b>1190</b>
<b>SUPERBIANCO LANA E COTONE</b> <b>880</b>	<b>DETERGENTE SCALA E2 BUCATO A MANO</b> <b>490</b>	<b>CANDEGGINA SANE</b> <b>195</b>
<b>LISOFORM CASA LIQUIDO</b> <b>690</b>	<b>DANKE VETRI</b> <b>590</b>	<b>MAXICOOP STOVIGLIE LIQUIDO</b> <b>1980</b>



## GIORNALE DI TRIESTE

MENTRE CONTINUA L'«ASSEMBLEA PERMANENTE» NELLA SEDE DEL RETTORATO

## L'obiettivo degli studenti è ridurre il prezzo-mensa



Ecco la sala del Rettorato occupata dagli universitari per protesta contro i prezzi della mensa

Continua la protesta degli studenti universitari che da martedì occupano il Rettorato.

In una conferenza stampa svoltasi ieri, il comitato per la sospensione e la modifica dei provvedimenti relativi all'aumento del prezzo del pasto alla mensa, ha illustrato — ribadendoli — i punti alla base della protesta, come già da noi riferito, gli studenti pongono «l'inammissibilità dei provvedimenti di aumento della mensa sulla base di divisioni in fasce di natura merocratica e chiedendo, conseguentemente, il ritiro dei provvedimenti e il ripristino momentaneo della situazione precedente».

Quest'ultima richiesta, viene sottolineata come di «transizione», per permettere cioè ad apposite commissioni unitarie (formate anche da studenti e dalle forze sindacali)

però — afferma il presidente dell'Opera — «qualsiasi modifica delle tariffe non potrebbe comunque divenire operativa prima del prossimo anno accademico, considerato che per quest'anno gli uffici hanno già concluso tutte le pratiche».

Intanto gli studenti hanno di nuovo sollecitato la convocazione per la prossima settimana del consiglio di amministrazione a cui esporre gli obiettivi di lotta maturati e alcune proposte, in via di definizione, riguardanti il nuovo sistema tariffario per l'accesso alla mensa e orientate a un nuovo tipo di suddivisione degli studenti in fasce di reddito.

Infine, continua la forma di protesta, attraverso l'autorizzazione, alla mensa. Secondo la dichiarazione di alcuni studenti, sembra che sia circa il 50 per cento degli usufruttori del servizio (e cioè quelli aventi tesseri di abbonamento) che attuano l'autorizzazione.

D'altra parte una delibera del consiglio di amministrazione dell'Opera del 6 febbraio scorso, concede la possibilità di acquistare un abbonamento mensile a 30 pasti anche consecutivi, al prezzo di 27 mila lire, nonostante la ribadita precisa volontà del CdA di mantenere la linea politica delle fasce di reddito.

Una mostra all'Università

## Il libro canadese di lingua francese

Per iniziativa degli istituti di filosofia e di filologia romanza della facoltà di lettere e filosofia e dell'Istituto di filologia germanica della facoltà di magistero dell'Università di Trieste, si svolgerà da domani al 23 febbraio in via dell'Università 7, una mostra sul libro canadese di lingua francese nel Québec. La mostra sarà inaugurata domani alle ore 11 dal delegato del Québec in Italia, Raymond Beaupré, con un discorso su «La vita culturale nel Québec».

di trovare nuove strade per una nuova politica dei prezzi-mensa.

Ciò scaturisce, sempre secondo gli studenti, dal fatto che — nonostante restino differenze — a proposito dell'intermissione delle fasce di reddito — dall'accordo esistente sull'opportunità di modificare le attuali norme espresse dalla delibera del consiglio di amministrazione dell'opera universitaria.

A proposito delle dichiarazioni rilasciate dal prof. Romano Isler, sull'impossibilità di ritirare i provvedimenti, uno studente polemizza commentando che «i provvedimenti si possono modificare, basta avere la volontà politica di farlo e non è vero che ciò porterebbe alla paralisi nella gestione dei servizi per gli studenti». D'altro canto

VARATA LA DEROGA ALLA CALEFAZIONE DOMESTICA

## Favorevole il Comune alle 14 ore di caldo

È stato adottato dal Comune il provvedimento che, in deroga al nuovo decreto legge che ha ripristinato le limitazioni nell'uso del riscaldamento domestico, consente nella nostra città l'accensione degli impianti per 14 ore giornaliere, fra le 5 e le 23. Come già avvenne l'anno scorso, Trieste figura, secondo il decreto del governo, nella zona climatica «D», secondo la quale la durata di accensione delle caldaie è limitata a 12 ore giornaliere. E' però previsto che il sindaco possa chiedere l'aumento delle ore di esercizio degli impianti.

Il Comune ha ora reso noto — come da noi preannunciato — di aver confermato le disposizioni contenute nella propria autorizzazione del 15 aprile 1980, che prevede l'insediamento del territorio comunale nella zona climatica «E» (14 ore giornaliere), nonché la proroga del periodo di accensione degli impianti a tutto il

30 aprile prossimo, anziché soltanto fino al 15 aprile.

Questa seconda deroga era stata decisa l'anno scorso in considerazione del maltempo che aveva caratterizzato la fine di aprile. Può essere dubbio se già oggi il Comune possa autorizzare il prolungamento stagionale della calefazione, quando la normativa in merito la subordina a comprovate esigenze ovvero a straordinarie condizioni climatiche. Del pari, la stessa normativa prevede che la deroga alla zona climatica sia adottata con decreto del presidente della giunta regionale e non già dal sindaco. Tuttavia spetta al Comune di far osservare la disciplina che limita l'esercizio degli impianti.

Il provvedimento comunale estende infine un invito alla cittadinanza a far funzionare gli impianti termici «con senso di responsabilità», tenuto conto della crisi energetica.

L'OPINIONE DI AMNESTY INTERNATIONAL SULLA PROPOSTA DEL MSI

## «La pena di morte è crudele e come deterrente non serve»

Anche Amnesty International, l'organizzazione che opera in tutto il mondo per ottenere il rispetto e la tutela dei diritti dell'uomo, si è inserita nel dibattito sull'opportunità di introdurre nel nostro paese la pena di morte, prendendo spunto dalla raccolta di firme per la presentazione di una legge in tal senso.

E' questa una delle rarissime occasioni — se non l'unica — in cui la sezione italiana di Amnesty si occupa di affari interni, ad essa vietati per statuto. Vediamo quindi quali sono le motivazioni che hanno portato i suoi dirigenti ad opporsi, come essi stessi hanno annunciato, all'introduzione della pena di morte in Italia.

«Fin dalla sua fondazione — dicono i dirigenti italiani dell'organizzazione — Amnesty International si è opposta alla pena di morte in quanto si tratta di una punizione cru-

dele, inumana e degradante. Ma non solo, aggiungono: la pena di morte è irrevocabile perché una volta eseguita la sentenza, a nulla varrebbe poi dimostrare che il presunto reo era innocente».

Le motivazioni, secondo Amnesty, non sono solo umanitarie: un provvedimento legislativo che reintrodurrebbe la pena capitale abrogata nel 1944 con decreto del luogotenente generale Umberto di Savoia) sarebbe anticonstituzionale in quanto proprio la nostra Costituzione, adeguandosi alla Dichiarazione universale dei diritti dell'uomo, recepi il disposto del decreto luogotenenziale laddove, contemplando il reato, però alla vita sociale di qualsiasi delinquente, non ammette la pena di morte. «Certo, aggiunge Amnesty, si potrebbe anche cambiare il contenuto della Dichiarazione universale e l'articolo della nostra Costituzione: ma sarebbe un'operazione possibile e utile?».

Non mancano poi all'arco di Amnesty altre frecce, fra cui la considerazione che oggi in Italia viene punito mediamente solo il 15 per cento dei reati commessi, senza contare tutti quelli che rimangono ignoti. «L'Italia — conclude Amnesty — è un paese dove chi commette un reato di qualunque tipo ha elevate probabilità di farla franca: in questa situazione qualunque deterrente, come appunto la pena capitale, finirebbe col sanzionare una parte esigua dei reati commessi».

Amnesty adduce poi argomentazioni di carattere più squisitamente tecnico: non è infatti scientificamente provato — dice — ma è anzi contraddetto dall'esperienza criminologica che nei paesi in cui la pena capitale è in vigore si verifichi una relazione tra l'aumento del fenomeno criminale rispetto ai tipi di pena previsti dal codice.

La paura di morire in sé stessa infatti non sembra impedire agli individui di commettere reati capitali più di quanto non li trattiene il fatto di conoscere la vittima. Da studi americani e nord-europei infatti pare che la maggior parte degli omicidi avvenga tra membri della stessa famiglia, o tra amici o

coscienti, e nella maggioranza dei casi per un impulso del momento. E' evidente quindi — questa la conclusione di Amnesty — l'assoluta mancanza di preoccupazione per le conseguenze di atti violenti e ancor meno per l'eventuale punizione.

A parte poi la suaccennata considerazione che il rischio degli errori giudiziari, sempre presente nell'operato umano, si risolverebbe in un errore non più rimediabile, sul piano strettamente giuridico Amnesty osserva che la nostra Costituzione considera la funzione della pena una funzione redimente per i colpevoli, quale la pena capitale ovviamente non può essere.

L'unica spiegazione — con-

clude Amnesty — per cui la pena di morte è invocata da tanti cittadini è che molti di essi ravedono — magari inconsciamente — una funzione rassicurante in questo istituto. Non è del resto una novità la scoperta che l'esorcismo del male attraverso il sacrificio umano è stato per molti secoli ed in tantissime civiltà uno dei mezzi principali di stabilizzazione sociale. «Appare quindi fondato il sospetto che la tendenza ad un rassicurante ritorno di riti remoti possa essere, in qualche modo, una delle chiavi d'interpretazione del fenomeno della cresciuta richiesta che la magistratura possa infliggere pene quali l'esecuzione capitale».

L. Mi.

## Elargizioni dei lettori

In memoria di Lucia Baruch Mustach, nel XII anniversario dalla figlia Rosa e dal genero Elio Cogoli 20.000 dai nipoti Lilliana, Merisana e Marco Furlani 20.000; dal nipote Dario e figli 20.000 pro Pia Casa Gentilomo.

In memoria di Carlo Brovedani nel VII anniversario (122) dalla moglie e dalla figlia 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Mario Santini (122) dalla moglie Guerrina e figlia Maria Pia 20.000 pro Centro tumori.

In memoria di Celestina ved. Matassi nell'anniversario (122) dai figli 10.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer, 10.000 pro Senectute.

In memoria del papà nell'anniversario (112) dalla figlia Oda 10.000 pro Unità coronaria, Ospedale Maggiore (prof. Camerini).

In memoria di Luigi Zipp nel III anniversario da Maria e Laura Frandoli 5000 pro «Pro Senectute», 5000 pro Rifugio animali Astad.

In memoria di Nuto Benvenuti nel 37.º anniversario (102) dai fratelli Emma e Gastone 5000 pro «Pro Senectute».

In memoria di Adriano Franco nel V anniversario da Milena e Marcello Franco 10.000 pro Domus Lucis.

In memoria di Giuditta Visintini per l'83.º compleanno e nel III anniversario (112) dalla sorella e figlio 20.000 pro Centro tumori.

In memoria di Michaela Crisa nel II anniversario dalla famiglia Zambatto 10.000 pro Istituto per l'infanzia Burlo Garofolo.

In memoria di Vittoria Degan ved. Bosutti nel III anniversario dal figlio Renato, dalla figlia Elda, dal pronipote Andrea 10.000 pro Eca, 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Maria Terpin (112) dalla figlia Albina Rutter 10.000 pro Domus Lucis Gina e Giorgio de Sanguinetti.

In memoria di Ely Sala da Bianca Rosa 10.000 pro Fondazione per il benessere di Trieste e la difesa del Carso.

In memoria di Luigia Bisiani dalle figlie Dinora, Renata generi e nipoti 50.000 pro Anifas.

In memoria di Giuseppina Bugnini dalla figlia 20.000 pro Villaggio del fanciullo.

In memoria di Antonio Biloslavo dagli amici Astoria di Edo 50.000 pro Anifas, 50.000 pro «Pro Senectute».

In memoria di Riccardo Coccolo da Aldo, Dolores e fam. Pian 20.000 pro «Pro Senectute».

In memoria di Giovanni Cossetto da Alba e Irene Cossetto 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Nori Cian da Rina ed Ezio Fabbro 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Willy Conte dalle famiglie Villi-Godnik 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Adelina Danneker da Rita e Otto Martinoli 10.000 pro Istituto Rittmeyer, da May e Lidia Meak 10.000 pro Fondo Baneli, da Silvano e Diana Malzian 20.000 pro «Pro Senectute».

In memoria di Rina d'Alessandro da Rodolfo e Tullia Sovelli 10.000 pro Comunità evangelica elvetica.

In memoria di Caterina Farnetich dal dirigente e colleghe della scuola materna via Manzoni 20.000 pro C.G.S. - settore giovanile calcio.

In memoria di Rosina Ferluga da Pina Nicolai 10.000 pro Centro cardiologico - Ospedale Maggiore (prof. Camerini).

In memoria del prof. dott. Roberto Griselli dalla moglie Nelly e dalle figlie Titti e Giuliana 50.000 pro Società Ginnastica Triestina.

In memoria di Chiara S. Andrea e S. Rita, dalla famiglia Bottan 20.000 pro Centro cardiologico - Ospedale Maggiore (prof. Camerini), da Arduino e Fulvia Colombo 10.000 pro Società Ginnastica Triestina.

In memoria di Gemma Gerusina ved. Lombardo dalla figlia e dalla sorella 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Irene Parenzan dalla famiglia Passamonti 10.000 pro Centro di riabilitazione Ospedale Maggiore, da Romeo Tlustos 50.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Giuseppe Micheli da Burghin del Piccolo Pina 5000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Antonietta Malli da Chiara Tramontin 10.000 pro Centro tumori, da Bruno e Silvia Premuda 20.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer, dalle famiglie Temini e Quaila 20.000 pro Domus Lucis.

In memoria di Giordina Ollipitsch - Pietersky da Carmen 10.000 pro Oratorio salesiano «Don Bosco».

In memoria di Elda Piazza da Violetta Paoli 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Santina ved. Fragiaco Petronio da Monica-Maldara 3000 pro Parrocchia San Mauro (Sistiana).

In memoria di Anna Zoratto ved. Kert da Anita Funaloli 10.000, da Bruna, Fulvia, Ghiglia Tombarzi 20.000, dalla famiglia Vittori 10.000 pro Istituto per ciechi Rittmeyer, da Emma Krusic 10.000 pro Centro cardiologico Ospedale Maggiore (prof. Camerini).

In memoria del prof. Dario Iacchi dal preside e corpo insegnante del Liceo Oberdan 103.000 pro Centro oncologico Istituto Infantile Burlo Garofolo.

In memoria di Girolamo Levi dai dipendenti dell'abbigliamento «Emporio Fiorentino» 60.000, da Cristiana Gherstich 10.000 pro Centro cardiologico Ospedale Maggiore (prof. Camerini), da Ermanno e Valeria Bossi 15.000 pro Fondo di beneficenza del Lions club, da Elvio Locucco 20.000 pro Unifam.

In memoria di Liliana Fogliato da Giuseppe e Maria Grazia de Curtis 30.000 pro Educando Gesù Bambino.

In memoria di Antonietta Doda ved. Fogliato dal dott. Carlo Maltonica 15.000 pro Lega Tumori «G. Manni».

In memoria di Adelina Danneker ved. Pietzauk dal dott. Carlo e Silvia Maltonica 15.000 pro Eca.

In memoria di Irene Parenzan dalla fam. Parenzan 25.000 pro «Domus Lucis» Gina e Giorgio Sanguinetti.

In memoria di Paolo Renelli dai cognati Rita Gabrielli e Ferruccio e Giordana 20.000 pro Eca.

In memoria di Simini Rodolfo da Carmelo e Memy Fanelli 10.000 pro Centro tumori.

In memoria dell'ing. Guglielmo Tressali dai nipoti e fam. Tressali Bruni 10.000 pro «Pro Senectute».

In memoria di Armando Trevisani dall'ing. Raimondo Devescovi 20.000 pro Ente comunale di assistenza (Eca), da Bruna e Angela Paoletti 5000 da Serafina Piesi 5000, dalla fam. Butti - Busolini 20.000 pro Centro tumori, da Silvano e Diana Malzian 20.000 pro «Pro Senectute», da Carlo Frandoli 10.000 pro Croce Rossa, da Mario e Nevila Marizza 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Aldo e Ortensia Micheletti 10.000 pro Amici del cuore, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Luciano e Laura Cattaruzza 10.000 pro Ass. amici del cuore, 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli.

In memoria di Armando Trevisani dall'ing. Raimondo Devescovi 20.000 pro Ente comunale di assistenza (Eca), da Bruna e Angela Paoletti 5000 da Serafina Piesi 5000, dalla fam. Butti - Busolini 20.000 pro Centro tumori, da Silvano e Diana Malzian 20.000 pro «Pro Senectute», da Carlo Frandoli 10.000 pro Croce Rossa, da Mario e Nevila Marizza 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Aldo e Ortensia Micheletti 10.000 pro Amici del cuore, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Luciano e Laura Cattaruzza 10.000 pro Ass. amici del cuore, 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli.

In memoria di Armando Trevisani dall'ing. Raimondo Devescovi 20.000 pro Ente comunale di assistenza (Eca), da Bruna e Angela Paoletti 5000 da Serafina Piesi 5000, dalla fam. Butti - Busolini 20.000 pro Centro tumori, da Silvano e Diana Malzian 20.000 pro «Pro Senectute», da Carlo Frandoli 10.000 pro Croce Rossa, da Mario e Nevila Marizza 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Aldo e Ortensia Micheletti 10.000 pro Amici del cuore, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Luciano e Laura Cattaruzza 10.000 pro Ass. amici del cuore, 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli.

In memoria di Armando Trevisani dall'ing. Raimondo Devescovi 20.000 pro Ente comunale di assistenza (Eca), da Bruna e Angela Paoletti 5000 da Serafina Piesi 5000, dalla fam. Butti - Busolini 20.000 pro Centro tumori, da Silvano e Diana Malzian 20.000 pro «Pro Senectute», da Carlo Frandoli 10.000 pro Croce Rossa, da Mario e Nevila Marizza 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Aldo e Ortensia Micheletti 10.000 pro Amici del cuore, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Luciano e Laura Cattaruzza 10.000 pro Ass. amici del cuore, 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli.

In memoria di Armando Trevisani dall'ing. Raimondo Devescovi 20.000 pro Ente comunale di assistenza (Eca), da Bruna e Angela Paoletti 5000 da Serafina Piesi 5000, dalla fam. Butti - Busolini 20.000 pro Centro tumori, da Silvano e Diana Malzian 20.000 pro «Pro Senectute», da Carlo Frandoli 10.000 pro Croce Rossa, da Mario e Nevila Marizza 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Aldo e Ortensia Micheletti 10.000 pro Amici del cuore, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Luciano e Laura Cattaruzza 10.000 pro Ass. amici del cuore, 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli.

In memoria di Armando Trevisani dall'ing. Raimondo Devescovi 20.000 pro Ente comunale di assistenza (Eca), da Bruna e Angela Paoletti 5000 da Serafina Piesi 5000, dalla fam. Butti - Busolini 20.000 pro Centro tumori, da Silvano e Diana Malzian 20.000 pro «Pro Senectute», da Carlo Frandoli 10.000 pro Croce Rossa, da Mario e Nevila Marizza 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Aldo e Ortensia Micheletti 10.000 pro Amici del cuore, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Luciano e Laura Cattaruzza 10.000 pro Ass. amici del cuore, 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli.

In memoria di Armando Trevisani dall'ing. Raimondo Devescovi 20.000 pro Ente comunale di assistenza (Eca), da Bruna e Angela Paoletti 5000 da Serafina Piesi 5000, dalla fam. Butti - Busolini 20.000 pro Centro tumori, da Silvano e Diana Malzian 20.000 pro «Pro Senectute», da Carlo Frandoli 10.000 pro Croce Rossa, da Mario e Nevila Marizza 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Aldo e Ortensia Micheletti 10.000 pro Amici del cuore, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Luciano e Laura Cattaruzza 10.000 pro Ass. amici del cuore, 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli.

In memoria di Armando Trevisani dall'ing. Raimondo Devescovi 20.000 pro Ente comunale di assistenza (Eca), da Bruna e Angela Paoletti 5000 da Serafina Piesi 5000, dalla fam. Butti - Busolini 20.000 pro Centro tumori, da Silvano e Diana Malzian 20.000 pro «Pro Senectute», da Carlo Frandoli 10.000 pro Croce Rossa, da Mario e Nevila Marizza 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Aldo e Ortensia Micheletti 10.000 pro Amici del cuore, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Luciano e Laura Cattaruzza 10.000 pro Ass. amici del cuore, 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli.

In memoria di Armando Trevisani dall'ing. Raimondo Devescovi 20.000 pro Ente comunale di assistenza (Eca), da Bruna e Angela Paoletti 5000 da Serafina Piesi 5000, dalla fam. Butti - Busolini 20.000 pro Centro tumori, da Silvano e Diana Malzian 20.000 pro «Pro Senectute», da Carlo Frandoli 10.000 pro Croce Rossa, da Mario e Nevila Marizza 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Aldo e Ortensia Micheletti 10.000 pro Amici del cuore, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Luciano e Laura Cattaruzza 10.000 pro Ass. amici del cuore, 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli.

In memoria di Armando Trevisani dall'ing. Raimondo Devescovi 20.000 pro Ente comunale di assistenza (Eca), da Bruna e Angela Paoletti 5000 da Serafina Piesi 5000, dalla fam. Butti - Busolini 20.000 pro Centro tumori, da Silvano e Diana Malzian 20.000 pro «Pro Senectute», da Carlo Frandoli 10.000 pro Croce Rossa, da Mario e Nevila Marizza 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Aldo e Ortensia Micheletti 10.000 pro Amici del cuore, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Luciano e Laura Cattaruzza 10.000 pro Ass. amici del cuore, 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli.

In memoria di Armando Trevisani dall'ing. Raimondo Devescovi 20.000 pro Ente comunale di assistenza (Eca), da Bruna e Angela Paoletti 5000 da Serafina Piesi 5000, dalla fam. Butti - Busolini 20.000 pro Centro tumori, da Silvano e Diana Malzian 20.000 pro «Pro Senectute», da Carlo Frandoli 10.000 pro Croce Rossa, da Mario e Nevila Marizza 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Aldo e Ortensia Micheletti 10.000 pro Amici del cuore, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Luciano e Laura Cattaruzza 10.000 pro Ass. amici del cuore, 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli.

In memoria di Armando Trevisani dall'ing. Raimondo Devescovi 20.000 pro Ente comunale di assistenza (Eca), da Bruna e Angela Paoletti 5000 da Serafina Piesi 5000, dalla fam. Butti - Busolini 20.000 pro Centro tumori, da Silvano e Diana Malzian 20.000 pro «Pro Senectute», da Carlo Frandoli 10.000 pro Croce Rossa, da Mario e Nevila Marizza 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Aldo e Ortensia Micheletti 10.000 pro Amici del cuore, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Luciano e Laura Cattaruzza 10.000 pro Ass. amici del cuore, 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli.

In memoria di Armando Trevisani dall'ing. Raimondo Devescovi 20.000 pro Ente comunale di assistenza (Eca), da Bruna e Angela Paoletti 5000 da Serafina Piesi 5000, dalla fam. Butti - Busolini 20.000 pro Centro tumori, da Silvano e Diana Malzian 20.000 pro «Pro Senectute», da Carlo Frandoli 10.000 pro Croce Rossa, da Mario e Nevila Marizza 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Aldo e Ortensia Micheletti 10.000 pro Amici del cuore, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Luciano e Laura Cattaruzza 10.000 pro Ass. amici del cuore, 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli.

In memoria di Armando Trevisani dall'ing. Raimondo Devescovi 20.000 pro Ente comunale di assistenza (Eca), da Bruna e Angela Paoletti 5000 da Serafina Piesi 5000, dalla fam. Butti - Busolini 20.000 pro Centro tumori, da Silvano e Diana Malzian 20.000 pro «Pro Senectute», da Carlo Frandoli 10.000 pro Croce Rossa, da Mario e Nevila Marizza 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Aldo e Ortensia Micheletti 10.000 pro Amici del cuore, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Luciano e Laura Cattaruzza 10.000 pro Ass. amici del cuore, 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli.

In memoria di Armando Trevisani dall'ing. Raimondo Devescovi 20.000 pro Ente comunale di assistenza (Eca), da Bruna e Angela Paoletti 5000 da Serafina Piesi 5000, dalla fam. Butti - Busolini 20.000 pro Centro tumori, da Silvano e Diana Malzian 20.000 pro «Pro Senectute», da Carlo Frandoli 10.000 pro Croce Rossa, da Mario e Nevila Marizza 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Aldo e Ortensia Micheletti 10.000 pro Amici del cuore, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Luciano e Laura Cattaruzza 10.000 pro Ass. amici del cuore, 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli.

In memoria di Armando Trevisani dall'ing. Raimondo Devescovi 20.000 pro Ente comunale di assistenza (Eca), da Bruna e Angela Paoletti 5000 da Serafina Piesi 5000, dalla fam. Butti - Busolini 20.000 pro Centro tumori, da Silvano e Diana Malzian 20.000 pro «Pro Senectute», da Carlo Frandoli 10.000 pro Croce Rossa, da Mario e Nevila Marizza 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Aldo e Ortensia Micheletti 10.000 pro Amici del cuore, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Luciano e Laura Cattaruzza 10.000 pro Ass. amici del cuore, 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli.

In memoria di Armando Trevisani dall'ing. Raimondo Devescovi 20.000 pro Ente comunale di assistenza (Eca), da Bruna e Angela Paoletti 5000 da Serafina Piesi 5000, dalla fam. Butti - Busolini 20.000 pro Centro tumori, da Silvano e Diana Malzian 20.000 pro «Pro Senectute», da Carlo Frandoli 10.000 pro Croce Rossa, da Mario e Nevila Marizza 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Aldo e Ortensia Micheletti 10.000 pro Amici del cuore, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Luciano e Laura Cattaruzza 10.000 pro Ass. amici del cuore, 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli.

In memoria di Armando Trevisani dall'ing. Raimondo Devescovi 20.000 pro Ente comunale di assistenza (Eca), da Bruna e Angela Paoletti 5000 da Serafina Piesi 5000, dalla fam. Butti - Busolini 20.000 pro Centro tumori, da Silvano e Diana Malzian 20.000 pro «Pro Senectute», da Carlo Frandoli 10.000 pro Croce Rossa, da Mario e Nevila Marizza 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Aldo e Ortensia Micheletti 10.000 pro Amici del cuore, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Luciano e Laura Cattaruzza 10.000 pro Ass. amici del cuore, 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli.

In memoria di Armando Trevisani dall'ing. Raimondo Devescovi 20.000 pro Ente comunale di assistenza (Eca), da Bruna e Angela Paoletti 5000 da Serafina Piesi 5000, dalla fam. Butti - Busolini 20.000 pro Centro tumori, da Silvano e Diana Malzian 20.000 pro «Pro Senectute», da Carlo Frandoli 10.000 pro Croce Rossa, da Mario e Nevila Marizza 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Aldo e Ortensia Micheletti 10.000 pro Amici del cuore, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Luciano e Laura Cattaruzza 10.000 pro Ass. amici del cuore, 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli.

In memoria di Armando Trevisani dall'ing. Raimondo Devescovi 20.000 pro Ente comunale di assistenza (Eca), da Bruna e Angela Paoletti 5000 da Serafina Piesi 5000, dalla fam. Butti - Busolini 20.000 pro Centro tumori, da Silvano e Diana Malzian 20.000 pro «Pro Senectute», da Carlo Frandoli 10.000 pro Croce Rossa, da Mario e Nevila Marizza 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Aldo e Ortensia Micheletti 10.000 pro Amici del cuore, 10.000 pro Scuola materna madri Canossiane, da Luciano e Laura Cattaruzza 10.000 pro Ass. amici del cuore, 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli.



# GIORNALE DI TRIESTE

INIZIATO IN CONSIGLIO REGIONALE IL DIBATTITO SULLA SECONDA FASE

## Ricostruzione: tutti d'accordo tante ancora le cose da fare

Polemico il comunista Magrini con le affermazioni di Comelli: «Non osiamo pensare che la giunta abbia prospettato al governo identità di problemi con il Meridione»

Quella che viene comunemente definita la seconda fase della ricostruzione del Friuli dopo il terremoto del 1976, collegata con il più largo discorso della rinascita dell'intero territorio regionale afflitto da crisi economica e da carenze infrastrutturali, è entrata in acuta e approfondita discussione. Nella seduta del Consiglio regionale di ieri hanno preso la parola i primi sette consiglieri per chiedere le relazioni esposte nella tornata precedente dal presidente della Giunta, Comelli, e dagli assessori alle finanze, Zanfagnini e ai problemi del post-terremoto, Varisco. Stmane la discussione riprenderà.

Ha detto ieri in sintesi il comunista Magrini: «Non osiamo pensare che la giunta abbia prospettato al governo e al parlamento nazionali l'identità di problemi della nostra regione con quelli del meridione (Sicilia, Basilicata, Campania). Non intendiamo drammatizzare la situazione. Cerchiamo l'unità nel proseguimento dell'opera di completamento della ricostruzione. Vediamo, con un sereno dibattito, di ricostruire intanto le leggi di rifinanziamento. C'è ancora molto da fare. L'avversario da abbattere è il tempo che vuol dire attesa, angoscia, aumento di costi vertiginosi. Bisogna rinforzare le strutture amministrative».

Il socialdemocratico Vespasiano ha approvato il taglio realistico, senza trionfalismi, che la giunta ha dato sulla situazione della ricostruzione. «Ciascuno ha fatto il proprio dovere — ha detto — e se vi sono stati dei ritardi vanno ascritti all'inadeguatezza degli apparati amministrativi. Ma di ciò non si deve far carico alla giunta, che sulla vasta tematica ha promosso dibattiti per migliorare le scelte operative e ha sempre tenuto vivo il delicato argomento. Bisogna ora guardare unitariamente al futuro».

La lista per Trieste si è espressa attraverso Pellis, il quale ha precisato che la sua corrente politica è entrata in Consiglio due anni dopo il terremoto. Ma per quanto concerne il post-terremoto ha potuto subito rilevare degli elementi da criticare. I primi due anni avevano infatti creato molte polverizzazioni, speculazioni, ritardi e aggravati economici a causa dell'inflazione. Ha dato atto che oggi il 50 per cento della ricostruzio-

ne è stato superato; sottolineando tuttavia che sono trascorsi cinque anni dal sisma. Notevolmente anche se turbatamente, critico il democristiano Carpenedo. «La gente si aspetta di sapere quello che avverrà nel programma concreto della ricostruzione. Le teorie valgono poco. I problemi insoluiti sono ancora tanti. Pensiamo all'accorpamento e al contenzioso che ne deriverà. Pensiamo ai centri storici». Ha ancora dichiarato di approvare la relazione Zanfagnini e di sottoscrivere il sostantivo «perentorietà» in essa compresa a proposito di soluzioni urgenti. Ha lamentato l'insufficienza di fondi e ha considerato fondamentale il rifacimento legislativo per ogni esigenza.

Per il Pdup, Barazzutti ha fatto una disamina in chiave critica. Partito da una imma-

gine musicale delle tre relazioni udite, ha vivisezionato il «concertino» dicendo di non aver colto segnali sulla governabilità del post-terremoto se non nella dichiarazione di quel 50 per cento di soddisfacimento d'opere in 5 anni. Si è soffermato sui costi economici e politici e sul mancato concetto di mercato, sugli scarsi rapporti con i Comuni e sul proliferare dei subappalti. Ha fortemente criticato l'art. 69 che concede discrezionalità al presidente della Giunta nei contributi.

Stoka dell'Us ha detto che bisogna vivere sul posto per comprendere il dramma dei terremotati. I triestini sono stati risparmiati da questo tragico evento naturale, ma hanno i loro bravi problemi. Ha fatto la storia della sensibilizzazione fase per fase del post-terremoto. Eccelsi i pro-

positi di tutti nei primi tempi, poi la realtà dura e le complicazioni insorte. La Giunta ha operato con alacrità, ma anche con errori. Occorre conservare l'autenticità storica e culturale dei piccoli centri, evitare l'urbanesimo. Ha chiuso la prima giornata di interventi il liberale Solimbergo che ha esaminato il settore privatistico della ricostruzione, case e industrie. La panoramica non lo soddisfa pienamente. «Si è fatto meglio nell'industria che nelle abitazioni — ha detto — ma ci voleva maggior celerità e così facendo si sarebbero evitati sprechi di denaro. Solimbergo si è riservato di conoscere i contenuti del documento finale che scaturirà dall'aula anche in rapporto con la più vasta rinascita, per dare il voto favorevole o meno del suo partito».

### RIBADITA LA CONDANNA A TRE GIOVANI

## Legarono e schernirono un conoscente a Venzone

D'uno scherzo molto pesante, sconfinato nei reati di sequestro di persona e lesioni personali s'è riparlato ieri in Corte d'appello (presieduta dal dott. Salis, consiglieri dott. Ambrosi, dott. Petris, Pg. il dott. Gervasi, cancelliere Fabiani). Gli imputati sono tre giovani di Venzone, Guido Moretti di 21 anni, Walter Monassi di 20 e Amedeo Tondo di 21.

I primi giorni di ottobre del 1979 essi legarono le mani al trentaseienne Gianpiero Viezzi, residente a Riva d'Arcano, frazione di Rodeano, lo schernirono e quindi assicurarono la corda di canapa (che quest'ultimo usava per reggersi i pantaloni) a una grondaia di fronte alla pizzeria «Alpina» di Venzone. Qualcuno telefonò allo stazio-

ne dei carabinieri e i militari poco dopo accorsero sul posto. Trovarono il Viezzi pianeggiante e in stato confusionale, lievemente ferito ai polsi. Questi, dopo aver recuperato con l'aiuto dei militari gli occhiali che gli erano stati tolti indicò nei tre giovani conoscenti gli autori del fatto. Essi vennero arrestati e in seguito condannati dai giudici del tribunale di Tolmezzo a

4 mesi e 5 giorni di reclusione. Nel corso del dibattimento il Pg chiede la conferma della condanna perché a suo avviso il fatto non costituiva uno scherzo, ma una vera e propria lesione in quanto il Viezzi aveva più volte danneggiato uno dei giovani. Gli imputati (difesi dall'avv. Marpillero) che non avevano intenzione né di sequestrare né di recare lesioni al Viezzi, ma semplicemente di burlarlo. Tuttavia il collegio conferma la sentenza di primo grado e condanna gli imputati al pagamento delle ulteriori spese processuali.

### Aumenterà il prezzo del «pass» jugoslavo

Con l'aumento delle tasse amministrative a carico dei cittadini di Fiume dovrebbe aumentare anche il prezzo del rilascio e del rinnovo del passaporto. In particolare per i cittadini jugoslavi la marca da bollo necessaria per il rilascio del documento passerebbe dagli attuali 150 ai 250 dinari mentre il bollo per il prolungamento di validità passerebbe da 100 a 200 dinari.

### Condanna confermata per detenzione e spaccio di stupefacenti

Pena confermata in appello per un caso di spaccio e detenzione di una modica quantità di hashish a un udinese di 25 anni, Piergiorgio Grinzato. Il fatto risale al 14 maggio dell'anno scorso quando in una piazza centrale del capoluogo friulano, abituale punto di ritrovo di alcuni tossicodipendenti, il giovane venne sorpreso dagli agenti della Mobile mentre stava cedendo a un coetaneo 1,75 grammi del 4.65 di hashish di cui era in possesso.

Venne processato in stato di detenzione con rito direttissimo dal tribunale di Udine che riconoscendogli le attenuanti generiche lo condannò a nove mesi di reclusione e al pagamento di 90 mila lire di multa con condizionale e la non menzione.

Nel corso del primo dibattimento il Grinzato aveva cercato di disculparsi affermando di aver estratto la droga dalla tasca soltanto per farla vedere.

Topi d'auto — La sentenza del tribunale di Trieste è stata confermata dalla Corte d'Appello nei confronti di tre giovani che il 2 agosto del 1978 si impossessarono del tempo di due Fiat 500 dopo averne tagliato la «capote». I tre: Angelo Flora, 22 anni, Conconello 15; Umberto Pravisani 21, via Negri 28; Roberto Besenghi, 20, via Fontanino 1 — collegarono i fili del motorino di accensione e persero il volo.

INAUGURATA AL BARBACAN LA MOSTRA DI PROPOSTA ARCHITETTONICA

## Il vecchio e il nuovo assieme nel «ghetto»



Uno scorcio della mostra fotografica-architettonica aperta da ieri sera al centro Barbacan

Si è inaugurata ieri pomeriggio al centro dell'Azienda di soggiorno la mostra «Un'architettura per il ghetto di Trieste». La sala ospiterà fino al 25 febbraio i disegni e i progetti che il «tandem» dei giovani architetti concittadini Gianfranco Foti e Corrado Pagliaro hanno elaborato per il recupero architettonico dell'area in sintonia con le indicazioni volumetriche del piano particolareggiato del centro storico.

Ex allievi dello stesso autore del piano particolareggiato, arch. Luciano Semerari, i due professionisti lavorano insieme fin dai tempi della tesi di laurea, che fu dedicata appunto al problema del recupero del «ghetto». Specialisti di centri storici, essi hanno collaborato con lo studio Cel-Tognon nella realizzazione di uno dei più apprezzati progetti alternativi per l'utilizzo a Parigi del grande spazio libero creato dall'abbattimento del mercato delle Halles.

Scopo della mostra è un po' quello di dimostrare come non sia necessaria una passiva ripetizione dei modelli architettonici del passato per cercare qualcosa che si armonizzi col circostante tessuto abitativo. «Nostro intento — hanno detto gli autori — è di proporre non un progetto da realizzare, ma una linea di condotta per i progetti che interverranno nel recupero di quell'area degradata. Nel trasformare il piano Semerari in qualcosa di edilizio, volevano cioè far comprendere come anche facciate del tutto nuove potessero convivere, e quasi dialogare con quelle vecchie preesistenti».

La mostra si articola in piante generali e particolari, visioni in prospettiva, disegni sull'esistente e sul progettato, pannelli sull'assetto di alcune

zone-chiave della città e paragoni con le soluzioni adottate in altri centri urbani, anche all'estero. Nell'insieme, per il «ghetto», che si estende da piazza della Borsa a via del

Teatro romano, viene proposta non una grande struttura unica, ma un insieme di lotti di ridotte dimensioni, facilmente attuabili anche da privati.

PRESENTATA A COMELLI E COLONI LA STESURA DI UNO STUDIO

## L'industria nella regione dal punto di vista inglese

La stesura preliminare di uno studio sullo sviluppo industriale del Friuli-Venezia Giulia, condotto dalla società inglese «Aktiva Planning» di Epsom, è stata presentata alla Regione nel corso di un incontro al quale hanno partecipato il presidente Comelli, l'assessore alla pianificazione e al bilancio Coloni e per la società inglese il coordinatore per la ricerca dott. Taylor e il dott. Trickett, nonché rappresentanti delle categorie produttive.

L'indagine che — come ha ricordato Comelli — andrà ad arricchire il patrimonio di conoscenza connesso alla formazione del piano di sviluppo, è stata voluta congiuntamente e finanziata al 50 per cento dalla Regione e dalla Cee.

Il dott. Taylor ha illustrato i contenuti della ricerca che — ha detto — si è svolta in tre fasi, la prima delle quali ha consentito ai consulenti di prendere in diretto contatto con la realtà industriale regionale. La seconda fase, invece, è stata dedicata all'analisi dei fattori che influenzano dall'esterno l'economia

regionale, mentre la terza ha riguardato specifici problemi del Friuli-Venezia Giulia, attraverso il confronto tra la situazione regionale e quella riscontrata in altri paesi della comunità europea. Oltre a ciò lo studio si articola in due grandi capitoli: da una parte le conclusioni

delle indagini compiute sulla situazione attuale dell'industria del Friuli-Venezia Giulia; dall'altra, le raccomandazioni connesse all'assistenza sulla manodopera, alla formazione professionale e manageriale, nonché alle infrastrutture.

SI ATTESTA SUL 5 PER CENTO L'AFFLUENZA

## Voto in sordina all'ateneo

Neppure nella seconda delle tre giornate di elezioni alla nostra università per il rinnovo delle rappresentanze studentesche in seno agli organi collegiali dell'ateneo c'è stata una partecipazione attiva alla consultazione, che interessa quasi 12 mila studenti iscritti. Ieri sera, nei seggi per gli organismi maggiori, dove votano tutti gli universitari, l'affluenza alle urne risultava complessivamente di appena 426 giovani, pari solo al 3,5 per cento.

I seggi restarono aperti fino alle 14 di oggi e quasi certamente non si supererà una percentuale media di affluenza del 5 per cento, quasi dimezzata rispetto alla già scarsissima partecipazione verificata in occasione dell'ultima consultazione, due anni fa. Percentuali ancora più basse si sono avute per le votazioni riguardanti i singoli consigli di facoltà: dell'1,2 per cento a Economia e commercio; dell'1,7 a Lettere; del 2,4 a Scienze politiche; del 2,5 a Giurisprudenza e Medicina; del 4,2 a Scienze; del 5,4 a Ingegneria.

A Farmacia, dove già nel primo giorno di apertura delle urne si era assistito a una più ampia affluenza ai seggi, hanno votato il 28,7 per cento degli aventi diritto: è stata presentata a Farmacia una lista democratica con due candidati greci, che sta evidentemente raccogliendo i consensi dei connazionali, che rappresentano oltre la metà degli iscritti alla facoltà.

VERRANNO STANZIATI DALLA REGIONE

## Occorrono 10 miliardi per il completamento del raccordo di Udine

Dieci miliardi saranno stanziati dalla Regione per iniziare la «saldatura» fra le autostrade Udine-Amaro e Trieste-Udine, le quali attualmente sono collegate con un tratto di superstrada che unisce i rispettivi caselli. Uno schema di legge per l'erogazione della cifra, del resto già prevista nel piano poliennale di spesa

1981-83, è stato esaminato nel corso di un incontro fra l'assessore ai trasporti Rinaldi e il presidente della società «Autovie Venete», destinataria del finanziamento.

A queste ultime spetta la costruzione di parte del collegamento, che per la restante parte deve essere messo a punto dalla società «Autostrade» del gruppo Iri. Sono già pronti i progetti esecutivi e la società «Autostrade» per realizzare il suo lotto «zero» attende l'avvio di quello di competenza delle «Autovie Venete». Per quanto riguarda quest'ultima società, è prevista la realizzazione non solo del tronco autostradale di propria competenza ma anche il completamento del tratto complementare della viabilità ordinaria.

Nel corso dell'incontro sono stati approfonditi gli aspetti di carattere tecnico, finanziario ed amministrativo in relazione anche alle autorizzazioni che dovranno essere rilasciate dall'Anas. Come si è visto i progetti sono pronti e pertanto, dopo gli esami tecnici, l'opera potrebbe partire. Tuttavia il costo complessivo dei lavori che dovrà realizzare la società «Autovie Venete», ammonta a circa 16 miliardi di lire, a prezzi 1980, per cui c'è l'assoluta necessità di un intervento della Regione.

Con l'intervento regionale di dieci miliardi, le «Autovie Venete» saranno in grado di contrarre un mutuo per la parte non coperta da contributo e tale mutuo sarà assistito dalla garanzia regionale.

### Personale della scuola: assemblea sul contratto

Si stanno svolgendo in tutte le scuole cittadine le assemblee del personale per la consultazione sulla ipotesi di accordo raggiunto tra i sindacati della scuola e il governo. Lo informa un comunicato della federazione provinciale Cgil. Osi, l'Ul scuola nel quale si precisa che nel corso di tali assemblee verranno eletti i delegati già indicati nello scorso maggio per la definizione della piattaforma contrattuale.

Per oggi sono previste le assemblee della «Codemaz», del 14° e del 19° circolo. Per domani quelle del personale del 4° 5° e 13° circolo, della «Rismondo», «Julia», «Deleda», «Gallie», «Petrarca», «Stuparich». Sabato infine avranno luogo le assemblee dei circoli di Opicina e Aurisina nonché delle scuole «De Tommasini» e «De Marchesetti».

# Solo il Concessionario Alfa Romeo ti dà la "Supergaranzia" Alfa Romeo

Solo le vetture vendute dal Concessionario Alfa Romeo hanno la "Supergaranzia"; una formula esclusiva che garantisce il valore e l'efficienza della tua automobile nel tempo:

- 1 anno sull'intera vettura
- 100.000 km o 2 anni sul motore
- 2 anni sulla verniciatura
- 3 mesi sulle principali riparazioni



### Giulietta

Giulietta 1.3  
Giulietta 1.6  
Giulietta 1.8

### GTV

GTV 2.0  
GTV 6 2.5

### Alfesud

Alfesud 1.2-1.3-1.5  
Alfesud TI 1.3-1.5

### Alfa 6

ALFA 6 2.5

### Sprint veloce

Alfesud Sprint Veloce 1.3  
Alfesud Sprint Veloce 1.5

### Alfetta

Alfetta 1.6  
Alfetta 1.8  
Alfetta 2.0 L  
Alfetta 2.0 Turbo D

**Il Concessionario Alfa Romeo: la sua esperienza a garanzia della tua scelta.**

**Alfa Romeo**  
Tecnologia vincente. Da sempre.





## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

QUANDO UNO SCENOGRAFO DIVENTA REGISTA

## Una specchiera e un lettone per il Crébillon di Pizzi

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

MILANO — Lo confesso. La prima volta che senti parlare di Crébillon, figlio cioè dell'assai più noto Prosper Crébillon, autore di alcune tra le più orribili tragedie, «post-racine» del 700 («Radamisto» e «Zenobia» viene considerato il suo «capolavoro»), fu leggendo dopo tanti anni di scuc «edizione critica del «Giorno» di Parini stampata dal buon Ricciardi. Uno degli autori preferiti da Giovani Signori, lo definiva il Parini: «E fu così che la mia curiosità morbosa, anche perché Apollinare lo paragonava all'Arctino, mi spinse a leggere. Il sofà, riprendendomi chissà quali compunctissimi licenziosità, invogliato anche dal suggestivo titolo: licenziosità, in effetti, non ne trovo, né alcun altro avrebbe potuto trovarne, vent'anni fa, e però,

— del trattatello di Crébillon. «Se avere una donna non è sempre un piacere, e pur sempre un modo di avere qualcosa da fare». Sono parole dell'autore, forse prese un po' troppo alla lettera in quest'allestimento che non le gioca, queste parole, come «boutades», ma al contrario ci ricama sopra una sorta di filosofia che all'Amore privilegia l'Arte della Seduzione. Il che non toglie il piacere, anzi il fascino della parola riscoperta a teatro, la brillantezza delle argomentazioni sottili, la finale capitolazione: e soprattutto nulla di quel volenterosissimo, ottimismo protagonista, l'eccezionale Massimo De Rossi e Lina Sastri (che con la servetta Erica Rosso sono gli unici interpreti), lui istrione puro, come ai tempi di Karl Valentin, a volte bamboleggiante, altre super vanitoso, sempre «dottor sottile», lei civetta scaltissima ma non troppo, resistente più per tenacia che per volontà (ma un pizzico di aperta sensualità in più non le avrebbe guastato). Applausi cordiali, ma non più di così.

Giorgio Polacco

## Film ceco sulla liberazione di Praga

PRAGA — Nel 1980 Praga ha celebrato il trentacinquesimo anniversario della liberazione dai nazisti ed è in quell'epoca drammatica, ma felice, che il regista Václav Mareschal ha situato la storia del suo ultimo film intitolato «La fine del giorno d'oro tutta la notte». Si tratta delle drammatiche vicende vissute da un gruppo di persone in una sola notte, quella dall'8 al 9 maggio del 1945.

Sulla piazza antistante una scuola di Praga i nazisti non lasciano passare un'autoambulanza che deve trasportare alcuni feriti gravi all'ospedale. A titolo di riscatto, per lasciare partire l'ambulanza, i nazisti chiedono un medico ed una infermiera per curare i loro feriti che si trovano nella scuola.

Due volontari giungono dall'ospedale, il dottor Soukup e l'infermiera Daniela, incuranti dei rischi che corrono. La storia di questi due per-

sonaggi è in realtà un drammatico confronto con la morale, l'etica e l'umanità di due persone comuni con l'astuto e crudele fanatismo dei nazisti. Ma si tratta anche del confronto di due concezioni della vita: «Il barbaro mestiere del guerriero che non ha uno scopo — il terrore ed il massacro — l'umanità della vocazione del medico la cui missione consiste nel salvare, in ogni circostanza, vite umane. Interpreti principali del film sono Frantisek Nemec e Jana Gyrova.

## Inediti di Sciostakovic eseguiti in Urss

MOSCA — Un concerto di opere mai eseguite di Sciostakovic si è tenuto nella grande sala dell'orchestra filarmonica di Leningrado, direttore Gennadi Rozhdenski. Il programma — ha reso noto l'agenzia «Tass» — comprendeva un tema con variazioni per orchestra (op. 3), uno scherzo in mi bemolle maggiore (op. 7), composti da Sciostakovic — morto nel '75 — ancora negli anni di studio al Conservatorio di Pietrogrado, l'attuale Leningrado.

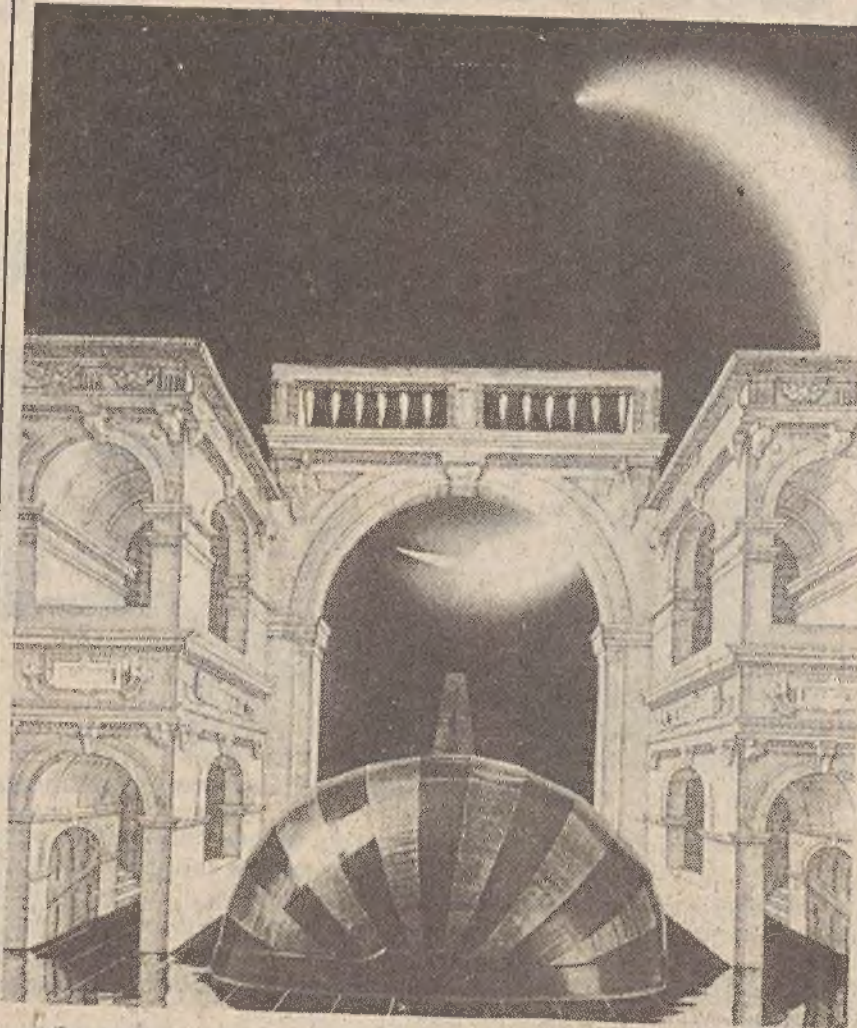
Al pubblico, durante il concerto, sono stati presentati anche un «entracte» e un «finale» scritti dal grande compositore sovietico alla fine degli anni Venti per l'opera «Colombus» del tedesco Erwin Dressel, e alcuni frammenti della dozzina di opere di cui Sciostakovic negli anni Trenta progettò la creazione senza mai portarle a termine per la mancanza di buoni libretti.

I lavori inediti sono stati trovati da Gennadi Rozhdenski negli archivi di Sciostakovic, di cui finora è stata studiata solo una parte.

■ NICOLAJ IN ROMANIA Al «Piccolissimo teatro» di Bucarest è stata presentata in prima assoluta per la Romania la commedia di Aldo Nicolaj «La signora e il funzionario». Il drammaturgo italiano, che era presente alla prima, è notissimo in Romania dove, nella capitale, sono rappresentati attualmente tre suoi lavori.

CON CIRCA CINQUANTA MANIFESTAZIONI

## Una Venezia tutta invernale sotto il segno della musica



VENEZIA — Un concerto di musiche barocche eseguite dal complesso orchestrale veneziano «Piccola Simphonica» diretto dal Sirio Plovesan, ha inaugurato, presso la scuola di San Pasquale (una suggestiva costruzione seicentesca posta a fianco della chiesa di San Francesco della Vigna, nel popolare quartiere di Castello), il ciclo di manifestazioni «Venezia d'inverno: musica, teatro, pantomima, danza» organizzato dagli assessorati alla cultura e al turismo del Comune, in collaborazione con l'Acit (Associazione culturale italo-tedesca) di Venezia. Si tratta di una serie di iniziative a carattere musicale e musicologico che si svolgono in spazi noti e meno, quando non addirittura nuovi — per queste esperienze — di Venezia centro storico che della terraferma. Artisti e studiosi di diverse nazionalità danno vita a questo ciclo di manifestazioni. Ampio il calendario delle manifestazioni.

Al binomio musica-teatro sono stati dedicati due appuntamenti: «La pazzia senile», commedia madrigalesca di Adriano Banchieri, presentata nella versione pantomimica ideata e realizzata da Rol-

Scharr che guida il gruppo «Salzburger Pantomimen des Mozarteum», e dall'ottetto polifonico patavino al quale è stata affidata la parte musicale: il «Complesso da camera di Tubingen», diretto da Alexander Sumski e l'«Inter-Europe Spectacles Paris» sotto la regia di Claude Beaulac hanno presentato «L'histoire du soldat» di Igor Stravinskij. Inoltre il «Bella musica» di Vienna, diretto da Michael Dittrich, a Ca' Pesaro, ha offerto un'antologia di danze veneziane, da Mozart a Strauss, con la collaborazione delle allieve della scuola di danza classica di Edda Marcialis.

Da oggi al 22 febbraio si svolgerà la seconda parte degli incontri musicali del ciclo, imperniati questi ultimi sul soggetto della produzione lirica e musicologica. Tra gli artisti che parteciperanno alla serie di concerti, iustizi di varie nazionalità (qualche nome: Konrad Ragossnig, Hopkinson Smith).

L'aspetto coreografico della civiltà cinquecentesca sarà illustrato da due concerti dedicati alle danze rinascimentali con il «Gruppo veneziano danze rinascimentali» e quel-

lo «Strumenti rinascimentali di Venezia», all'esecuzione di brani musicali si accompagnerà quella di danze.

A fianco dell'attività musicale, una serie di incontri definiti come «Conversazioni col liuto», curati da Paolo Cossato, durante i quali noti studiosi italiani, inglesi e tedeschi (Ruggero Chiesa, Pamela Herbert, Giovanni Morelli, Carlo Vitali, Jacques Boogaart, Lucia Meeuwse, Ettore Campogalliani, Francesco Luisi, Franco Rossi, Elisabetta Marinelli, Filippo Pedrocchi, Alberto Basso, Hans Ludwig Hirsch, John Guthrie, Pierluigi Petrolini, Francesco Rizzi, Peter Russell) introdurranno, assieme ai musicisti, ad una conoscenza generale del programma presentato (dal '500 al '700 di Vivaldi, alla cui produzione liristica integrale verrà riservato un intero concerto).

La parte didattica troverà modo di essere sviluppata con un sostanzioso numero di lezioni-concerto nelle scuole di Venezia e Mestre, mentre alcuni spettacoli del calendario complessivo verranno appositamente replicati per le scuole.

Il ciclo di «Venezia d'inverno: musica, teatro, pantomima e danza» prevede tra concerti e lezioni-concerto, più di cinquanta manifestazioni.

## Celebrazioni per San Benedetto

ROMA — Chiamato a partecipare con proprie iniziative alle celebrazioni che la Regione Lazio promuove per il XV centenario della nascita di San Benedetto, il Teatro di Roma ha proposto all'Abate di Montecassino e alle autorità regionali una sacra rappresentazione di propria produzione (il Mistero) elaborato da Silvio D'Amico da presentare nel grande chiostro del Paradiso della ricostruita Abbazia e poi in luoghi benedettini o comunque ideali del Lazio, nonché a Roma (nel chiostro bramantesco di Santa Maria della Pace, per la prima volta concesso a manifestazioni teatrali), e una mostra sulla trasmissione della cultura classica ad opera della congregazione benedettina cassinese e sulla evoluzione della scrittura.

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Stagione lirica 1980/81. Oggi alle ore 20 prima (turni A/A) di «Manon Lescaut» di G. Puccini. Direttore D. Oren, regia di C. Mastrini. Biglietteria del Teatro (tel. 831948). Domenica alle ore 16 seconda (turni B).

TEATRO AUDITORIUM DI VIA Torbendana. I Concerti della domenica. Domenica alle ore 11 undicesimo concerto. Complesso da Camera del Teatro Verdi. Biglietteria Centrale Galleria Prati.

TEATRO STABILE POLITEAMA ROSSETTI. Ore 20.30 - Il Pellicano di Strindberg. Edizione Teatro Stabile del Friuli - Venezia Giulia. Regia di Gabriele Lavia. Prenotazioni Biglietteria Centrale. In abbonamento: tagli 5. Turno: «giovedì».

TEATRO CRISTALLO. Martedì 17 febbraio spettacoli di cinema-variété con striptease. PICCOLO TEATRO Via S. Francesco 5. Sabato alle ore 20.30 domenica alle 16.45, replica della commedia «I dracoli castiglioni». Prendi biglietti da oggi dall'8 alle 19.30 alla cassa del Teatro. LA CAPPELLA UNDERGROUND (via Franca 17, tel. 764327, per soci). Da oggi a domenica, ore 18, 20, 22. «La libertà di Brezza», di Rainer Werner Fassbinder, con Margit Carstensen, Ulli Lommel. In anteprima.

ARISTON. Sala riservata al British Film Club per la proiezione di un film in lingua originale. Domani prosegue «Kagemusha».

EDEN. 16.30, 18.30, 20.15. Un film che nessuno spettacolo può dimenticare. «Vestito per uccidere» con Michael Caine e Angie Dickinson. Technicolor. V. m. 18 anni. Scopre le tessere. Candidato all'Oscar 1981.

EXCELSIOR. 16, 18, 20, 22.15. «Il Piccolo Lord» una storia stupenda con Alec Guinness ed il piccolo Ricky Schroder il magnifico interprete del Campione.

FENICE. 16, 18, 20, 22.15. Da un famoso romanzo, un grande film «Ala 36° Eclipse» con Charlton Heston e Susanna York. Vietato ai minori di 14 anni.

FILODRAMMATICO. Luce rossa - Film porno. Prossima apertura. Al cinema Nazionale un superporno da non perdere.

GRATTACIELO. 16.30, 18, 22.15. «Una vacanza bestiale». La terrificante e divertentissima vacanza di «quattro disperati» partiti in aereo e ritornati in aereo.

MIGNON. 16, 18, 22.15. Darededil il corriere della morte - un fantastico capolavoro dell'acrobazia della morte. Le più folli corse in macchina con George Montgomery e Terry Moore.

NAZIONALE. 10.45, 12.30, 14.20, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15. «Josefine la viziosa». Il via col vento del film porno. Non raccontate ciò che vedrete, perché nessuno vi crede! Severan. V. m. 18. Domani: «Le avventure erotiche di Candy».

RITZ. 16, 18, 20, 22.15. «Il bisbetico domato». Technicolor con Adriano Celentano e Ornella Muti. Scopre tutte le tessere.

AURORA. 16.30. Non mancate alle ultime repliche dell'esclusiva storia di Renato (Ugo Tognazzi) e Albin (M. Serrault) nel comico-technicolor «Il vizietto II».

TECHNICOLOR. Per tutti. CAPITOL. 16.30. A richiesta ancora oggi il divertentissimo technicolor «Prestami tua moglie» con J. Agnès, L. Buzanca e R. Montagnani. Domani l'atteso technicolor «Io e Caterina» con A. Sordi ed E. Fenech.

## COMUNICATO

Gli avvisi di pubblicità si accettano tutti i giorni feriali sino alle ore 17.

I tamburini degli spettacoli sino alle 19 presso i nostri sportelli di Galleria Terzese 11 e di via Luigi Einaudi 3/b.

E' necessario osservare i predetti orari per evitare eventuali imprecisioni sui programmi e orari.

I testi dei «tamburini» sono forniti direttamente dai gestori delle sale cinematografiche.

PK - Publikompass

## CRISTALLO. 17, 19, 20, 22.

Un grande successo di Jack Nicholson e Shelley Duvall in un autentico film di suspense che ha sconvolto l'America «Shining». V. m. 14 anni. Technicolor.

CRISTALLO. Martedì 17 febbraio spettacoli di cinema-variété con striptease.

MODERNO. (Adiacente nuovo Hotel S. Giusto). 16, 18, 22. «Panic» nello stadio» con Charlton Heston e John Cassavetes. V. m. 14 anni.

VITTORIO VENETO. 16, 17, 19, 20, 22. Un film da luce rossa: «Le pornopornoporn» Vera Jesse, Rex Deval. V. m. 18.

ALCIONE. (Tel. 796162). 16.30: George Segal e Natalie Wood, esemplari in via di estinzione compiono «L'ultima coppia americana intelligente e attualissima». Technicolor.

LUMIERE (Tel. 826839) via Flavia 9. Ore 16.30, 18.15, 20, 22. Un film di Brian De Palma: «Carrie lo sguardo di Satana». Con Sissy Spacek, Piper Laurie e John Travolta. V. m. 14. Ultimo giorno.

RADIO. 15. «Blue erotic climax», il porno del porno. Severamente vietato ai minori 18 anni.

Riduzioni C.I.C.A.: Radio, Capitol, Aicoma, Cristallo, Vittorio Veneto, Aurora.

MUGGIA. VOLTA. Oggi chiuso. Domani, ore 17: «Quella super-porno di mia figlia».

PALMANOVA. ITALIA. «Il tamburo di latta» V. 14.

GARIBOLDI. «Le porno confessioni di Charlotte». V. 18.

TARCENTO. MARGHERITA. «Le furie umane del kung fu».

RONCHI DEI LEGIONARI. R10. «Marion playboy superporno». V. m. 18 anni.

EXCELSIOR. Oggi riposo.

CASARSA. ROMA. «Dolce calda Lisa». V. 18.

GRADO. CRISTALLO. «Crociera erotica» un film luce rossa. V. 18.

GORIZIA. CORSO. 17-22. «La licenza al mare con l'amica di papà» con R. Montagnani e M. Mell. V. m. 14 anni. Colori.

VERDI. 17.30-22. «Brubaker». con R. Redford. Colori.

Onorificenza a Olivier. LONDRA. L'attore britannico Laurence Olivier, già membro della Camera dei Lord a vita, riceverà alla Regina Elisabetta II anche «L'Ordine di merito», una delle più prestigiose onorificenze britanniche.

L'Ordine di merito è uno dei quattro onori decretati personalmente dalla Regina ed è limitato ad un massimo di 24 membri. L'onorificenza sarà consegnata a Lord Olivier personalmente nel corso di una cerimonia privata. Lord Olivier, considerato il massimo attore vivente britannico, ha 73 anni ed è membro della Camera dei Lord dal 1970.

12.25. La grande vallata, telefilm; 13.15. Patti e commenti; 13.25. Sintesi dell'incontro di basket Hurlingham-Trieste-Tai Gasket; 14.30. Il film: «Il giuramento dei Sioux», western con Charlton Heston; 22.15. Charlie's Angels, telefilm; Patti e commenti. Live scene, programma musicale a cura di Furio Baldassi.

Canali 42-39-66 UHF.

12.25. La grande vallata, telefilm; 13.15. Patti e commenti; 13.25. Sintesi dell'incontro di basket Hurlingham-Trieste-Tai Gasket; 14.30. Il film: «Il giuramento dei Sioux», western con Charlton Heston; 22.15. Charlie's Angels, telefilm; Patti e commenti. Live scene, programma musicale a cura di Furio Baldassi.

12.25. La grande vallata, telefilm; 13.15. Patti e commenti; 13.25. Sintesi dell'incontro di basket Hurlingham-Trieste-Tai Gasket; 14.30. Il film: «Il giuramento dei Sioux», western con Charlton Heston; 22.15. Charlie's Angels, telefilm; Patti e commenti. Live scene, programma musicale a cura di Furio Baldassi.

12.25. La grande vallata, telefilm; 13.15. Patti e commenti; 13.25. Sintesi dell'incontro di basket Hurlingham-Trieste-Tai Gasket; 14.30. Il film: «Il giuramento dei Sioux», western con Charlton Heston; 22.15. Charlie's Angels, telefilm; Patti e commenti. Live scene, programma musicale a cura di Furio Baldassi.

12.25. La grande vallata, telefilm; 13.15. Patti e commenti; 13.25. Sintesi dell'incontro di basket Hurlingham-Trieste-Tai Gasket; 14.30. Il film: «Il giuramento dei Sioux», western con Charlton Heston; 22.15. Charlie's Angels, telefilm; Patti e commenti. Live scene, programma musicale a cura di Furio Baldassi.

12.25. La grande vallata, telefilm; 13.15. Patti e commenti; 13.25. Sintesi dell'incontro di basket Hurlingham-Trieste-Tai Gasket; 14.30. Il film: «Il giuramento dei Sioux», western con Charlton Heston; 22.15. Charlie's Angels, telefilm; Patti e commenti. Live scene, programma musicale a cura di Furio Baldassi.

12.25. La grande vallata, telefilm; 13.15. Patti e commenti; 13.25. Sintesi dell'incontro di basket Hurlingham-Trieste-Tai Gasket; 14.30. Il film: «Il giuramento dei Sioux», western con Charlton Heston; 22.15. Charlie's Angels, telefilm; Patti e commenti. Live scene, programma musicale a cura di Furio Baldassi.

12.25. La grande vallata, telefilm; 13.15. Patti e commenti; 13.25. Sintesi dell'incontro di basket Hurlingham-Trieste-Tai Gasket; 14.30. Il film: «Il giuramento dei Sioux», western con Charlton Heston; 22.15. Charlie's Angels, telefilm; Patti e commenti. Live scene, programma musicale a cura di Furio Baldassi.

12.25. La grande vallata, telefilm; 13.15. Patti e commenti; 13.25. Sintesi dell'incontro di basket Hurlingham-Trieste-Tai Gasket; 14.30. Il film: «Il giuramento dei Sioux», western con Charlton Heston; 22.15. Charlie's Angels, telefilm; Patti e commenti. Live scene, programma musicale a cura di Furio Baldassi.

12.25. La grande vallata, telefilm; 13.15. Patti e commenti; 13.25. Sintesi dell'incontro di basket Hurlingham-Trieste-Tai Gasket; 14.30. Il film: «Il giuramento dei Sioux», western con Charlton Heston; 22.15. Charlie's Angels, telefilm; Patti e commenti. Live scene, programma musicale a cura di Furio Baldassi.

12.25. La grande vallata, telefilm; 13.15. Patti e commenti; 13.25. Sintesi dell'incontro di basket Hurlingham-Trieste-Tai Gasket; 14.30. Il film: «Il giuramento dei Sioux», western con Charlton Heston; 22.15. Charlie's Angels, telefilm; Patti e commenti. Live scene, programma musicale a cura di Furio Baldassi.

12.25. La grande vallata, telefilm; 13.15. Patti e commenti; 13.25. Sintesi dell'incontro di basket Hurlingham-Trieste-Tai Gasket; 14.30. Il film: «Il giuramento dei Sioux», western con Charlton Heston; 22.15. Charlie's Angels, telefilm; Patti e commenti. Live scene, programma musicale a cura di Furio Baldassi.

12.25. La grande vallata, telefilm; 13.15. Patti e commenti; 13.25. Sintesi dell'incontro di basket Hurlingham-Trieste-Tai Gasket; 14.30. Il film: «Il giuramento dei Sioux», western con Charlton Heston; 22.15. Charlie's Angels, telefilm; Patti e commenti. Live scene, programma musicale a cura di Furio Baldassi.

12.25. La grande vallata, telefilm; 13.15. Patti e commenti; 13.25. Sintesi dell'incontro di basket Hurlingham-Trieste-Tai Gasket; 14.30. Il film: «Il giuramento dei Sioux», western con Charlton Heston; 22.15. Charlie's Angels, telefilm; Patti e commenti. Live scene, programma musicale a cura di Furio Baldassi.

12.25. La grande vallata, telefilm; 13.15. Patti e commenti; 13.25. Sintesi dell'incontro di basket Hurlingham-Trieste-Tai Gasket; 14.30. Il film: «Il giuramento dei Sioux», western con Charlton Heston; 22.15. Charlie's Angels, telefilm; Patti e commenti. Live scene, programma musicale a cura di Furio Baldassi.

12.25. La grande vallata, telefilm; 13.15. Patti e commenti; 13.25. Sintesi dell'incontro di basket Hurlingham-Trieste-Tai Gasket; 14.30. Il film: «Il giuramento dei Sioux», western con Charlton Heston; 22.15. Charlie's Angels, telefilm; Patti e commenti. Live scene, programma musicale a cura di Furio Baldassi.

12.25. La grande vallata, telefilm; 13.15. Patti e commenti; 13.25. Sintesi dell'incontro di basket Hurlingham-Trieste-Tai Gasket; 14.30. Il film: «Il giuramento dei Sioux», western con Charlton Heston; 22.15. Charlie's Angels, telefilm; Patti e commenti. Live scene, programma musicale a cura di Furio Baldassi.

## Gli appuntamenti

AL «TEATRO VERDI» DI TRIESTE

Oggi prima di «Manon»



Di che si tratta è prestissimo detto. In un'ora e mezza filata, un uomo e una donna trascorrono, come recita il titolo, una «notte» e un «momento». Di che «momento» si tratti, non è difficile arguirlo. Presentatosi dalla nobildonna Cidali, il galante don Giovanni Cidali, in stanza da letto coperto di una semplice vestaglia e nulla più, le parla di amore e di amanti, di tradimenti e di ilbertinaggio: le promette «amore» e «rispetto», ma nel contempo si infila tra le lenzuola (il freddo, si sa, è un ottimo complice per gli astuti) e il «momento», fatalmente arriva: altro che rispetto, i corpi hanno le loro esigenze.

Ma non è tanto la trama in se stessa, secondo me, che deve aver sedotto la fantasia di un uomo colto e di finissima intelligenza qual è Pizzi. Il fatto è che Crébillon voleva dirci — e noi moderni dovremmo capirlo sin dalle prime battute — che la schernaglia amorosa non è che un gioco, un fuoco di fila di battute salottiere: che, in realtà, tutte due i protagonisti sanno perfettamente, sin dal primo istante, che il «momento» fatalmente avverrà, che la passione la vincerà sull'intelletto. Il senso sulla Ragione: e scusate se è poco, nel cosiddetto secolo dei lumi.

Ecco, non direi che questa «follia» venga esattamente fuori dallo spettacolo di Pizzi, prediligendo questi «elegant» a vista (una specchiera e un lettone immenso, tutta qui la sua scena di gran classe sulla sostanza «rivoluzionaria» mi si passi il termine desueto

Sull'allestimento del Teatro Massimo di Palermo con le scene di Fiorella Mariani

la partecipazione dell'assessore regionale all'Industria e vicepresidente della Giunta, Francesco De Carli, del segretario generale della Cisl, Bruno Degrossi, e del Sindaco di Muggia, Willy Bordon.

Il pubblico può intervenire direttamente nel dibattito telefonando al 040/64839.

Fassbinder alla Cappella

Importante anteprima da oggi a sabato alla Cappella Underground in collaborazione con il Goethe Institut di Trieste: «La libertà di Brema», girato da Rainer Werner Fassbinder nel 1972 con Margit Carstensen e Uli Lommel. Dopo gli ultimi successi del giovane regista tedesco («Il matrimonio di Maria Braun», «Berlin Alexanderplatz») è caduto il paravento di silenzio davanti al suo cinema, ed ecco la riscoperta di quest'opera (la sedicesima del 37 film da lui diretti), in un violento ed originale dramma sociale.

«Marito in prova» al British Film Club

British Film Club. Oggi «presso il cinema Ariston alle ore 14.30, 16.45, 19 e 21.15 proiezione del film «Lost and Found» (Marito in prova) con colonna sonora originale. Regia di Melvin Frank, con Glenda Jackson e George Segal. Le proiezioni sono riservate esclusivamente ai soci.

Tutto Mozart all'Auditorium

L'undicesimo appuntamento musicale all'Auditorium di via Torbendana organizzato dal Teatro Verdi in collaborazione con la Sede Rai di Trieste e il Teatro Stabile di Prosa del Friuli-Venezia Giulia, presenterà un programma dedicato esclusivamente a Wolfgang Amadeus Mozart. In particolare verranno eseguite alcune fra le più note ouverture d'opera.

Uto Ughi alla Società dei Concerti

Lunedì prossimo alla Società dei Concerti sarà ospite il violinista Uto Ughi con il pianista Nerciso Masl. In programma la Sonata n. 2 in re magg. di Handel, la Sonata in do min. op. 30 n. 2 di Beethoven e la Sonata in do min. di Grieg.

## Nel mondo della musica

## Successo a Ginevra dell'Ofelia di Banfield



Raffaello de Banfield

La scena drammatica «Per Ofelia» di Raffaello de Banfield è stata eseguita con molto successo a Ginevra dall'orchestra della Suisse Romande, diretta da Gianfranco Rivoli, e dal soprano Romana Righetti. Presentato a Londra nel 1977 da John Pritchard e dal soprano Kiri Te Kanawa (la nota interprete mozartiana e straussiana), il lavoro di Raffaello de Banfield è poi apparso a Vienna e in varie altre città, lasciando un'ampia eco di consensi. A Trieste, nell'esecuzione del direttore Emil Tchakarov e del soprano Maria De Francesca Cavazza, avvenne modo di apprezzarne in sede di stagione sinfonica i valori di fine scrittura e di assorta, partecipata ricreazione del testo scespiriano.

Al Piccolo Regio di Torino si è esibito per «Lunedì musicali» il complesso triestino «Nova Academia», formato dal soprano Rita Susovsky, dal flautista Luciano Casaccia e dal violoncellista Ilario Grigoletto. Si tratta, come scrive Paolo Gallarà sulla «Stampa», di «musicisti coscientissimi e dotati di una vivace comunicativa». Nel concerto di Torino, che ha avuto esito molto felice, sono state eseguite pagine di Stefani, Dario Castello (un musicista veneziano del primo Sei-

cento), Telemann, Sammartini, Lully e Bach.

Aperta da due programmi dedicati a Johann Sebastian Bach, la stagione concertistica del Teatro Comunale di Treviso (in collaborazione con il Teatro Sociale di Rovigo) accoglie solisti e complessi come il pianista Boris Bloch, l'arpista Claudia Antonelli, il baritono Hermann Prey per l'esecuzione dello «Schwanengesang» di Schubert, il chitarrista Alirio Diaz e l'ensemble di Venezia. Il vincitore del Concorso pianistico di Treviso, Francesco Benicovich, terrà un concerto il 24 marzo con musiche di Liszt e Brahms. Inoltre quattro concerti della Filarmonia veneta, dal 27 marzo al 17 aprile, impagineranno i direttori Paolo Olmi, Donato Renzetti, Armando Gatto e Massimo Pradella, il flautista Severino Gazzelloni, il violinista Giuliano Carmignola, il pianista Franco Medori e l'organista Francesco Finotti.

La stagione degli Accademie-Konzerte ad Monaco si chiuderà il 20 luglio con l'esecuzione del «Requiem» di Verdi al Nationaltheater. I solisti saranno Margaret Price, Brigitte Fassbaender, Lucia Pavarotti e Robert Lloyd. Sempre a Monaco, il 19 marzo, nella sala d'Onore della Residenz, Arturo Benediti Michelangeli interpreterà il «Primo concerto» di Beethoven per il ciclo del Münchner Philharmoniker, con direttore Sergiu Celibidache. Musicista di scelte difficili, Celibidache riaprirà sul podio dopo un'esecuzione molto apprezzata del «Requiem» di Max Rega, una delle ultime opere del grande compositore bavarese, mentre Benediti Michelangeli terrà ancora un «recital» a Monaco, il 19 maggio, nel ciclo «Pro musica».

E. G.

■ FERITO — L'attore britannico Derek Nimmo è stato ricoverato in ospedale in seguito alle lesioni riportate alla spina dorsale in un incidente stradale avvenuto nel deserto ad Abu Dhabi.

## VILLA AL TROVATORE dei F.lli VERZEGNASSI

da QUESTA SERA e per tutta la stagione invernale la discoteca sarà animata dal triestino

ENNIO SANGIUSTO cantante - ballerino - disc-jockey

GIOVEDÌ 26 FEBBRAIO SERATA BRASILIANA in costume

MARTEDÌ 3 MARZO VEGLIONISSIMO di fine Carnevale saranno premiate le migliori maschere

Villa Club Trovatore di Perteole Ristorante-discoteca - Tel. 0431/99070



# CRNACHE DEGLI SPETTACOLI

## Programmi tv e radio

### TV RETE 1



Cinzia De Caroli bimba ha avuto successo con «Anna dei miracoli». Opposta a ruoli adeguati alla sua età: la vedremo in «Opera, una notte».

12.30 Schede isoni - Il Sindo e la sua storia.  
13.00 Giorno perno.  
13.25 Che tempo.  
13.30 Telegiornale.  
14.00 Anna, gioiello giorno - 21. a puntata.  
14.30 Oggi al Pirella.  
14.40 Un lingua tutti - Il russo.  
15.10 «Di sopra, notte», giallo italiano, originale televisivo.  
16.20 Quel rissosabile, carissimo Braccio di Ferro.  
16.30 Remi.  
17.00 Tg 1 - Flax.  
17.05 3, 2, 1... col!  
18.00 Vita degli itali.  
18.30 Musica me.  
19.00 Cronache tue.  
19.20 Sally - Per amore di Clancy.  
19.45 Almanacco giorno dopo.  
20.00 Che tempo.  
20.00 Telegiornale.  
20.40 Flash - Gio premi.  
21.55 Dolly - Appuntamento con il cinema.  
22.10 Speciale Tg.  
23.05 Telegiornale.  
— Oggi al Pirella.  
— Che tempo f.

### 1 RETE 2

12.30 Un soldo dudi.  
13.00 Tg 2 - Ore 11.  
13.30 Un pittore serice.  
14.00 Il pomeriggio telegiornale quotidiano, prima parte.  
14.10 ...e le stelle so a guardare.  
15.30 Una lingua tutti - Il francese.  
17.00 Tg 2 - Flash.  
17.05 Il pomeriggio telegiornale quotidiano, 2. a parte.  
17.30 L'America, quo animato.  
18.00 Racconti popi.  
18.30 Dal Parlamen.  
— Tg 2 - Sports.  
18.50 Buonasera c'Enrico Maria Salerno.  
— Previsioni del po.  
19.45 Tg 2 - Telegi.  
20.40 Starlet e Hrt - Il veggente, telefilm.  
21.55 Speciale vide.  
22.25 Finito di stare - Informazioni librarie.  
23.10 Tg 2 - Stanot.

### TV RET 3 (regionale)



Franco Califano partecipa allo Scatolone

19.00 Tg 3.  
19.30 Tg 3 Regioni.  
20.00 Favole popola.  
20.05 Il quotidiano gheresi.  
20.35 Favole popola.  
20.40 Lo scatolone.  
21.35 Tg 3 - Settima.  
22.05 Tg 3.

### Tv Montecarlo

14: Piazza degli affari.  
9.15: Film: 10. Telescuola.  
Fine: 18. Per i più piccoli.  
guinaccio il bracciere, p.  
Per i bambini: Le avventure  
la bacchetta magica, disa-  
animato: 18.10. Per i ragazzi:  
Aventura amica - Documenti.  
18.40: Telegiornale: 18.50: In-  
mio - Telegiornale: 19.20: Tar-  
19.50: Il telegiornale: 20.15: le  
giornale: 20.40: L'America: le  
grandi speranze - 12 film  
Gran Capra: «La follia u-  
metropolitani, film con Wal-  
ston, Fat O'Brian, Kati Joh-  
Constance Cummings, regi-  
Gran Capra. Presentazio-  
Gian Luigi Rondi: 22: Sec-  
serata: 22.50: Telegiornale.

### Tv Capodistria

17.30: Film (replica): 19: Odpr-  
ta meja. Confine aperto - Tra-  
missione in lingua slovena;  
19.30: La scena del rock - «Son-  
na pot»; 20: Cartoni animati;  
20.15: Tg - Punto d'incontro -  
Due minuti: 20.30: Il selvaggio  
dramma psicologico, con Mar-  
Brando, Mary Murphy, Robert  
Keith, Lee Marvin. Regia di  
Lazio Benedek; 22: Tg - Tutto  
oggi: 22.10: «Le sorelle», film  
drammatico, con Susan Stra-  
sberg, Massimo Girotti.

### Tv Lubiana

9 e 15.35: Tv a scuola; 17.35:  
Notizie Tv; 17.40: «Amici», serie  
18.10: Mosaico del cortometrag-  
gio: «Ben arrivati in India»;  
18.35: Panorama; 18.45: Sulle or-  
me del progresso; 19.15: Disegni  
animati; 19.30: Telegiornale; 20:  
Energia; il crepuscolo del petro-  
lio; 21.05: 625.

### Tv Zagabria

9 e 15.05: Programma didatti-  
co; 17.40: Tv notizie; 17.45: «Je-  
lenko», serie Tv ragazzi; 18.25:  
Cronaca di Spalato; 18.45: Oggi  
al Sabot; 19.30: Telegiornale; 20:  
«Meridiani» - Politica estera;  
20.50: «Kvskoteka» - Gioco a pre-  
mi; 22.05: Telegiornale.

### TELEPICCOLO

Trasmissioni di avvio

17.30 Cartoni animati. (Re-  
plica).  
18.00 Telegiornale - «Tex Willer».  
(Replica).  
18.30 Auto Italiana. (Replica).  
19.30 Cartoni animati: Re-  
Artu.  
20.00 Telegiornale - «Tex Willer».  
(L'uomo di Chicago).  
20.30 Telegiornale della serie:  
«L'ispettore Regan».  
21.25 L'oroscopo di Stella  
Carnicina.  
21.30 Film: «Sissignore». Re-  
gia di Ugo Tognazzi. In-  
terpreti: Ugo Tognazzi,  
G. Moschini, M. G. Buc-  
cella. Genere: com-  
media.  
23.00 Per il ciclo Occhio alle  
vichinghe, film: «Giochi  
erotici svedesi». Regia  
di Derek Ford. Interpre-  
ti: B. Boyle, R. Shaw.  
Genere: erotico.  
00.30 Domani vedrete...

### Radiouno

Giornali radio: 7.45, 8.30, 10.12,  
13.14, 15.17, 19.21, 21.05, 23.6.  
Segnale orario - Risveglio musi-  
cale: 6.30. All'alba con discrezio-  
ne: 7.25. Ma che musica! 7.15:  
Orl lavoro: 8.40. Ieri al Parla-  
mento: 9. Radiouno 91: 11:  
Quattro quarti - 12.03. Vol ed io  
81: 12.25. La diligenza: 13.30. Via  
Asiago Tenda, spettacolo con il  
pubblico: 14.33. Il pazzarello:  
14.30. Ieri l'altro: 15.03. Rally:  
15.30. Errepiuno: 16.30. Passeg-  
giate per Napoli, di L. Lamberti-  
ni: 17.03. Patchwork al rogo... al  
rogo: 18.35. L'incendio musi-  
cistico Europa: 22.35. Musica  
Obiettivo Europa: 23.35. Musica  
ieri e domani: 23.10. Oggi al Par-  
lamento, la telefonata: 23.28.  
Chiusura.

### Radiodue

Giornali radio: 6.05, 6.30, 7.30,  
8.30, 12.30, 13.30, 15.30, 17.30,  
18.30, 19.30, 22.30, 23.15, 6, 6.06,  
7.05, 7.55, 8, 8.45. I giorni, al  
termine sintesi dei programmi;  
7. Bollettino del mare: 7.20. Mo-  
mentello dello spirito: 9.05. Odo-  
cento, di S. Costa, regia di O.  
Spadaro: 9.32-10.12.15. Radio-  
due 8131: 10. Speciale G2: 11.32.  
Le mille canzoni: 12.10-14. Tra-  
missioni regionali: 12.45. Con-  
tatto radio: 13.41. Sound-track:  
musica e cinema: 10.32. Gr2 eco-  
nomia: 16.32. Disco club: 17.32.  
Esempi di spettacolo radiofoni-  
co - I promessi sposi - con  
«Gruppo Mim» di O. Costa, al  
termine le ore della musica:  
19.32. Da via Asiago in diretta  
«Eravamo il futuro»: 19.50. Dse-  
radioscuola: 20.10. Spazio X: 22:  
22.50. Nottepop: 22.20. Pano-  
rama parlamentare: 23.29. Chiu-  
sura.

### Radiotre

Giornali radio: 6.45, 7.45, 9.45,  
11.45, 13.45, 15.15, 18.45, 20.45,  
23.55. Quotidiana Radiotre - 6:  
Preludio: 6.55-8.30-10.45. Il con-  
certo del mattino: 7.28. Prima  
pagina: 9.45. Succede in Italia,  
tempo e strade, collegamento  
con l'Ac: 10. Noi, voi, loro don-  
na: 12. Pomeriggio musicale:  
15.18. Gr3 cultura: 15.30. Un cer-  
to discorso: 17. Dse schede:  
Medicina: 17.30-18.15. SpazioTre:  
21. L'ostia portoghese, opera  
comica di L. Cherubini, dirige A.  
Ventura: 22.05. Rassegna delle  
riviste: 22.15. La notte di un  
nevrastenico, dramma buffo di  
N. Rota, dirige B. Maderna: 23. Il  
jazz: 23.40. Il racconto di mezza-  
notte: 23.55. Ultime notizie e  
chiusura.

### Radio Trieste

7.30: Giornale radio del Friuli-  
Venezia Giulia; 11.30: Folk-  
studio; 11.50: L'oggetto libro;  
12.20: I programmi regionali del  
l'accesso: Associazione cristiana  
dei Testimoni di Geova. «Qual è  
il destino finale dell'uomo»;  
12.35: Giornale radio del Friuli-  
Venezia Giulia; 13.25: Nell'oc-  
chio dello spettacolo: 14.45:  
Giornale radio del Friuli-  
Venezia Giulia; 18.35: Giornale  
radio del Friuli-Venezia Giulia.

Programma in lingua slovena.  
7: Segnale orario - Gr: 7.20: Il  
nostro buongiorno; 8: Gr: 8.10:  
Almanacco del mattino. Asso-  
ciazioni slovene a Trieste e din-  
torni; 9: Mattinée musicale; 10:  
Gr e rassegna della stampa;  
10.10: Concerto alla radio: Musi-  
ca sinfonica, nell'intervallo  
(10.45) Trasmissione per il secon-  
do ciclo della scuola elementare;  
11.30: Echi folcloristici, a cura di  
Magda Bizjak; 12: Dal mondo  
dell'arte. Spazio alto, il mo-  
mento teatrale da noi e altrove, a  
cura di Joze Babic (replica);  
12.40: Melodie da tutto il mondo;  
13: Segnale orario - Gr: 13.20:  
Musica a richiesta; 14: Gr: 14.10:  
I giovani al microfono, a cura di  
Kiki Raunik; 14.45: I problemi  
della lingua slovena, a cura di  
Martin Jevnikar; 15: Revival  
musicale; 16: Fogli del recente  
passato; 16.30: Diagonali musi-  
cali; 17: Gr e cronaca culturale.

### Radio Capodistria

7: Apertura - Buongiorno in  
musica; 7.20: L'oroscopo; 7.30:  
Giornale radio; 8.30: Merit fa-  
cento; 9.15: Un libro alla radio:  
Tartarino di Tarascona sulle Al-  
pi, di A. Daudet (23. a puntata);  
9.30: Notiziario; 9.32: Lettere a  
Radio; 10: E con noi... 10.10:  
Luciano; 10.30: Notiziario;  
10.32: Mosaico; 11: Klim; 11.30:  
Notiziario; 11.32: L'oroscopo;  
11.35: Liscio hits 80-90; 12: In-  
tervallo: 12.30: Giornale radio - Con-  
trollate; 12.50: Brindiamo con...  
13.30: Notiziario; 14: Pomeriggio  
sereno; 14.30: Notiziario; 14.33:  
Scelti per voi; 15: L'acquilone  
ripetuto; 15.20: Zig zag; 15.30: Gio-  
riale radio; 15.45: Canzoni, can-  
zoni; 16.15: Il clarinetto di Acker  
Ascoltiamoli insieme; 17.30: No-  
tiziaro; 17.32: Il pianoforte; 18:  
Scene pop jugoslava; 18.30: No-  
tiziaro; 18.32: In concerto; 19.15:  
ziario; 19.32: In concerto; 19.15:  
ziario; 19.30: Gruppo Homo Sapiens;  
19.30: Giornale radio; 19.45: Arri-  
sentirci domani; 20: Chiusura.

## PER LA PRIMA VOLTA SE NE PARLA A PECHINO

## Marco Polo televisivo sta «girando» in Cina

PECHINO — Per la prima volta il «Quotidiano del Popolo» di Pechino si occupa delle riprese del «Marco Polo» televisivo ed elogia i risultati della collaborazione italo-cinese nella coproduzione dello sceneggiato.

Il giornale descrive minutamente alcune scene girate a Venezia sulla partenza del grande viaggiatore italiano, che nel 13. secolo fu il primo occidentale a vedere e a raccontare le meraviglie del «Regno dei Catai».

Il quotidiano fornisce anche diversi dati sulla produzione e sulla diffusione che lo sceneggiato avrà in tutto il mondo: rileva, in particolare, che gli enti televisivi di una settantina di paesi hanno già espresso

vivo interesse per l'acquisto dello sceneggiato, per il quale è previsto un costo pari a circa 16 milioni di dollari.

Quanto alle riprese in corso, il giornale scrive che si tratta di un'ottima occasione per rafforzare la cooperazione tra Italia e Cina, e per «dare nuovo lustro a un'antica amicizia».

## I trionfi di Haley in un film inedito

ROMA — Bill Haley, il grande del rock and roll scomparso nei giorni scorsi, apparirà in un film di prossima programmazione intitolato «Blue suede shoes». Il film, che non è ancora uscito in alcun paese, è una produzione inglese diretta da Curtis Clark e ripercorre le tappe del rock and roll dal 1957 a oggi.

Comincia con l'arrivo di Bill Haley a Londra per la trionfale tournée del 1957 e si conclude con l'attentato trionfale ritorno di Haley in Inghilterra all'inizio del 1979.

## Zanussi: finite le riprese del film sul Papa

SAINT VINCENT — «Ho finito le riprese e non ho ancora iniziato il montaggio. Non so veramente come è riuscito. Per me è un'esperienza nuova perché non ho mai fatto un film epico, con tanti personaggi. Non è un film di autore come i miei precedenti, per i quali ho fatto anche la sceneggiatura. Fare un bilancio degli elementi contraddittori delle storie molto diverse che si intrecciano nel film sarà un lavoro difficile. Lo ha detto il regista Krzysztof Zanussi che ha da poco finito il film «Un uomo nato da lontano», ispirato alla vita del Papa, e si trova in vacanza a Saint Vincent.

Ha incontrato particolari difficoltà nella realizzazione.

«Si è trattato di tutti i tipi. In particolare mi ha creato difficoltà la realtà, il paesaggio ecclesiastico che non ho mai conosciuto a fondo».

Quindi è stata per lui una esperienza completamente diversa dal solito.

«Abbastanza perché non avevo mai usato tante comparse, mezzi così ricchi. Mi è sembrata una grande fatica, una macchina... Io mi sento molto meglio quando ho rapporti più intensi e più intimi con un gruppo di stretti collaboratori. Invece ho lavorato anche con cinque o sei assistenti contemporaneamente. Ho sofferto un po' l'elefantiasi della grande produzione, all'americana, ma ho cercato di farlo a modo mio senza imitare gli americani».

Quali sono i suoi programmi futuri?

«Questa di Saint Vincent è la prima vacanza dopo due anni e sarà anche l'ultima fino al 1982. Qui a Saint Vincent sto già scrivendo la sceneggiatura di un nuovo film. Poi ho intenzione di presentare tutti i miei film precedenti in Unione Sovietica. È una cosa a cui tengo molto e che ho sempre dovuto rinviare per difficoltà oggettive. Inoltre andrò a Rotterdam per una altra rassegna di miei film».

## Liv Ullmann: appello agli Stati Uniti

WASHINGTON — L'attrice norvegese Liv Ullmann ha rivolto un appello agli Stati Uniti perché intervengano in aiuto dei profughi dell'Africa orientale.

L'attrice, che ha recentemente visitato alcuni campi profughi in Somalia, a Gibuti ed in Etiopia per conto dell'Unicef (Fondo delle Nazioni Unite per l'infanzia), ha affermato che la popolazione della maggior parte dei campi è costituita per il 90 per cento, da donne e bambini. «Essi non hanno acqua né cibo e non sanno dove rifugiarsi durante la notte», ha detto la Ullmann, nel corso di una conferenza stampa tenuta presso il congresso degli Stati Uniti a Washington, descrivendo quella che ha definito «una enorme tragedia umana».

Liv Ullmann ha aggiunto che in questa parte dell'Africa oltre 17 milioni di persone sono colpite da catastrofi naturali.

## A Torino: cinema-rock venti novità in Italia

TORINO — Arriva anche a Torino, dopo Roma e Milano, dove analoghe iniziative sono già in corso, il «cinema and rock», quel genere cinematografico che mette in scena concerti o, attraverso la fiction, abbozza delle storie in funzione della musica e degli esecutori.

Una rassegna di film, assicurano gli organizzatori, che pur essendo parallela a quelle in svolgimento nelle altre due città, ha proprie caratteristiche.

Le pellicole in programma sono venti e, affermano ancora i promotori dell'iniziativa, tutte assolutamente inedite in Italia.

## NEL BRILLANTE FILM DI COLIN HIGGINS «NINE TO FIVE»

## La Fonda diventa «leader» di segretarie contestatrici



Jane Fonda in una foto d'archivio

ROMA — Qualche cosa si muove in quel cinema americano che è pur sempre, il migliore del mondo. Un gruppo di società estranee al vecchio club delle «majors», companies si affaccia alla ribalta con un'aggressività che preoccupa i boss dei vecchi centri di potere. Si profila all'orizzonte una situazione che rassicura a quella che negli anni dieci vide l'una contro l'altra armate e odieme grandi società e il trust Edison.

La zovvi venuti hanno già registrato importanti successi anche in campo internazionale. La Cannon festeggia oggi il primo anniversario di attività produttiva, con all'attivo tredici film già sfornati. Fra questi figurano «Apple», un rock-film da otto milioni di dollari, un film demoniaco, «The godsend», diretto da Gabriele Beaumont, un «thriller» con Robert De Niro e una «commedia», «Dr. Heckyl & Mr.

Hype», realizzata da Charles B. Griffith, che parodia il famoso romanzo di Robert Louis Stevenson. Da parte sua la casa Lorimar ha presentato, selezionati per la competizione, due film al Festival di Cannes («Oltre il giardino» di Hal Ashby e «Il grande uno rosso» di Samuel Fuller), mentre altri sono comparsi nelle sezioni collaterali.

Anche i temi trattati dai produttori indipendenti differiscono da quelli cui ci hanno abituati le Majors. Attraverso queste nuove case cinematografiche sono passati anche i contestatori. I contestatori del '68 sono arrivati e arrivati ancora a Hollywood: si sta affermando negli Usa una nuova leva di produttori indipendenti «impegnati». Come punta di diamante di questa bellicosa e intraprendente schiera c'è l'ormai abituale Jane Fonda.

Un film tipico dei contestatori è «Nine to five». Dalle nove alle cinque, diretto da Colin Higgins e interpretato da Jane Fonda, Lily Tomlin e Dolly Parton. «Nine to five» verrà presto anche in Italia: secondo la critica americana è una pellicola intelligente, spassosa e piena di brio: meno male, perché di solito gli impegnati, almeno in Italia, sono tremendamente noiosi. Colin Higgins descrive abilmente la rivolta di un gruppo di dattilografe e impiegate: per documentarsi bene (nuovo metodo di lavoro di questi impegnati), diversi elementi della «troupe», tra cui naturalmente Jane Fonda, sono andati a Cleveland dove hanno organizzato una riunione con centinaia di ragazze d'ufficio. La «troupe», si è resa conto che un ufficio, in genere, funziona bene anche senza il capo. Così nel film tre ragazze guidano la rivolta, l'ufficio va avanti da sé e ne succedono di tutti i colori.

■ «BARBIERE» — Debutta a Sassari il 12 febbraio «Il barbiere di Siviglia» di E. Mauri, regia di Sandro Giupponi.

## Video

## «A due passi dalla cima»: l'epopea sfortunata di «Everest '80»

Lo «Speciale Tg 1» di oggi è dedicato all'eccezionale impresa della spedizione «Everest '80».

Verrà trasmesso un documentario di un'ora con le immagini della scalata al tetto del mondo riprese da Kurt Diemberger, l'alpinista austriaco famoso per le sue avventure himalayane. Il testo è del giornalista Adriano Favaro e il montaggio di Pino Careri.

Il titolo del film è «A due passi dalla cima», lo stesso del libro realizzato dalla spedizione. Gli scalatori infatti non riuscirono a toccare gli 8848 metri della vetta dell'Everest, un terribile vento di Nord li bloccò appena a 88 metri più in basso, dopo quattro drammatici tentativi. Alla fine il 16 ottobre, il capo della spedizione Francesco Sinton, prese l'unica decisione ragionevole, quella di rinunciare.

all'impresa. Nel film è documentato il momento dell'abbandono in un colloquio registrato a 8 mila metri fra Kurt Diemberger e Giuliano De Marchi, un medico di Belluno che aveva partecipato ai quattro sfortunati assalti finali.

La spedizione «Everest '80» sarà ricordata fra l'altro per un primato difficilmente eguagliabile. Due scalatori, Giuliano De Marchi e Sergio Martini, hanno trascorso sette giorni e sette notti ininterrottamente a 8 mila metri, in quella che è nota agli alpinisti di tutto il mondo come la «zona della morte», nella quale la scarsità d'ossigenazione e le proibitive condizioni ambientali possono provocare danni irreversibili all'organismo. In cinquant'anni e più di avventure himalayane nessuno era riuscito a tanto. Chi aveva raggiunto quelle altitu-

dini vi era rimasto per il minimo indispensabile, ridiscendendo ai campi bassi appena possibile.

La spedizione è rimasta in Nepal per due mesi e mezzo, dai primi di agosto alla metà di ottobre. Il lungo tratto da Kathmandu, la capitale nepalese al campo base dell'Everest a 5400 metri è stato percorso a piedi per consentire un progressivo adattamento all'altitudine. Il gruppo ha attraversato i territori abitati da popolazioni di sherpa oltre i tremila metri.

Durante la scalata due uomini hanno perduto la vita: lo sherpa ventenne Nawang Kenzang, colpito da un lastrone di ghiaccio nel punto conosciuto come «Ice Fall», e il vice capo della spedizione Franco Piana, 37 anni, meccanico dell'Italsider di Genova. L'«Ice Fall» è uno dei pas-

si più pericolosi dell'Everest: il ghiaccio si muove alla velocità di 1 metro e settanta centimetri ogni giorno, la crosta si spacca continuamente, si aprono crepacci profondi ed enormi blocchi restano in precario equilibrio per poi precipitare all'improvviso modificando la zona che alpinisti e portatori sono costretti ad attraversare ripetutamente per il trasferimento dei materiali dal campo principale a 5400 metri al campo base avanzato a 6100 metri.

E nell'«Ice Fall» che l'Everest in circa mezzo secolo ha fatto il maggior numero di vittime.

In ricordo dello sherpa Kenzang e di Franco Piana la spedizione ha lasciato al campo base una lastra di pietra con la data e i nomi dei caduti.



La tecnologia Audi per i modelli 1981 punta soprattutto ad ottimizzare i consumi di carburante con soluzioni particolari che aiutano l'automobilista a risparmiare.

L'econometro ad esempio, che indica visivamente la tendenza del consumo istantaneo di benzina.

L'indicatore del cambio, a 5 marce per tutti i modelli, nel quale una luce gialla segnala la convenienza di passare a un rapporto più alto.

L'accensione elettronica, che con l'eliminazione delle puntine assicura la costante regolazione del sistema e il più favorevole rapporto fra prestazioni e consumo in tutte le situazioni di traffico.

## Audi

- 5 CD: 1900cmc, 100 CV, 170 kmh di velocità massima, 12 km per litro alla velocità di 120 kmh.
- 5E CD: 2200cmc a iniezione, 136 CV, 188 kmh di velocità massima, 12 km per litro alla velocità di 120 kmh.
- 5D CD: 2000cmc Diesel, 70 CV, 150 kmh di velocità massima, 19,3 km per litro di gasolio alla velocità di 120 kmh.

Nella versione CD l'equipaggiamento di serie include: la vernice metallizzata, il servosterzo, i cerchi in lega, il sedile di guida regolabile in altezza, la chiusura centralizzata delle portiere, poggiatesta e cinture di sicurezza anche per i posti posteriori, gli alzacristalli elettrici, vetri atermici e sistema di riscaldamento di maggiore efficacia.

In più: 6 anni di garanzia contro i danni alla carrozzeria provocati dalla corrosione da ruggine.



820 punti di Vendita e Assistenza in Italia. Vedere negli elenchi telefonici alla seconda di copertina e nelle pagine gialle alla voce Automobili.

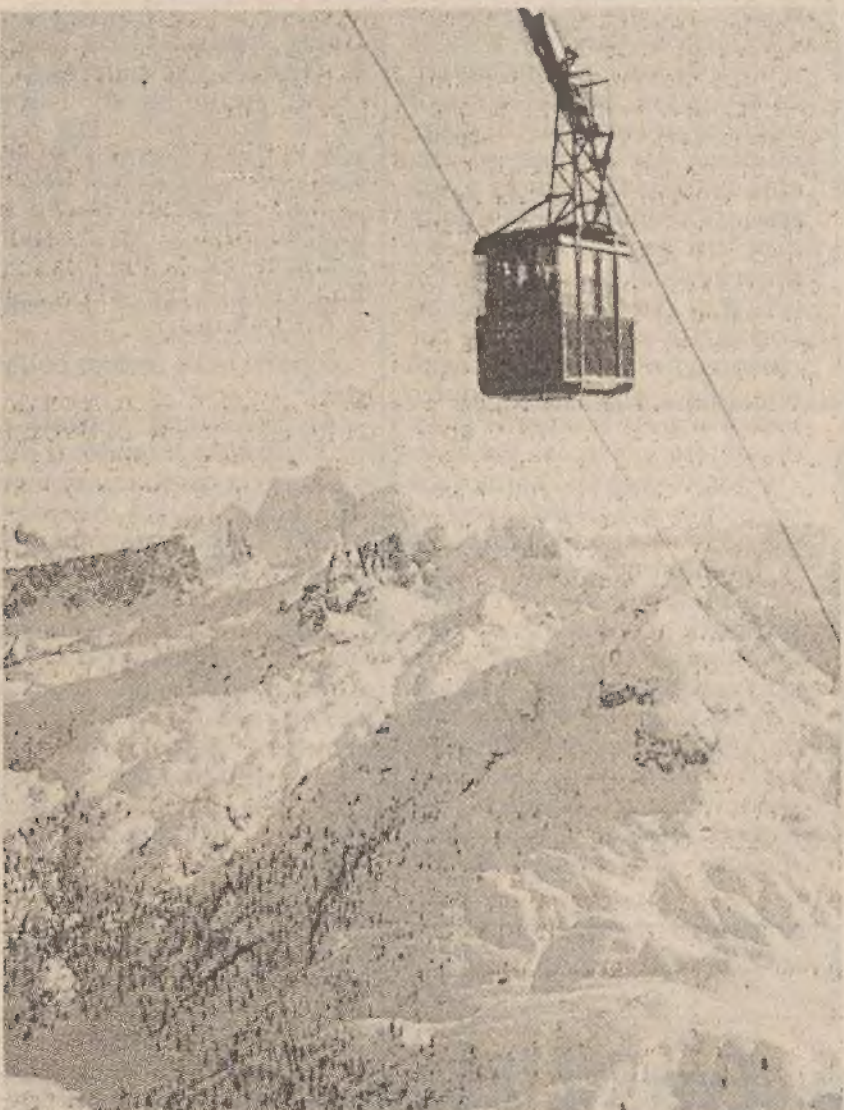
qualità in tutto Audi del Gruppo Volkswagen



## GIORNALE DEL TEMPO LIBERO

DIVA CAPRICCIOSA LA CANDIDA COLTRE SI FA ATTENDERE

## Bianca come la neve

Sciare è uno sport «comodo» fatto apposta per i nostri tempi  
Gli impianti di risalita hanno mutato volto a questa disciplina

È diventata come una diva, ammirata, sognata e, piuttosto capricciosa: e anche se gli anni passano, il suo fascino non accenna a tramontare. Alludiamo a sua altezza (in tutti i sensi) la neve. Non c'è crisi che tenga. La settimana bianca (e se è possibile anche i quindici giorni) fa parte ormai delle abitudini di larga parte degli italiani, tanto che il fenomeno ci ha incuriosito. Liquidarlo semplicemente come il richiamo di uno sport sano, all'aria aperta, ci sembra piuttosto semplicistico.

freddo, che prediligono la vita e che non hanno un cuor... da leone.

Crediamo poco anche al cosiddetto contatto con la natura (comunque più plausibile per lo sci di fondo, ora in fase di «crescita», ancora meno al concetto di relax: la discesa, oltre a essere pericolosa, può dare ebbrezza, piacere, eccitazione, ma non certo distensione).

Poi ci sono le file agli skiff, le lunghe file trascorse in ambienti surriscaldati e spesso rumorosi, la stanchezza collegata alla mancanza di un abituale esercizio fisico; e, per gli sciatori della domenica, i lunghi tragitti in macchina, la difficoltà di trovare un parcheggio, cose che non si possono certo definire distensive! Non c'è quindi da stupirsi se qualcuno torna dalla montagna bello abbronzato, ma più affaticato di quando era partito.

Eppure il fenomeno esiste e proprio per la scarsa fondatezza delle spiegazioni abituali, incuriosisce ancora di più. Andiamo alla ricerca delle cause? Proviamoci, ma naturalmente non da «tuttologi». La nostra sarà un'interpretazione «possibile», che non ne esclude tante altre.

Abbiamo svolto una piccola indagine tra una quarantina di ragazzi di 13-15 anni. La domanda posta («che cosa rappresenta per te la neve?») lasciava volutamente ampia libertà agli interpreti. Abbiamo trovato molti luoghi comuni, ma anche alcune risposte interessanti, espresse a volte con difficoltà e proprio per questo probabilmente più autentiche. Spesso ricorrono i termini «svago», «divertimento», «passatempo», «libertà», «allegria», «piacere della compagnia», ai quali francamente crediamo molto di più che alle altre motivazioni abituali.

«La neve è quella cosa che non ci fa pensare né ai banchi di scuola né ai libri», scrive con molta sincerità un ragazzo. Infatti d'inverno, in montagna, lo spirito della vacanza è totale: accennato dall'ambiente «fiabesco» e da un'attività insolita. Evasione completa dunque dalla realtà individuale che è sempre più grigia e stressante; e dalla realtà pubblica che per il resto dell'anno ci attanaglia come una piovra. Sembra che lassù non arrivi nemmeno l'eco di quello che succede in basso, sul livello del mare.

Dice una ragazza: «Di fronte alla bellezza e candidezza della neve, vivo giornate di sogno, dimenticando per un po' di tempo le cose spesso brutte e monotone della vita cittadina». La «candidezza»: ecco un altro elemento interessante, che abbiamo ritrovato in varie risposte. La neve è bianca e copre tutto quello che sta sotto di lei, modificando il paesaggio, rendendo i luoghi irriconoscibili; sembra pulita in un mondo sempre più inquinato, materialmente e moralmente.

Di tutt'altro aspetto la neve

in città: «è la cosa più odiosa che abbia mai visto», rileva la ragazza. «Si sporca subito con lo smog e con gli scarichi degli automezzi», conferma un ragazzo. «Abito in una città in cui nevica molto poco e se nevica si ghiaccia subito», scrive testualmente una ragazza.

L'immaginazione è colpita dal paesaggio ricoperto di neve («la sua bellezza è irraggiungibile dalle parole»), soprattutto perché non ci si è abituati. La neve del resto è spesso l'ambiente delle favole e fa ritornare bambini: in fondo lo sci non può rappresentare soprattutto un gioco emozionante? L'abbigliamento stesso, così colorato, insolito, addirittura spaziale è una forma di travestimento: un po' un carnevale senza stagione in cui ognuno si diverte a vestire in costume.

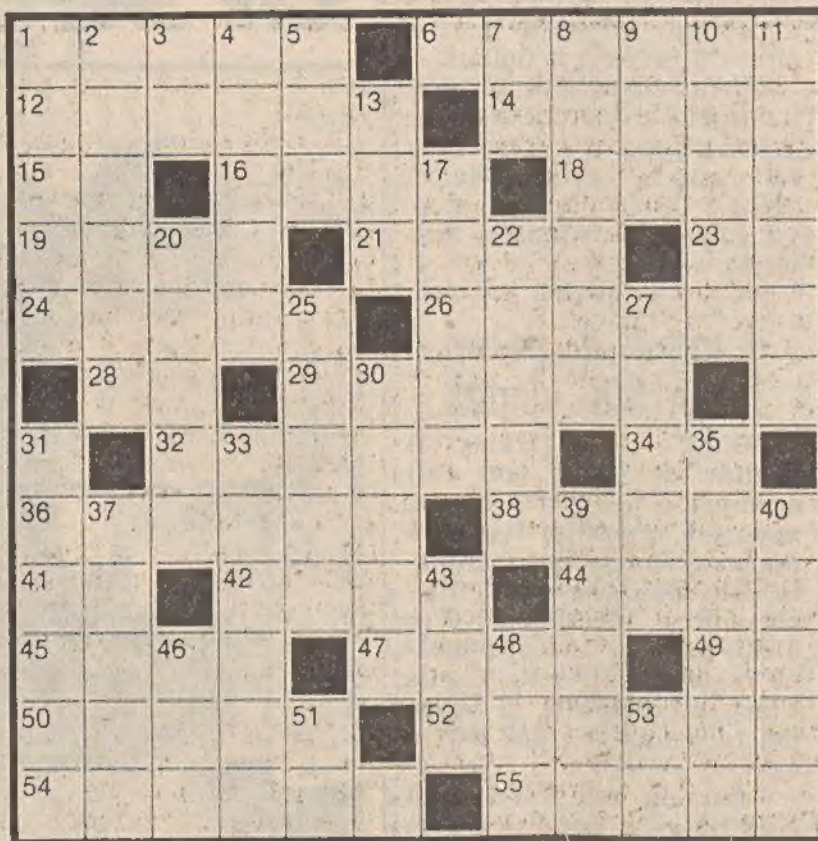
Infine lo sci è divenuto un colossale affare economico, come rilevano persino alcuni degli adolescenti interpellati. Perciò, come tutti gli aspetti del consumismo, è strettamente legato a fattori pubblicitari e propagandistici, che fanno appello a quello spirito di imitazione e di emulazione che, sia pure in forme diverse, fa parte della natura umana.

In fondo in fondo vi siete riconosciuti in queste interpretazioni? Oppure no? Non importa: ci basta aver posto il problema. Che, signori, esiste ed è più grande di quello che può sembrare se ha contagiato addirittura tante scuole dell'obbligo, che per una settimana all'anno consentono lo smembramento delle classi e si trasformano in agenzie turistiche. Ma non vediamo, almeno per ora: altrimenti rischieremmo di uscire di pista!

Maria Grazia Pasutto

## GIOCHI-GIOCHI

## CRUCIVERBA



ORIZZONTALI: 1 Il padre di Agamemnone e di Menelao - 6 Un piccolo e comico Renato - 12 Famigerato criminale francese - 14 Fuggito di galera - 15 Iniziali di Grossi - 16 Un piatto sonoro - 18 Ha Mascate per capitale - 19 Lo è la voce di chi è più di voce - 21 La città natale di Turgheniev - 23 Iniziali della Dietrich - 24 Pregare in poesia - 26 Stella della costellazione dell'Aquila - 28 Le prime in entrata - 29 L'omonimo più anziano - 32 Gruppo montuoso delle Alpi Retiche - 34 Iniziali della Maffei - 42 Capitale sul Reno - 45 Il nome di Schirinz - 45 la provincia di Padova - 47 Cantore dell'antica Grecia - 49 Simbolo del decimetro - 50 Provincia della Sardegna - 52 Creano i dottori - 54 La stagione più calda - 55 Lo scrittore Svevo.

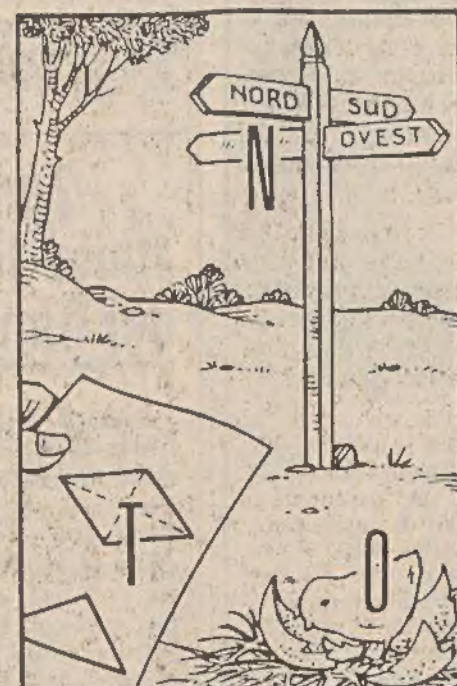
VERTICALI: 1 Correlativo di uno - Famoso filosofo indiano - 3 Iniziali di Nureyev - 4 Il Wallace giallista - 5 Si valuta in carati - 7 Iniziali di Einstein - 8 Come un tema già trattato - 9 Un

**ANDRE' ABBIGLIAMENTO CONFEZIONI**  
Via S. CATERINA 5 - Angolo via Mazzini  
Continua con successo la vendita promozionale con  
**SCONTI DAL 20% AL 30%**  
COM. IL 10/1 DAL 15/1 AL 15/2

figlio di Noè - 10 Prove per gli studenti - 11 La capitale sul Tamigi - 13 Correlativo di altro - 17 Seccature, fastidi - 20 Imbarcazione primitiva - 22 Il nome della Cegani - 25 L'ispirazione del poeta - 27 Solcati con il vomere - 30 La madre di Costantino - 31 Prescrive di lavarsi spesso - 33 Diede i natali a Francesco Crispi - 35 Fromulo le leggi sull'ereditarietà dei caratteri - 37 Il forzuto di «Quo vadis?» - 39 Rex giallista - 40 Il più famoso Montecchi di Verona - 43 Preposizione articolata - 46 Quantità da stabilire - 48 Preposizione articolata - 51 Due di ottobre - 53 Iniziali di Amundsen.

Soluzione del cruciverba pubblicato ieri  
ORIZZONTALI: 1 carovana; 8 sac; 11 Utica; 12 Enrico; 14 regina; 16 terme; 17 ing; 18 Delon; EV; 21 le; 22 secante; 24 biga; 25 erina; 26 torr; 27 ileo; 30 bielle; 32 re; 33 Ob; 36 Agata; 38 non; 37 tuono; 39 cubi; 40 ardire; 42 nadir; 43 il; 44 indovino.  
VERTICALI: 1 Curili; 2 Atene; 3 ring; 4 oca; 5 VA; 6 ne; 7 Antonella; 8 sir; 9 acme; 10 coevo; 13 rentree; 15 teica; 18 De Gregori; 19 la; 22 siriani; 23 Enno; 24 Bob; 27 Iota; 28 De Niro; 29 notai; 31 ta; 32 Robin; 34 Burt; 36 nudr; 38 odi; 39 cav; 41 en; 42 no.

## REBUS (Frase: 8, 7)



Soluzione del rebus pubblicato ieri  
B. Sente; U. rose; L. ato - bel sauro selatto

**MARINAZ SEMENTI**  
VENDITA:  
Strada Vecchia dell'Istria 64  
TRIESTE Tel. 040-810211  
— Semi da orto, da fiore, standard e ibridi.  
— 50 varietà di innestate 1.a scelta.  
— Palate da seme originali diandest  
— Piante da frutto: rosai e buib  
— Concimati, prodotti per il giardinaggio e l'orticoltura.  
La ns. esperienza trentennale vi assicura il miglior risultato

## Andar per oppio con affari d'oro



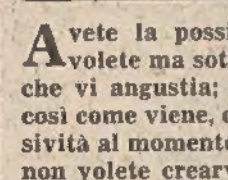
Ragazzi thailandesi del villaggio di Sae Hang sono ingaggiati per la raccolta dei papaveri nei campi della provincia di Chiang Mai; per l'abbondanza e la qualità dell'eccezionale prodotto-oppio questa provincia è stata recentemente dichiarata il «triangolo d'oro» grazie ai grossi affari che si fanno con i «consumatori» occidentali di droga (Foto Api)

Astrid

## OROSCOPO DI OGGI



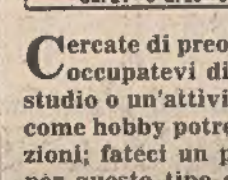
**TAURO**  
Siete un po' in panne ma tutto è rimediabile. Sissì, non perdetevi tempo in recriminazioni quindi e datevi da fare per rimettervi in marcia, la vostra sfortuna può esser la mancanza di tenacia. Un po' di svago e di distensione farà bene alla salute.



**SCORPIO**  
Avete la possibilità di ottenere ciò che volete ma sotto sotto c'è sempre qualcosa che vi angustia; cercate di prendere la vita così come viene, con un po' di grinta e aggressività al momento giusto ma senza stralciare se non volete crearvi inimicizie.



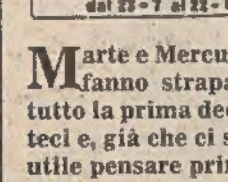
**LEONE**  
Per la prima decade c'è un po' di confusione. Non sapete quello che desiderate ma volete tutto e subito. Siate prudenti, non prendete iniziative fuori posto (o troppo); per gli altri va meglio e i nati alla fine di maggio possono «osare» in tutti i tempi.



**CANCRO**  
Cercate di preoccuparvi meno per gli altri e occupatevi di più di voi stessi. Un nuovo studio o un'attività artistica coltivata magari come hobby potrebbero darvi grosse soddisfazioni; fateci un pensiero, il periodo è ottimo per questo tipo di iniziative.



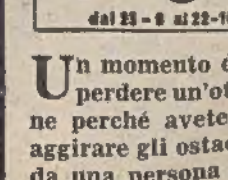
**TAURO**  
Non perdetevi tempo in sogni ad occhi aperti, non peggiorate la vostra situazione aumentando le vostre esigenze; ricordate che qualche vostro desiderio potrebbe anche realizzarsi se poi puntate sul «massimo in assoluto». Pazienza con il partner.



**LEONE**  
Marte e Mercurio opposti al vostro segno vi fanno strappare e stralciare, soprattutto la prima decade: state attenti, non cascateci e, già che ci siete, rispettate gli stop. Sarà utile pensare prima di agire, leggere prima di firmare e moderare le spese.



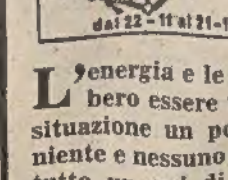
**TAURO**  
Venere e Luna in buon aspetto con Giove e Saturno vi danno un'ottima occasione, approfittatene perché avete l'intuizione e l'energia per aggirare gli ostacoli. Non lasciate incantare da una persona abile e non pentitevi di un momento di debolezza; è esperienza.



**TAURO**  
Un momento di indecisione potrebbe farvi perdere un'ottima occasione, fate attenzione perché avete l'intuizione e l'energia per aggirare gli ostacoli. Non lasciate incantare da una persona abile e non pentitevi di un momento di debolezza; è esperienza.



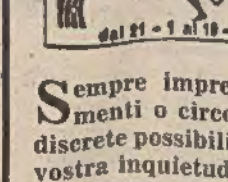
**TAURO**  
Evitate di farvi coinvolgere in discussioni e litigi e state attenti a non essere manipolati o a qualche cambiamento potreste accettarli, altrimenti vi metterete dalla parte del torto. Varie note o qualche disturbo di salute sono possibili per la prima decade.



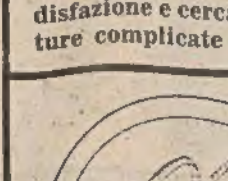
**TAURO**  
L'energia e le idee che vi ritorna potrebbero essere utilizzate per migliorare una situazione un po' pesante ma ricordate che niente e nessuno è perfetto, occorrono sempre in tutto un po' di spirito di adattamento, di elasticità mentale, di comprensione.



**TAURO**  
Tutto bene per chi ci sa fare e tiene d'occhio le reazioni degli altri; un serio impegno nelle vostre attività potrebbe avere conseguenze positive a lunga scadenza. Siate un po' prudenti nelle spese, c'è la possibilità di entrare ma anche di uscite extra.



**TAURO**  
Sempre imprevedibili davanti a cambiamenti o circostanze nuove avete tuttavia discrete possibilità di affermarvi. Dominare la vostra inquietudine, la vostra perenne insoddisfazione e cercate di non cedere in avventure complicate o nebulose.



**TAURO**  
Prossima apertura nei vostri rioni



**CORSI di CARTAMODELLO CUCITO e TAGLIO di Elisabetta Miniussi**

Per informazioni: Tel. 68855 dalle 13 alle 15

## NOSTRA CASA QUOTIDIANA

## I fagioli: legumi umili e preziosi

Originali dell'America meridionale, i fagioli sono legumi umili e preziosi. Sono contenuti nel baccello del Phaseolus vulgaris — appartenente alla grande famiglia delle Leguminose, costituiscono assieme ai ceci, alle fave, alle lenticchie ed ai piselli un capitolo di rilievo nell'alimentazione umana.

La loro comparsa in Europa si fa risalire agli inizi del 500 quando un illustre sconosciuto sembra averne fatto dono a Papa Clemente VII ed è verosimile che siano stati i francesi ad adottarli per primi in gastronomia giacché la storia vuole che lo stesso Papa Clemente ne abbia fatto dono alla nipote Caterina dei Medici in occasione delle sue nozze con il figlio del re di Francia. Da allora i fagioli ebbero il privilegio di essere presenti sulle mense «bene» dei francesi e uomini d'arme, gentiluomini di alto lignaggio, artisti, letterati, medici, ecc. non mancarono di dedicare ad essi l'onore del loro palato. Sembra che lo stesso Napoleone ne fosse non poco goloso.

Dai fasti cinquecenteschi alle epoche successive si assiste tuttavia ad un netto declino della rinomanza di questi legumi fino ad essere considerati cibo rude e frugale, appartenente al popolo, magro, per antonomasia, della gente modesta e come tale comunemente definito «carne dei poveri». Una definizione questa, da considerarsi — tutto sommato — piuttosto azzeccata anziché disprezzativa giacché i fagioli, oltre a contenere una cospicua percentuale di proteine molto affini a quelle della carne hanno il vantaggio di essere molto meno costosi.

I fagioli sono in sostanza un cibo sanissimo e nutriente, altamente calorico

che presenta oltre alle proteine altri principi attivi quali, glucidi, sali minerali e vitamine.

Da non sottovalutare ancora i pregi dei fagioli — sempre usati con moderazione ed a tempo debito — quali stimolanti dell'intestino pigro ed il loro ruolo nella preparazione di decotti e tisane dotati di proprietà diuretiche ed antireumatiche, decotti e tisane per il cui uso va sempre interpellato il medico od il farmacista.

Si può citare come curiosità che già nel 500, i fagioli, ancorché dotati dell'attitudine e gonfiare lo stomaco ed a predisporre al meteorismo intestinale, venivano da molti consigliati per arrestare il vomito, da altri indicati come stimolanti della virilità.

La coltivazione dei fagioli è, ai nostri giorni quanto mai estesa e moltissima, grazie alle avanzate tecniche agrarie, le varietà degli stessi. Ai fagioli freschi che fanno la loro comparsa sul mercato da giugno a ottobre, si sostituiscono nella stagione invernale quelli secchi i quali possono dar luogo ad una lunga sequela di preparazioni culinarie saporite e sostanziose. Si possono infatti gustare in forma di zuppa, di purée, di crema, di polpetta, di minestrone, polpetta, frittate e persino torte dolci, nonché lessati stufati, in insalata, all'uccelletto e così via.

Indipendentemente dalle loro manipolazioni, e prima di dar corso alle stesse, sarà opportuno porre mente a qualche piccolo accorgimento: i fagioli secchi vanno tenuti a bagno per un certo numero di ore (di solito dalla sera precedente il loro impiego), fino a tanto cioè che la loro buccia si ammorbidisce sino ad assumere un aspetto rugoso. Solo in questo mo-



Un succulento piatto di pasta e fagioli

mento saranno pronti per la cottura.

In secondo luogo, contrariamente a quanto si crede, qualche spunto per la confezione di saporite vivande avveni come protagonisti i legumi in questione, secchi o inscatolati.

Nulla da eccepire sulla bontà di questi ultimi, essi hanno inoltre il vantaggio di poter risolvere in modo egregio il problema di arrangiare un pasto all'ultimo momento.

Per una insalata di fagioli un po' personalizzata si può ricorrere a svariati complementi che contribuiranno a fare della stessa un piatto altamente stuzzicante.

E' il caso dell'insalata di fagioli e tonno per la quale si possono impiegare i legumi allo stato fresco, secco o in scatola. Chi ha sottomano dei fagioli secchi provvederà a farli cuocere (tenendo presente la procedura sopra citata) nella quantità prevista a seconda del numero dei commensali.

## Il quiz per un libro al giorno

Per tutti i lettori che giornalmente invieranno la risposta al quiz, verrà sorteggiato quotidianamente un libro messo a disposizione come omaggio dalla Libreria «Italo Svevo» di corso Italia 9.

Qual è il filologo francese che scoprì nella Biblioteca Vaticana l'autografo del «Canzoniere» del Petrarca?

Soluzione

Cognome

Nome

Città

Via

La soluzione del quiz pubblicato giovedì scorso 5 febbraio su chi era il Presidente del Consiglio alla morte di Cavour e «Bettino Ricasoli». Ha vinto il libro la signora Grazia Petrucci. Il ritiro del libro può essere effettuato in libreria.

anche perché di sport più sani, meno pericolosi, più economici ed egualmente all'aria aperta ce ne sarebbero tanti, che non godono però di analogia fortuna.

Anzi lo sci (a parte quello alpinistico e quello competitivo) è uno sport molto «sui generis». Più che allenamento, esercizio fisico, sforzo, richiede abilità e una buona impostazione di base (non per niente si ricorre ormai abitualmente al «maestro»).

I connotati più propriamente atletici sono stati quasi del tutto eliminati dagli impianti di risalita. O, se volete, diciamo che è uno sport «comodo» fatto apposta per i nostri tempi: appariscino, coreografico, tutto in... discesa. Che poi sia sano è discutibile, almeno a vedere dai risultati: gli incidenti sono all'ordine del giorno e gli... accidentati anche, dal momento che le vie respiratorie sono sottoposte a un notevole sforzo a temperature molto basse.

Ed è significativo che ad amare la neve siano moltissime persone che detestano il

**Betty Bombacigno**  
Via Battisti 20

**SCONTI dal 10 al 50%**

SU VESTAGLIE, CAMICIE DA NOTTE, PIGIAMI

Ancora sconti particolari su lenzuola e complementi da bagno

Vendita prom. com. al Comune  
26-1-81 dal 3-2-81

## Le microavventure di Blondie













# CRONACHE DELLO SPORT

L'INTER NELLA BURRASCA DOPO IL TRUCCO DELLE FALSE GENERALITÀ

## Ormai il calcio esporta scandali

Nella bilancia dei pagamenti, se l'Italia potesse inflare anche gli scandali da esportare quale censurabile costume del nostro modo di vivere, certamente ci troveremmo in attivo. Finora lo sport ne era rimasto al di fuori e guardava con disprezzo il mondo politico-economico, dal quale con frequenza crescente saltava fuori la materia prima per alimentare appunto gli scandali. Ora ci si è messo anche lo sport, il calcio addirittura. E ci sentiamo tutti coinvolti, noi che amiamo lo sport, noi che amiamo il calcio.

Cosa è successo di così grave? Ecco, l'Inter va a Buenos Aires a partecipare ad una competizione che pomposamente era stata denominata «mundialito dei giovani», un torneo per ragazzi sotto i 14 anni. Veni, vidi, vici, dicono i dirigenti nerazzurri. Partecipano, battono una squadra dopo l'altra, infine colgono la grande vittoria. In Italia si sprecano i titoli. La «Gazzetta dello sport» esalta la vittoria su nove colonne in prima pagina. All'aeroporto ad attendere i piccoli eroi ci sono giornalisti, fotografi, teleoperatori. Un trionfo per il calcio italiano, si grida. E già ci si domanda come mai a quattordici anni si possa essere campioni del mondo e non esserlo più a venti. Dopo la passerella a San Siro, la «Domenica sportiva», che vede questi bamboccetti orgogliosi del successo, timidi e imbarazzati, perfino freddi ma belli, con la divisa borghese dell'Inter. Con essi c'è il professore orgoglioso di loro: li aveva seguiti nella trasferta, perché non rimanessero indietro nelle lezioni, perché insomma facessero i bravi ragazzini studiosi, oltre che i bravi ragazzini calciatori.

Ma ecco che succede qualcosa. È saltato fuori che uno dei calciatori nerazzurri non aveva l'età, non aveva compiuto 14 anni e non poteva partecipare al torneo, invece uno dei giocatori della finalissima ne aveva 15, ma aveva giocato sotto falso nome. Con il nome di un quattordicenne, appunto, rimasto a casa in lacrime, all'ultimo momento, per lasciare il posto ad uno più bravo, ma anche più vecchio di lui.

Una brutta azione, sleale, antisportiva. Una furbata italiana, che disonora all'estero il nostro sport, soprattutto l'immagine del nostro sport. Ci rimette l'Inter, in primo luogo, perché obiettivamente responsabile del malfatto. Ma è tutto l'apparato organizzativo-interista che viene coinvolto.

to in questa azione scorretta, di dimensioni colossali, perché il campione della vittoria ha riversato sul fatto un giusto sapore di scandalo. E scandalo è in effetti.

Colisce, soprattutto, che si siano macchiati di questa colpa degli adulti al danno di giovanetti, facendo loro provare la gioia di successi non meritati, offrendo loro il premio di conquiste non guadagnate con il merito ma con l'inganno. I ragazzini dell'Inter sono i primi traditi, anche se uno di essi si è prestato alla sostituzione di persona e gli altri hanno fatto sfoggio di precoce omertà. Adesso i colori dell'Inter non dovrebbero più essere nerazzurri ma rossi. Dalla vergogna. E andare a braccetto con i colori rossoneri, giacché anche il Milan, retrocesso per lo scandalo delle scommesse, dovrebbe avere un rosso più carico nelle sue maglie.

Tempi duri per il calcio, all'ombra della Madonna. Chi vincerà il derby della disonestà?

D. d. R.

## Inchiesta federale sul Mundialito u. 14

ROMA — Il calcio italiano vuole fare chiaro sulla vicenda del giocatore dell'Inter che ha partecipato sotto false generalità al «Mundialito u. 14» svoltosi recentemente in Argentina. È quello che si desume dal seguente comunicato della Fige reso noto ieri mattina: «La presidenza federale, consultata nelle vie brevi, ha invitato l'ufficio d'inchiesta ad effettuare accertamenti sui fatti riportati dalla stampa in ordine alla posizione ed utilizzo di un giocatore schierato dalla squadra giovanile dell'Inter al torneo internazionale per squadre giovanili di società, svoltosi recentemente in Argentina».

A partire da ieri quindi l'ufficio d'inchiesta della Fige si metterà al lavoro per raccogliere materiale utile alle indagini su questo nuovo scandalo, seppure di portata minore rispetto a quelle delle scommesse clandestine, ma che certamente ha suscitato incredulità e stupore negli ambienti calcistici italiani. Secondo le previsioni, l'ufficio d'inchiesta impiegherà

quindici giorni per accertare la verità e poi trasmetterà i risultati del suo lavoro alla commissione disciplinare della Lega competente.

Si possono ipotizzare squalifiche pesanti ai dirigenti interisti responsabili di questo «scambio di persona», mentre difficilmente saranno prese sanzioni nei riguardi dei due ragazzi coinvolti nella vicenda. Il goleador «in incognito» Massimo Pellegrini e il «prestanome», rimasto malinconicamente a casa, Massimo Ottolenghi.

### La squadra boliviana pretende la vittoria

BUENOS AIRES — L'affare del calciatore Pellegrini-Ottolenghi indebitamente incluso dall'Inter nel «Mundialito infantile» non dovrebbe modificare il risultato finale del torneo vinto dalla squadra nerazzurra under 14. Quelli che fanno invece molto chiosso, perché la Bolivia si aspetta di essere considerata vincitrice del torneo, sono appunto i giornali boliviani, i quali sottolineano che l'Inter ha ammesso di avere vinto illegalmente e che il bluff italiano è venuto allo scoperto.

LUNEDÌ AL CASTELLO DI S. GIUSTO SARÀ PREMIATO QUALE CAMPIONE DEL CUORE

## Bartolini: l'arte di riuscire simpatico

— Luciano Bartolini, classe 1949, 150 partite di campionato con la Triestina, beniamino del pubblico del «Grezar» attraverso referendum, lunedì prossimo sarà premiato dalla redazione sportiva de «Il Piccolo» quale «Campione del cuore». Perché tanta stima, tanta simpatia per questo toscano, da cinque anni trapiantato a Trieste? A lui la domanda, da lui la risposta.

«Penso sia un rapporto improntato sulla reciproca simpatia, che deriva dalla correttezza dei miei rapporti nei confronti della squadra e del pubblico».

«Questo è il tuo quinto campionato con la Triestina. Cosa avevi pensato quando qualcuno ti aveva proposto questa destinazione?»

«Ero in disaccordo con il Padova, la prospettiva di Trieste mi lusingava. E poi fui convinto dalla telefonata fattami da chi allora contava tecnicamente in seno alla squadra».

«Non ti sei mai considerato un sacrificio, visto che avresti potuto giocare in categorie superiori, il giudizio sulle mie possibilità lo lascio agli altri. Io mi alleno



Luciano Bartolini, massimo impegno anche in allenamento

Padova non era così, avevo chiesto di venire via. Non mi andava l'andazzo di un presidente mascherato. Quanto alle categorie superiori, il giudizio sulle mie possibilità lo lascio agli altri. Io mi alleno

con scrupolo per fare sempre meglio: alle volte ci riesco, altre no».

— Di questi quattro campionati già disputati, puoi fare una graduatoria circa il rendimento?

«Per mole di lavoro, l'anno della conquista della C 1 è stato il più impegnativo. Perché, senza essere critico, la difesa non era forte come quella attuale».

«Eri più impegnato perché non avevi filtro davanti a te... Pezzopane e Salvadori erano forse troppo leziosi, poco decisi. Poi sono venuti Prevedini e Mascheroni, e le cose sono migliorate di colpo. Risultati come il 6-0 di Udine non si sono più ripetuti».

«E quest'anno, come già detto altre volte, siamo ancora migliorati con Di Risio, che opera un forte filtro a centrocampo. E tu sottolinei la spensieratezza di Lombardo, la cui presenza si sente».

«Ritorniamo a Bartolini «popolare»: può dipendere anche dal ruolo personalizzato del portiere».

«Dipende: in certe squadre il portiere è poco considerato. Certo, quello del portiere è un ruolo a sé stante, che si nota, ma un'ottima qualità, la cui presenza si sente».

«In genere tale ruolo lo copre un soggetto che abbia una forza esplosiva eccezionale, a livello fisico e psicologico; ma deve essere anche molto riflessivo, perché al momento decisivo deve avere i riflessi pronti, decidere in un attimo il da farsi».

«Come domenica quando sei uscito incontro ad Ascani. Cosa hai deciso in quel momento?»

«Come è stata lanciata quella palla in profondità, ho dato un'occhiata intorno ed ho capito che se avessi aspettato probabilmente se lui avesse tirato subito, non avrebbe fatto gol da quella posizione; ma considerato che i miei compagni si trovavano alle sue spalle, ho deciso di andargli incontro, con la massima forza. Lui ha calcato prima che gli capitassi sui piedi e mi ha colpito al petto, perché sono arrivato a chiudersi bene. Poi ho inseguito la palla, calciandola fuori per far perdere tempo e consentirmi di ritornare fra i pali. L'arbitro mi ha rimproverato».

«Eri emozionato domenica, quando ti hanno consegnato la coppa per le 150 partite di campionato?»

«Quando accadono simili manifestazioni, in uno stadio pieno come domenica, dà sempre una grossa soddisfazione. Sono un sentimentale. Adesso spero di arrivare alle 200 partite».

«Quando ti sei piaciuto di più, fra le partite giocate?»

«La mia miglior partita... è quella che non ho ancora giocato. Punto sempre a rendere di più. Ciò fa parte del mio

carattere: mi sento ancora giovane, nonostante le 32 primavere».

«Il portiere ha una carriera lunga... Ma non è una regola fissa. E poi io ho giocato molto, tante partite».

«Ti curi molto fisicamente?»

«Nella misura giusta. Sono rigoroso con me stesso, anche al di fuori dell'allenamento».

«A tavola, prima della partita, prendi solo un po' di prosciutto...»

«Adesso neppure quello. Le partite le sento tutte e avendo una digestione lunga, mi trovo meglio a stomaco vuoto. Mangio crostata di mela appena alzato e basta. Non è una questione di nervi, comunque. Mi trovo meglio così, ecco».

«Sei ghiotto, durante la settimana?»

«Mangia normale. Cosa preferisco? Funghi e coniglio. Raccogliere funghi è la mia passione. Mi piace anche pescare, con Fulvio Franca. Aspettiamo il mese di marzo, poi iniziamo, se sarà possibile. Per me è distensivo. Non penso a niente, ritorno carico, ritemprato».

«Ti danno fastidio le critiche?»

«Solo quelle in malafede. Ma a Trieste non è mai accaduto».

«Vedere sul giornale una tua fotografia, che effetto ti fa?»

«Se è un giornale nazionale, mi fa particolarmente piacere perché so che la vedono i miei genitori. Mi seguono da lontano, vivono per me. Ci siamo divisi troppo presto. È il maggior rimpianto che la mia carriera di calciatore mi procura: non avere vissuto di più vicino ai genitori. Un discorso che già a farlo mi commuove. Per essi sono il Luciano andato via da casa a sedici anni».

«Questo campionato, lo vinciamo o no?»

«Sarebbe bello affermarlo categoricamente. Spero di sì».

«Perché la squadra si è bloccata in quelle tre partite?»

«Ci penso, ma non so spiegarlo. Pensavo di fare più punti nell'andata, questo sì: 24-25 avevo pronosticato».

«Hai preso pochi gol quest'anno...»

«Sarei più contento se ne avessi presi di meno».

«Come andrà a Trento?»

«Si va per vincere, questo è certo».

«Allora appuntamento a Trento, poi lunedì al Castello di San Giusto, per festeggiare il campione del cuore. D'accordo?»

Dante di Ragogna

ALL'UDINESE SALTA UN ALTRO ALLENATORE DOPO PERANI: SOLO LORO SBAGLIANO?

## «Giagnoni, si dia malato» - Protesta: esonerato

UDINE — Gustavo Giagnoni è stato esonerato dalla guida dell'Udinese: lo ha comunicato ai giornalisti ieri pomeriggio il consiglio direttivo della società, riunitosi in una stanza dopo le dichiarazioni rilasciate dallo stesso allenatore a un quotidiano sportivo e pubblicate ieri con grande evidenza. Le motivazioni del licenziamento in tronco sono da ricercarsi in quanto dichiarato appunto da Giagnoni e che corrisponde ai fatti accaduti lunedì mattina, all'indomani della sconfitta con l'Inter. Il vicepresidente Midolini ha convocato Giagnoni in sede per chiedere spiegazioni sul comportamento della squadra e a un certo momento, forse non sapendo quali altri argomenti trovare, pur avendo rinnovato all'allenatore attestazioni di stima e prospettato programmi a lunga scadenza per i prossimi campionati, gli ha proposto di «darsi ammalato almeno per un turno di campionato», in modo da ricercare un nuovo stimolo per la squadra.

Facile immaginare la rea-

zione sdegnata di Giagnoni, alla quale è seguito un incontro a Verona, sollecitato da Teofilo Sanson, tra l'allenatore, il presidente e il general manager Dal Cin.

Sembrava che le spiegazioni intercorresse durante il «vertice» fossero sufficienti a riportare tutto alla normalità; anche se Giagnoni covava sempre una grande amarezza: «Sono sempre stato e sono tuttora grato al presidente Sanson di avermi offerto l'opportunità del rilancio, di avermi dato questa grossa occasione; ma se non aveva più fiducia in me perché non dirlo, invece di affermare che in fondo non era grave quello che mi aveva detto Midolini? Io me ne sarei andato, questo è chiaro, come me ne sarei andato se non fossimo riusciti a fare almeno tre punti nelle prossime tre partite, e con i quali saremmo ritornati tranquillamente in corsa per la salvezza».

Franco Dal Cin, nel corso della conferenza stampa, ha sì attribuito all'intervista e al suo tenore la ragione im-

mediata delle dimissioni, ma non ha mancato di «sparare» su Giagnoni. «Undici punti in classifica sono davvero pochi, quando Giagnoni, accontentato in tutte le sue richieste al mercato autunnale (non dimentichiamo — ha detto — che la società ha speso un miliardo) aveva dichiarato che l'Udinese ne avrebbe fatti almeno trenta. E poi, dico io, è possibile che un dirigente non possa chiedere all'allenatore, che in fondo è uno stipendiato dalla società, ragione del suo operato?».

Ma Giagnoni ribatte: «Cado dalle nuvole di fronte a questo provvedimento: dopo la sconfitta di Napoli lo stesso Dal Cin aveva dichiarato che non era cambiato nulla, e che non sarebbe cambiato neppure nell'eventualità di una sconfitta a Milano: e adesso sì, è improvvisamente accorto che i punti sono pochi? E poi, al signor Midolini, io stavo rispondendo a tono, ma non ho potuto accettare una proposta così poco dignitosa».

La decisione di esonerare Giagnoni è stata presa all'u-

nanimità dal consiglio di amministrazione della società bianconera, assente Teofilo Sanson, che prima della riunione aveva detto di non voler partecipare in quanto troppo amareggiato e che per lui sarebbe andata bene qualsiasi decisione. Quando gli è stata comunicata, ha affermato che «per lui andava bene».

La conduzione tecnica della squadra è stata affidata all'allenatore della «Primavera» Enzo Ferrari, che già aveva guidato la squadra la domenica successiva all'esonerazione di Perani. Perché è la seconda volta, come si ricorderà, che in questo campionato l'Udinese cambia allenatore.

Giorgio Verbi

### Anche Conti (Roma) tra gli squalificati

MILANO — Il giudice sportivo della Lega calcio professionisti ha squalificato, per una giornata, in serie «A», Pecci (Torino), Riva (Como) e, per proteste, Conti (Roma) e Ranieri (Catanzaro). In serie «B» sono stati squalificati: per tre giornate Silva (Pescara), per due Cantarutti (Pisa) e per una Perrone (L.

Vicenza), Baresi (Milan), Bortaro (L. Vicenza), Mandorlini (Atalanta), Miceli (Lecce) e Oddi (Verona).

### Giudice semipro

FIRENZE — Per una gara, il giudice sportivo della Lega nazionale semiprofessionisti della serie «C», ha squalificato (serie C 1): Lainati (Novara), Cocco (Empoli), Della Monica (Spezia), Ammoniti (con diffida Cesà) (Parma), Cazzola (Fano), Olona (Forlì), Torracchi (Prato), Paolinelli (Cremonese), Papis (Empoli), Di Nuovo (Empoli), Quartieri (S. Angelo Toscani) (Parma), Finardi (Cremonese), Bolla (Reggiana).

### Dilettanti

Squalifica una giornata: Maran (Ligiano), Pugliese (Monfalcone), Di Lena (Romana), Clemente (Valvasone), Canazza (Sovrana), Gabellini (Lecce), Minich (Edile Adriatica), Babin (Pasinense Pordenone), Bomben (Virtus Rovereto), Facco (Bannia), Banello (Mezzana), Masson e Job (Codroipo), Benvenuto (Sevegliano), Benedetti (Basiliano), Mazzon (Canave), Flora (Monfalcone), Giordani (Romana), Colussi (Azzanese), Re (Doria), Vanchiarutti (Union), Piccolo (Sangioorgina), Cappone (Perco), Culos (Valvasone), Crivellini (Santandrea), Livon e Olivo (Bertio), Benvenuto (Aquila), Piccini (Stock), Grimaldi (Fieri), Ferluga

(San Giovanni), Filippi (Sovrana), Novi (Fortitudo), Verlicchi, Perlangeli e Legovich (Muggesana), Zucca (Edile Adriatica), Cosolo (Isonzo Turriaco), Maccan (Visinella), Brusadin (Torre Pordenone), Borin (Soles), Del Fabbro (Union Valteriano), Mattencig (Tavagna Fellet), Benedetto (Codroipo), Virgilio (Sevegliano), Vianello (Torviscosa), Francescon (Medea), Di Lusto (Torre Tappignano), Metere (Jalniceo), Zolla (San Marco), Bernardi (Pasinense Udine), Viezzi (Maianese), Noselli (San Gottardo), Lanza (Kras).

Squalifica due giornate: Furian (Ronchi), Vatta e Corti (Pro Aviano).

Squalifica tre giornate: Melillo (Gemonese).

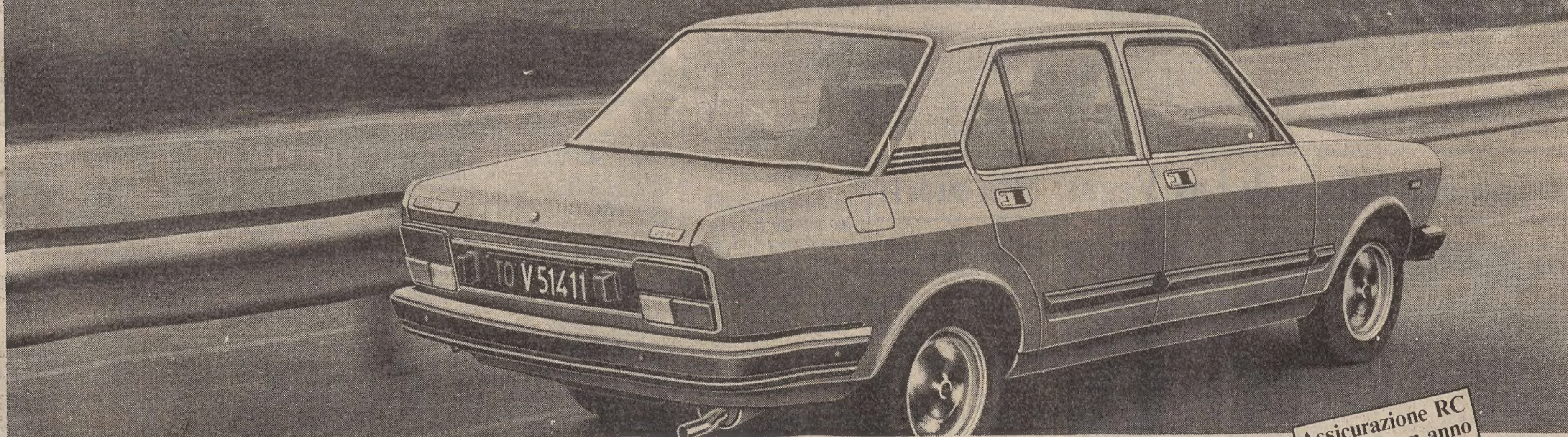
### Provinciale

Squalifica una giornata: Villanovich (Sistiana), Mozzon (Edera), Vokk (Esperia San Giovanni), Valvassori e Pilipis (Rolanese), Zimmermann (San Andrea), Cherin (Rabuliese), Pianella (Libertas), Albertini (Breg), Notaristefano (Costalunga), Di Nicolò (Libertas), Millo (Zaule), Denich (Fortitudo).

Squalifica due giornate: Penso (San Luigi For You), Gentile (Cave), Messineo (Supercalfe), Brandi (G.G.S.).

Squalifica tre giornate: Morgan (Breg), Bugliano (San Vito).

# Sicuramente



**Sicuramente conveniente, la 132:** come prezzo, come assistenza, come costo dei ricambi, come valutazione delle permuta.

**Sicuramente vantaggiosa:** agli acquirenti della 132 benzina l'assicurazione RC gratis per un anno. Succursali e Concessionarie Fiat praticheranno infatti un abbasso di L.300.000, pari al costo medio di un'assicurazione RC per un anno.

**Sicuramente protettiva:** sono 1170 kg di sicurezza attiva e passiva, di eccezionale affidabilità e durata.

**Sicuramente veloce:** 175 km/h nella versione 132 "2000" Iniezione Elettronica.

**Sicuramente ricca di controvalori:** accensione elettronica, cambio a 5 marce, servosterzo, volante regolabile, piantone sterzo di sicurezza, servofreno, correttore di frenata, spia impianto frenante, alzacristalli anteriori elettrici, contagiri elettronico, orologio al quarzo, manometro olio, lunotto

termico, antifurto bloccasterzo, appoggiatesta, 4 antine parasole trasparenti a scomparsa, 4 fari allo jodio, fasce paracolpi laterali in gomma con inserto d'acciaio, bagagliaio interamente rivestito di moquette. Tutto di serie, tutto compreso nel prezzo nella 132 "2000".

Assicurazione RC gratis per un anno sulle 132 benzina.

Acquistando una Fiat avete anche l'iscrizione all'ACI per un anno compresa nel prezzo.

Presso Succursali e Concessionarie Fiat. **FIAT**

**Fiat 132: il massimo della sicurezza automobilistica.**



LE FACOLTÀ DEI GIORNALISTI PRECISATE DALLA CORTE COSTITUZIONALE

# La Consulta con due sentenze fissa i limiti per la stampa

Confermata l'esigenza di non violare altri beni garantiti dalla suprema legge

ROMA — Con due sentenze di infondatezza pubblicate ieri la Corte Costituzionale ha affrontato ancora una volta il tema della libertà di stampa. Una delle sentenze riguarda Pierre Leone Mignone (Piero Ottone) e Indro Montanelli, sottoposti a procedimento penale per aver pubblicato il 27 ottobre 1974, come direttori del «Corriere della Sera» e del «Giornale Nuovo», notizie su un processo a porte chiuse contro un minorenne.

L'altra sentenza riguarda Federico Farkas e Alberto Stabile, anch'essi sottoposti a procedimento penale per aver pubblicato, l'uno come direttore e l'altro come redattore dell'«Ora» di Palermo, gli atti di due giudici penali in fase di istruttoria.

Entrambi i casi l'accusa era di violazione del combinato degli articoli 684 e 685 del codice penale e dell'articolo 164 del codice di procedura penale; ma i giudici di merito sospesero i processi e si rivolsero alla Corte Costituzionale ritenendo che tali norme violassero i principi costituzionali dell'eguaglianza giuridica e della libertà di stampa e di pensiero.

Nel dichiarare infondate le questioni sottoposte alla Corte, ha affermato che la libertà di stampa può trovare un limite «nell'esigenza insuperabile di non violare altri ugualmente garantiti dalla Costituzione», come, nella fattispecie, il diritto del minore di essere processato a «porte chiuse».

La Corte cita la «dichiarazione dei doveri dei giornalisti» approvata dal Congresso internazionale della stampa tenutosi a Bordeaux nel 1954 e pubblicata sul bollettino della Pnsi del giugno 1957, secondo la quale le notizie di stampa devono rispettare non solo «la verità sostanziale dei fatti» ma anche «la personalità sia pubblica sia privata del singolo e degli enti nell'esercizio delle loro funzioni».

«Non è contestabile — osserva la sentenza — che la tutela del minore posta in particolare disciplina proprio per quanto attiene alla loro personalità, che risente, nella

sua evoluzione, dei più diversi fattori biologici, psicologici, familiari e sociali, i quali incidono in modo definitivo sulla sua formazione».

Nell'altra sentenza la Corte fa osservare che il divieto di pubblicare atti istruttori vale per «chiunque», e che «la diversa rilevanza giuridica assunta da una rivelazione a seconda del mezzo usato giustifica la rafforzata tutela del segreto istruttorio verso le notizie di stampa, i cui effetti sono obiettivamente più gravi di quelli conseguenti a dichiarazioni di atti privati o di testimoni».

La sentenza cita poi la Convenzione europea per la salvaguardia dei diritti dell'uomo e delle libertà fondamentali, firmata a Roma nel 1950 e ratificata dall'Italia nel 1955. In essa si afferma che «la libertà di espressione, comportando dei doveri e delle responsabili-

lità può essere sottoposta a formalità, condizioni, restrizioni e sanzioni previste per legge, quando esse siano necessarie, in una società democratica, alla sicurezza nazionale, alla prevenzione del delitto, alla tutela della reputazione e dei diritti altrui, a garantire l'autorità e l'imparzialità del potere giudiziario».

La sentenza ricorda infine che l'articolo 6 della Convenzione prevede anche la possibilità di vietare alla stampa e al pubblico di assistere ad un processo quando «la pubblicità potrebbe pregiudicare gli interessi della giustizia».

Sempre ieri, la Corte Costituzionale dichiarando illegittimo l'articolo 314/17 del codice civile, ha finalmente risolto il caso della bambina contesa tra due coniugi torinesi che ne avevano ottenuto l'adozione speciale dalla Corte d'appello di Torino e due coniugi sicilia-

ni che ne avevano ottenuto l'adozione ordinaria dalla Corte d'appello di Palermo.

L'articolo 314/17 faceva praticamente prevalere, secondo l'interpretazione datane nella fattispecie dalla Cassazione, l'adozione ordinaria decisa dal giudice competente sul territorio di residenza dell'adottante sullo stato di adottabilità (quindi sull'adozione speciale, che ne consegue) deciso dal giudice competente sul territorio di residenza dell'adottando.

Ma ciò — ha stabilito la Corte Costituzionale — «violava un principio implicito nel secondo comma dell'articolo 30 della Costituzione: quello che i genitori naturali incapaci di compiere i loro doveri siano sostituiti dai genitori adottivi «più adatti» per età e per ambiente e dopo un affidamento preadottivo sperimentale».

Con una lettera pastorale

## Il Papa esorta il clero d'Olanda nel suo impegno

CITTÀ DEL VATICANO — Il Papa esorta i vescovi d'Olanda a superare le difficoltà, anche «molto gravi», ancora presenti tra i cattolici olandesi ad un anno dal sinodo dei paesi bassi tenutosi in Vaticano, in una lettera aperta.

Il Pontefice, rifacendosi alle conclusioni di quel sinodo, firmate dai vescovi stessi, invita i presuli a «non indietreggiare» rispetto a due punti: una accurata scelta e preparazione in seminari di un clero «in completa dedizione a Cristo», e chiarezza con i laici, specie quelli impegnati in apostolato «senza lasciare che, quasi insensibilmente, il loro apostolato venga a confondersi con quello proprio del clero».

Papa, dettosi partecipante delle preoccupazioni dei vescovi stessi per la situazione del cattolicesimo in Olanda, rileva che le difficoltà sono soprattutto di «ordine psicologico e strutturale» ma non devono intormentire: essi possono superarle con «una coerenza di attuazione» delle decisioni del sinodo tenutosi un anno fa, queste costituiscono una «base oggettiva imprescindibile» per la buona amministrazione, sia all'interno della Chiesa d'Olanda, sia tra questa e la Chiesa universale.

## Pat Reagan si confessa alla «Domenica»

MILANO — «Quando c'era la guerra in Vietnam partecipavo alle manifestazioni pacifiche, mentre mio padre, allora governatore della California era favorevole al conflitto». Chi parla è Patricia Reagan, la figlia ventottenne del neo-presidente degli Stati Uniti in un'intervista concessa in esclusiva alla Domenica del Corriere.

Attrice, scrittrice e cantante la ragazza ha scelto come pseudonimo per la sua carriera artistica il cognome della madre, Davis. Continua a vivere in un piccolo bungalow vicino al mare, a Santa Monica con un cane.

«Non riuscirei mai ad abitare alla Casa Bianca — dice la ragazza — ma cerco ugualmente di dare dei consigli a papà che adoro, anche se non sempre siamo d'accordo. Io resto fedele alle idee pacifiste degli anni '60, quelle che mi hanno insegnato ad amare John Lennon».

OSCURO DELITTO NEI PRESSI DI PADOVA

## Commerciante tedesco assassinato a pugnale

PADOVA — Un commerciante di lampadari della Germania federale, Rolf Karl Eckstein di Stoccarda, è stato ucciso a coltellate in un appartamento di Piombino Dese (Padova). Il corpo è stato trovato dai carabinieri, che si sono recati nell'abitazione, in via Giovanni Pascoli, in seguito alla telefonata di alcuni vicini, che avevano udito un grido.

Eckstein, secondo un primo esame compiuto dagli investigatori, presenta numerose ferite da taglio in varie parti del corpo. Secondo quanto si è appreso, il commerciante veniva periodicamente nel Padovano per compere, nelle fabbriche della zona, delle partite di lampadari che poi rivendeva nel suo negozio di Stoccarda.

Eckstein abitava in un piccolo appartamento al secondo piano di una palazzina di Piombino Dese. Fino a un paio di mesi fa, il commerciante, ogni qualvolta arrivava in zona, prendeva alloggio in albergo; poi, probabilmente per stare più tranquillo, aveva affittato il piccolo appartamento, arredato praticamente solo con una brandina.

Poco dopo le 3 della scorsa notte, un imbianchino che abita al primo piano, Germano Balaso, ha sentito delle urla e quindi il rumore di una persona che scendeva rapidamente le scale e si dileguava con una vettura.

Allarmato, Balaso ha chiamato i carabinieri che hanno trovato Eckstein a terra, in un lago di sangue con le braccia ed i braccioli trapassati da una decina di coltellate. Il cadavere del commerciante tedesco era poco lontano dalla brandina, dove è stato trovato il materasso inzuppato di sangue ed un piumone con diversi tagli.

Rolf Karl Eckstein indossava, quando è stato ucciso, solo gli slip ed una canottiera, e probabilmente si trovava a letto. Accanto al suo corpo è stato anche trovato il portafoglio con tutto il denaro ed i documenti che vi erano contenuti, per cui si esclude che si sia trattato di un omicidio per rapina.

AGRIGENTO

## La mafia dei pascoli ha ordinato la strage

AGRIGENTO — La pista privilegiata da polizia e carabinieri che stanno conducendo le indagini sul quadruplice omicidio di Cianciana, in provincia di Agrigento, è quella della mafia dei pascoli.

Secondo le indagini l'agguato mortale a colpi di fucile caricati a pallettoni era diretto nei confronti dell'allibratore Liborio Terrasi, di 47 anni, schedato come mafioso e figlio del noto boss Don Sarò, adesso quasi novantenne, e del suo socio nella conduzione di un gregge di 250 capi, Domenico Francavilla, di 32 anni.

Il loro garzone, Vincenzo Mulè di 16 anni e contadino Mariano Vitone, di 45, potrebbero essere stati invece uccisi perché pericolosi testimoni dell'esecuzione.

■ PREFABBRICATI — Donati dalla round table austriaca al terremoto di San Mango sul Calore (Avellino) comuni «gemellati» all'Abruzzo, sei prefabbricati sono fermi, da alcuni giorni prima del Natale, presso lo scalo ferroviario dell'Aquila.

SANGUINOSO EPILOGO DI UNA TENTATA RAPINA A VOLTRI (GENOVA)

## Orefice reagisce ai banditi Ne uccide due: ferito il terzo

Fra una sparatoria e l'altra l'agredito riesce a disarmare uno dei malviventi

GENOVA — Due banditi sono stati uccisi ieri sera nel corso di un tentativo di rapina a una oreficeria di Voltri, alla periferia occidentale di Genova. A sparare contro di loro è stato uno dei figli della titolatura del negozio.

E accaduto poco dopo le 19.30 in via Buffa, all'interno della gioielleria di proprietà di Consolata Vallarino, la quale si trovava nel negozio insieme con i figli Andrea e Giovanni Zebolini.

Nel negozio hanno fatto irruzione tre malviventi armati di pistole e col viso scoperto; un quarto complice li attendeva a bordo di una «Mini» colore rosso parcheggiata di fronte alla gioielleria.

Secondo una prima rico-

struzione dei fatti, Andrea Zebolini ha estratto una pistola da un cassetto ed ha sparato contro i rapinatori: poi è riuscito a disarmare uno dei banditi, impossessandosi della sua rivoltella, ed ha fatto ancora fuoco, colpendo tutti e tre i malviventi. Uno di questi, Vincenzo Alois, di 42 anni, originario di Carbonia (Cagliari) ma residente a Genova, pregiudicato per furti e rapine, è rimasto ucciso sul colpo.

Gli altri due rapinatori sono riusciti a fuggire: uno è salito sulla «Mini» ed è scappato col quarto complice; l'altro, ferito gravemente, ha cercato di allontanarsi a piedi ma è stato catturato poco distante dai carabinieri. Portato all'ospedale di Voltri, l'uomo è morto poco dopo il ricovero. I carabinieri stanno ora cercando di identificare: da un documento in suo possesso si tratterebbe di Emilio Costa.

Stati Uniti

## Ventun morti per il maltempo

NEW YORK — Violenta ondata di maltempo sulle regioni centro-meridionali degli Stati Uniti. Nuove, fitte nevicate hanno determinato interruzioni all'erogazione di energia elettrica.

Piogge battenti hanno provocato inondazioni lungo la costa atlantica. Al maltempo si attribuiscono ventuno decessi. Nella zona di Chicago sono caduti trenta centimetri di neve. Nello Iowa, il governatore ha proclamato lo stato di emergenza. Freddo intenso si segnala dal Kansas all'Alabama. Florida, Georgia e Texas sono stati investiti da tempeste di vento.

«Barbagia rossa»: nove «mandati» dalla retata a Nuoro

NUORO — Nove mandati di cattura sono andati a segno nell'operazione segreta tendente ad individuare i componenti dell'organizzazione eversiva «Barbagia rossa». Alcuni altri non sono stati ese-

GENOVA: TRAGEDIA DELL'ALCOLISMO

## «Addio!» e si pianta un coltello nel cuore

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

GENOVA — Ha chiamato la moglie, le ha detto addio e si è piantato un coltello nel cuore, uccidendosi sul colpo. Angelo Domenico Mascolo, 35 anni, abitante a Cogoleto (Genova), ha scelto questo modo assurdo di fine alla sua vita.

Il Mascolo faceva l'infermiere all'ospedale psichiatrico di Cogoleto. Sposato da sei anni con Lorena Fabbri, di 31 anni, aveva una figliuola, Romina, di cinque anni. La tragedia si è consumata in pochi attimi, una decina di minuti prima delle cinque della sera. Si è alzato poco dopo mezzogiorno, ancora intontito da una sbornia. E' uscito di casa per andare a vedere se era arrivata una moto che aveva comprato. Poi, alle 13, è tornato nuovamente ubriaco. Ha mangiato ed è uscito un'altra volta. Alle 16 è rientrato e ha raccontato una strana storia alla moglie: un incontro con

una zingara, che gli aveva letto la mano. Poi se n'è andato in cucina, dove è rimasto solo mentre la moglie e la figliuola stavano sedute in una stanza accanto. Poco dopo ha detto alla moglie «Loredana, addio».

La donna non ci ha fatto caso, pensando che stesse per uscire. Ma la piccola Romina, entrata in cucina, lo ha visto riverso su una seggiola. Ha chiamato la mamma che è accorsa subito, pensando a un malessere. Invece, nel petto dell'uomo, all'altezza del cuore, c'era il manico di un coltello.

Loredana Fabbri ha cercato disperatamente di soccorrere il marito, ma ormai non c'era più nulla da fare.

Bruno Cressotti

■ «LILLY THE KID» — Rubata una decina di giorni fa a Fort Summer, nel Nuovo Messico, la pietra tombale di «Lilly the Kid», una lastra di marmo grigio pesante oltre 100 chilogrammi, è stata ritrovata in California.

## Fiamme nell'Hilton di Las Vegas: otto morti



LAS VEGAS — Il grattacielo dell'Hilton di Las Vegas, il più grande albergo degli Stati Uniti ed il secondo del mondo, dopo il Rossiya di Mosca (3.200 stanze) si è trasformato in un autentico inferno di cristallo. Il bilancio della tragedia che riporta sinistramente alla mente quella ancor più grave verificata tre mesi fa al vicino «Mgm Hotel» (di furono 84 morti ed oltre settecento feriti) è di otto morti e circa 250 feriti, persone in gran parte intossicate dalle velenose esalazioni di fumo.

Le fiamme si sono propagate quasi contemporaneamente da quattro diversi punti del complesso (2783 stanze) ed il particolare induce a ritenere dolosa la tragedia. La polizia ha fermato alcuni uomini e li sta interrogando, ma secondo quanto ha dichiarato l'ispettore Michael Brady della squadra omicidi della contea di Clark, nessuno dei fermati è accusato di incendio doloso.

Nella foto Upi, carri di vigili del fuoco in azione per spegnere l'incendio nel grande albergo.

## AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso la PUBBLICOMPASS S.p.A. TRISTE: sportelli via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergeste 11, telefono 65665-6-7. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali.

GORIZIA: corso Italia 103, telefono 37466 - MONFALCONE: via Duca d'Aosta 102, tel. 73597-41090 - UDINE: piazza Marconi 9, tel. 203924 - PADOVA: piazza De Gasperi 41, tel. 656944 - MILANO: via G. Negri 8/10, tel. 8596 - TORINO: corso M. D'Aeglio 60, telefono 658965 - GENOVA: via E. Vernazza 23, tel. 592560 - BOLOGNA: via Rizzoli 38, tel. 228826 - MANTOVA: corso Vittorio Emanuele 3, tel. 24495 - BOLZANO: via Portici 30/a, telefono 23325 - ROMA: via Quattro Fontane 16, tel. 4755904 - TRENTO: piazza London 34, tel. 85000 - MERANO: corso Libertà 29, telefono 30315 - BRESCIA: via Bastioni 2, tel. 23335 - ROVERETO: corso Rosmini 53/55, tel. 32199 - NOVARA: corso della Vittoria 2, tel. 29381 - SAVONA: via Astengo 1/1, tel. 36219 - SANREMO: via Gioberti 47, telefono 83366 - IMPERIA: via Matteotti 16, tel. 78841.

Le tariffe sono riportate in testa alle singole rubriche. La domenica gli avvisi vengono pubblicati con la maggioranza del 20 per cento. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica «avvisi urgenti», applicando la tariffa prevista.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 6869 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15.30 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente per la rete urbana di Trieste.

Si avvisa che le inserzioni di offerta di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi alla norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903.

Coloro che desiderano rimanere ignoti ai lettori possono utilizzare il servizio cassette aggiungendo al testo dell'avviso la frase: Scrivere a Pubblikompass cassetta n. 34100 - Trieste. L'importo di ogni cassetta è di lire 400 per decade, oltre un rimborso di lire 600 per le spese di recapito corrispondenza. La Pubblikompass S.p.A. e, a tutti gli effetti, unica destinataria della corrispondenza indirizzata alle cassette. Essa ha il diritto di verificare le lettere e di incasellare soltanto quelle strettamente inerenti agli annunci, non inoltrando ogni altra forma di corrispondenza, stampati, circolari o lettere di propaganda. Tutte le lettere indirizzate alle cassette debbono essere inviate per posta; saranno respinte le assicurate o raccomandate.

Coloro che intendono inoltrare le loro richieste per corrispondenza possono scrivere a Pubblikompass S.p.A., via Luigi Einaudi 3/b, 34100 Trieste. Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia (minimo 10 parole a cui va aggiunto il 15 per cento di IVA).

LAVORO PERS. SERVIZIO

Offerte

B Lire 400 per parola

CERCASI domestica stabile per anziana sola autonoma. Prezzi telefonare 41253. 1562 B PERSONA giorno e notte capace cucina e mestieri casa stirò e cucito, almeno trentenne libera impegni familiari disponibile subito, cercano coniugi soli residenti Milano che dispongano già altro aiuto, mensile 450 mila. Telefonare dalle 14 in poi escluso sabato e domenica (02) 206080. 213 B

IMPIEGIO E LAVORO

Richieste

C Lire 150 per parola

CAMIONISTA patente E offresi a ditta. Tel. 76644, ore 15-20. 1559 C CONTABILE impiegata media età senza prole dinamica offresi. Tel. 731927. 807 C DICIASSETTENNE cerca lavoro come baby-sitter o commessa. Telefonare (0481) 75536 ore pasti. 115 C

DIPLOMATICA esperta stenodattilografia esperienza ufficio offresi. Tel. 828960. 1693 C DIPLOMATICA m.lesente patente B conoscenza inglese tedesco serbo-croato offresi purché lavoro serio. Tel. 574106.

LAVORO A DOMICILIO

ARTIGIANATO

CC Lire 400 per parola

A.A.A. SGOMBERIAMO anche gratuitamente appartamenti soffite cantine. 41244. 339 CC A.A.A. SGOMBERIAMO gratuitamente purché sia conveniente appartamenti cantine soffite, eseguiamo smontaggio montaggio mobili, traslochi. 1700 CC A.A. PICCOLI trasporti ovunque, prezzi modici. 1370 CC ALLUMINIO porte finestre vetrate con doppi vetri isolanti, fabbrica trevigiana installa a Trieste, Lana, via S. Nicola 18. Tel. 630155. 1178 CC ANCHE gratuitamente sgomberiamo appartamenti cantine, eseguiamo traslochi, soffite, muratura, idraulica, elettricità, esperienza. Tel. 749441. 581 CC

ARTIGIANO parchettista, rifacimento pavimenti verniciati, posatura plastica moquette. Telefonare 754229. 1331 CC

PITTORE camere appartamenti, applicazione perfetta carta parati, stoffe. Tel. 52034. 1688 CC

RIFACIAMO le vostre terrazze senza demolizioni eliminando le infiltrazioni di acqua. Telefonare Crab, 766840 ore 11-14. 706 CC

TRASLOCHI trasporti ovunque, montaggio smontaggio mobili, seriati, possibilità deposito. Tel. 793769 - 753635. 518 CC

IMPIEGATA pratica lavori ufficio, telex centralino telefonico e veloce dattilografia offresi. Tel. 217173. 1708 D

IMPIEGATA stenodattilografia conoscenza inglese, pratica ufficio offresi. Telefonare 814414. 1674 C

OFFRESI commessa 19enne anche mezza giornata. Telefonare ore pasti 75158. 1685 C PENSIONATO 46enne patente D-E pubblica, ex carabinieri referenze offresi lavori fiducia o autista. Scrivere a Pubblikompass cassetta 46 D. 34100 Trieste. 001421 C

LAVORO A DOMICILIO

ARTIGIANATO

CC Lire 400 per parola

A.A.A. SGOMBERIAMO anche gratuitamente appartamenti soffite cantine. 41244. 339 CC A.A.A. SGOMBERIAMO gratuitamente purché sia conveniente appartamenti cantine soffite, eseguiamo smontaggio montaggio mobili, traslochi. 1700 CC A.A. PICCOLI trasporti ovunque, prezzi modici. 1370 CC ALLUMINIO porte finestre vetrate con doppi vetri isolanti, fabbrica trevigiana installa a Trieste, Lana, via S. Nicola 18. Tel. 630155. 1178 CC ANCHE gratuitamente sgomberiamo appartamenti cantine, eseguiamo traslochi, soffite, muratura, idraulica, elettricità, esperienza. Tel. 749441. 581 CC

ARTIGIANO parchettista, rifacimento pavimenti verniciati, posatura plastica moquette. Telefonare 754229. 1331 CC

PITTORE camere appartamenti, applicazione perfetta carta parati, stoffe. Tel. 52034. 1688 CC

RIFACIAMO le vostre terrazze senza demolizioni eliminando le infiltrazioni di acqua. Telefonare Crab, 766840 ore 11-14. 706 CC

TRASLOCHI trasporti ovunque, montaggio smontaggio mobili, seriati, possibilità deposito. Tel. 793769 - 753635. 518 CC

FINESTRE

ANTIBORA

Via Zanetti 1

Tel. 733373

IMPIEGIO E LAVORO

Offerte

D Lire 400 per parola

ALBERGO centro città cerca portiere turnante referenziato, posto annuale. Scrivere a Pubblikompass cassetta 50 D. 34100 Trieste. 1641 D

CERCASI artigiani muratori manovali, lavoro intonato cantiere Muggia. Tel. 768395. 1412 D

CERCASI internista che sappia cucinare. Telefono 755221. 1684 D

CERCASI skipper o marinato di provata esperienza per conduzione imbarcazione a vela nei mesi maggio-settembre. Scrivere curriculum precedenti esperienze a Pubblikompass cassetta 1085, Bologna. 1650

FABBRICA offri ovunque lavoro confezione di calzature. Scrivere: Giomodel, via Gaetano Mazzoni 27, Roma. 1697 L

INGEGNERE di una Società regionale di importanza internazionale cerca urgentemente appartamento in locazione per stabilirsi a Trieste. Tel. 755094 - 70590. 1697 L

APPARTAMENTI E LOCALI Richieste

L Lire 400 per parola

INGEGNERE di una Società regionale di importanza internazionale cerca urgentemente appartamento in locazione per stabilirsi a Trieste. Tel. 755094 - 70590. 1697 L

APPARTAMENTI E LOCALI

Richieste

L Lire 400 per parola

INGEGNERE di una Società regionale di importanza internazionale cerca urgentemente appartamento in locazione per stabilirsi a Trieste. Tel. 755094 - 70590. 1697 L

APPARTAMENTI E LOCALI

Richieste

L Lire 400 per parola

INGEGNERE di una Società regionale di importanza internazionale cerca urgentemente appartamento in locazione per stabilirsi a Trieste. Tel. 755094 - 70590. 1697 L

INGEGNERE di una Società regionale di importanza internazionale cerca urgentemente appartamento in locazione per stabilirsi a Trieste. Tel. 755094 - 70590. 1697 L

INGEGNERE di una Società regionale di importanza internazionale cerca urgentemente appartamento in locazione per stabilirsi a Trieste. Tel. 755094 - 70590. 1697 L

INGEGNERE di una Società regionale di importanza internazionale cerca urgentemente appartamento in locazione per stabilirsi a Trieste. Tel. 755094 - 70590. 1697 L

INGEGNERE di una Società regionale di importanza internazionale cerca urgentemente appartamento in locazione per stabilirsi a Trieste. Tel. 755094 - 70590. 1697 L

INGEGNERE di una Società regionale di importanza internazionale cerca urgentemente appartamento in locazione per stabilirsi a Trieste. Tel. 755094 - 70590. 1697 L

INGEGNERE di una Società regionale di importanza internazionale cerca urgentemente appartamento in locazione per stabilirsi a Trieste. Tel. 755094 - 70590. 1697 L

INGEGNERE di una Società regionale di importanza internazionale cerca urgentemente appartamento in locazione per stabilirsi a Trieste. Tel. 755094 - 70590. 1697 L

INGEGNERE di una Società regionale di importanza internazionale cerca urgentemente appartamento in locazione per stabilirsi a Trieste. Tel. 755094 - 70590. 1697 L

INGEGNERE di una Società regionale di importanza internazionale cerca urgentemente appartamento in locazione per stabilirsi a Trieste. Tel. 755094 - 70590. 1697 L

INGEGNERE di una Società regionale di importanza internazionale cerca urgentemente appartamento in locazione per stabilirsi a Trieste. Tel. 755094 - 70590. 1697 L

INGEGNERE di una Società regionale di importanza internazionale cerca urgentemente appartamento in locazione per stabilirsi a Trieste. Tel. 755094 - 70590. 1697 L

INGEGNERE di una Società regionale di importanza internazionale cerca urgentemente appartamento in locazione per stabilirsi a Trieste. Tel. 755094 - 70590. 1697 L

INGEGNERE di una Società regionale di importanza internazionale cerca urgentemente appartamento in locazione per stabilirsi a Trieste. Tel. 755094 - 70590. 1697 L

INGEGNERE di una Società regionale di importanza internazionale cerca urgentemente appartamento in locazione per stabilirsi a Trieste. Tel. 755094 - 70590. 1697 L

INGEGNERE di una Società regionale di importanza internazionale cerca urgentemente appartamento in locazione per stabilirsi a Trieste. Tel. 755094 - 70590. 1697 L

INGEGNERE di una Società regionale di importanza internazionale cerca urgentemente appartamento in locazione per stabilirsi a Trieste. Tel. 755094 - 70590. 1697 L

INGEGNERE di una Società regionale di importanza internazionale cerca urgentemente appartamento in locazione



# DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

## TERRORISTI BASCHI

### Aperta frattura nell'Eta

MADRID — Clamorosa spaccatura nell'organizzazione separatista basca dell'Eta sulla scia dell'indignazione scatenata in Spagna dall'assassinio a sangue freddo di José María Ryan, ingegnere capo della centrale nucleare in costruzione presso Bilbao.

In una dichiarazione senza precedenti fatta pervenire ai giornali, il braccio politico, e più moderato dell'Eta ha condannato quello militare, accusandolo di portare i baschi «alla guerra civile». «Non possiamo non parlare di fronte ai continui orrori compiuti dall'ala militare dell'Eta in nome della rivoluzione basca e dell'Eta, che essa non rappresenta più — dice la dichiarazione — il braccio militare dell'Eta è riuscito a conquistarsi la peggior fama politica nella storia della nostra lotta armata».

La dichiarazione firmata dall'ala politica, responsabile dell'assassinio del primo ministro Carrero Blanco e di un terzo circa dei 332 delitti politici compiuti dai separatisti dal 1968 in avanti, definisce l'uccisione di Ryan «un errore». L'ingegnere 39enne era stato ucciso venerdì con un colpo alla nuca dopo che la sua azienda aveva respinto la richiesta di riscatto dei terroristi che minacciavano di far saltare la centrale.

Nei centri baschi di Bilbao, San Sebastián e Vitoria, circa 300 mila persone hanno partecipato a cortei di protesta per l'assassinio di Ryan. «L'uccisione di Ryan — dice la dichiarazione del braccio politico dell'Eta — è una concreta dimostrazione di incapacità del braccio militare nei confronti della situazione attuale nella regione basca». Definendo «positivo» il rapimento di Ryan ma non la sua esecuzione, la dichiarazione afferma che «l'ala militare dell'Eta rappresenta un esempio concreto di fallimento nella lotta armata».

### «F-16» all'Austria

WASHINGTON — Il Pentagono ha informato il congresso americano della sua intenzione di vendere all'Austria 24 aerei da combattimento «F-16» per un valore di 500 milioni di dollari.

Fonti militari americane precisano, tuttavia, che il governo austriaco non ha ancora scelto tra l'«F-16» e un aereo di fabbricazione francese per sostituire i «Sud-105» dell'aviazione austriaca.

## IL SEGRETARIO DELL'ONU TRA I NON-ALLINEATI

### Vano lo sforzo di Waldheim di mediare sull'Afghanistan

#### Hanoi non pone limiti all'occupazione della Cambogia

NUOVA DELHI — I problemi procedurali sembrano nuovamente allontanare la possibilità dell'inizio di colloqui diplomatici per trovare una soluzione alla questione afgana.

Dopo un incontro avuto con il segretario dell'Onu, Kurt Waldheim, il ministro degli Esteri pakistano, Agha Shahi ha detto che «date le cose come stanno al momento, senza un accordo sulle questioni procedurali, non ci sono prospettive di incontri qui a Nuova Delhi o da nessuna altra parte».

Il regime filo-sovietico al potere in Afghanistan aveva proposto l'apertura di colloqui con il Pakistan e con l'Iran in occasione della conferenza dei ministri degli Esteri dei paesi non-allineati in corso nella capitale indiana.

I problemi che si frappongono all'apertura del dialogo, benché nascosti sotto que-

## CALOROSE ACCOGLIENZE A PARIGI PER IL LEADER EGIZIANO

### Giscard «riscopre» Sadat in funzione anti-sovietica



Parigi — Sadat e Giscard d'Estaing all'aeroporto di Orly durante l'esecuzione degli inni nazionali (Telefoto Upi)

#### Forze europee di pace nel M.O.?

PARIGI — Campione dell'iniziativa individuale, nemico dell'immobilismo, il Presidente egiziano Sadat, è giunto in Francia in visita privata. Benché non si tratti di una visita ufficiale, Giscard d'Estaing ha però voluto dare alla visita di Sadat un lustro particolare, accogliendolo di persona all'aeroporto.

Sadat è stato ricevuto con tutti gli onori militari in una cerimonia che è stata trasmessa in diretta alla televisione che ha anche seguito il corteo dei due capi di Stato per le vie di Parigi. La Francia pone così, in modo spettacolare, al raffreddamento durato due anni con il Cairo, a causa degli accordi di Camp David e del trattato di pace firmato fra il Cairo e Gerusalemme.

Il discorso di Sadat al Parlamento europeo a Lussemburgo ha confermato il desiderio dell'Egitto di vedere la

Cee svolgere un ruolo positivo, anche se non ancora definito con precisione, nella ricerca di un «miglioramento degli accordi di Camp David».

Accogliendo Sadat in modo spettacolare, Giscard ha voluto correre dei rischi nei confronti degli altri paesi arabi che continuano a voler tenere l'Egitto al bando dalla propria comunità. Inoltre, in questa fase della campagna elettorale francese, accogliendo Sadat, campione della soluzione negoziata con Israele, Giscard fa un importante gesto nei confronti dell'elettorato ebraico nazionale, che lo ha spesso accusato di «vendere Israele per il petrolio arabo».

Dopo Parigi, Sadat si recerà negli Stati Uniti, dove incontrerà il nuovo Presidente Reagan. Anche per questo motivo, l'accoglienza tributata alla Francia è particolarmente colorata. Giscard ha infatti, bisogno di dare all'Europa (il vertice franco-tedesco di alcuni giorni fa l'ha confermato) il carattere di interlocutore degli americani per l'esame della situazione internazionale.

Di fronte alle manovre dell'Urss nel Corno d'Africa e alle iniziative aggressive della Libia nel Ciad e indirettamente, in altri paesi del continente africano, Sadat e Giscard sembrano aver ora trovato un fertile terreno di collaborazione politica. Entrambi vogliono evitare la destabilizzazione in Africa. E non è escluso che una cooperazione franco-egiziana per la tranquillità del continente induca molti paesi africani a rivedere la propria posizione nei confronti degli accordi di Camp David e a riallacciare rapporti con Israele, interrotti su richiesta dei paesi arabi nel 1973.

In precedenza, Sadat ha insistito ieri mattina a Lussemburgo sulla necessità che l'Europa contribuisca con «garanzie proprie» alla pace nel Medio Oriente. «Non escludo — ha detto — che tali garanzie possano prendere la forma di una forza militare di pace, anche se penso soprattutto a azioni di carattere economico e politico».

Nel corso di una conferenza stampa all'aeroporto, poco prima di lasciare il granducato, Sadat, che aveva a fianco Simone Veil, presidente del Parlamento europeo, ha detto: «L'Egitto dà il benvenuto, anzi chiede un'iniziativa di pace europea nel Medio Oriente. L'Europa deve farsi carico della sua parte di responsabilità in quell'area: l'Europa è interessata alla pace in Medio Oriente, come il Medio Oriente è interessato alla pace in Europa».

In margine al discorso del Presidente egiziano di fronte al Parlamento europeo, qualche polemica ha destato l'assenza di Enrico Berlinguer, segretario del Pci presente a Lussemburgo fin da lunedì.

L'assenza di Berlinguer è stata sottolineata, in particolare dai rappresentanti dell'Olp, che hanno rilevato pure le assenze di Willy Brandt e di Georges Marchais, segretario del Pcf.

### Raid israeliano contro i fedain nel Libano Sud

BEIRUT — Motovedette israeliane e palestinesi si sono scontrate lungo la costa meridionale del Libano. Lo stato maggiore di Tel Aviv parla di «bargli di terroristi» colpiti fra il confine israelo-libanese e la città di Sidone, che dista 48 chilometri dalla frontiera.

Radio Israele giustifica l'operazione definendola un attacco preventivo per evitare incursioni dei guerriglieri in territorio israeliano.

La tensione fra la Siria e la Giordania è intanto aumentata dopo il rapimento, sei giorni fa, dell'incaricato giordiano a Beirut. La Giordania, separando le postazioni in comune alla frontiera con Ramhah a Beirut, chiedendo a tutti i siriani di munirsi del passaporto per attraversare la frontiera giordana e richiamando il proprio ambasciatore accreditato in Siria ha, per prima, sottolineato il nuovo stato di tensione.

Secondo l'agenzia siriana «Sana», il ministro dell'Interno siriano, generale Nasser Nasreddin, ha detto che «un gran numero dei siriani che hanno la residenza in Giordania sono tornati in Siria».

#### Voto in Corea

SEUL — I sudcoreani hanno votato ieri per scegliere il collegio elettorale di 3.778 membri che dovrà eleggere il prossimo presidente. L'uomo forte Chun Doo-hwan appare sicuro di essere rieletto il 25 febbraio prossimo.

### Bomba neutronica: Weinberger ribadisce la disponibilità Usa

WASHINGTON — Il segretario alla difesa statunitense, Caspar Weinberger, ha ripetuto, in un'intervista pubblicata dal «Washington Post», di essere favorevole al disarmamento della bomba neutronica in Europa per contribuire «a ristabilire una sorta di equilibrio» nel fronte della Nato, ma ha precisato che gli Stati Uniti non «imporrebbero» ai loro alleati la contro-arma. Egli ha detto che se i carri armati sovietici invadessero il territorio della Nato, la loro avanzata potrebbe essere bloccata dalla bomba neutronica, che non danneggerebbe e contaminerebbe le vicine città dell'Europa occidentale più di quanto potrebbe avvenire con l'uso di armi nucleari convenzionali.

Il corrispondente a Mosca del «Washington Post», Kevin Kloze, è stato intanto convocato al ministero degli Esteri dell'Urss e ammonito per due articoli giudicati «offensivi verso l'Unione Sovietica».

DOBERMAN — Due doberman sono improvvisamente «impazziti» in una strada di Londra attaccando e azzannando undici persone, fra cui cinque bambini, una donna incinta, una signora di 72 anni e un poliziotto che aveva tentato di catturarli. Le bestie sono state alla fine bloccate e uccise sul posto.

### Antonio Gandusio da Isola d'Istria

L'affezionata nipote GEMMA unitamente ai parenti, partecipa la dolorosa notizia a quanti Lo conobbero e Lo stimarono. La salma verrà esposta domani fino alle ore 10.30 nella Cappella dell'Ospedale Maggiore da dove sarà traslata nella Chiesa di S. Rita di via Locchi per la celebrazione della S. Messa alle ore 11.

Trieste, 12 febbraio 1981

### Cirillo Furlani

Ne danno il triste annuncio i figli, la figlia e il genero (lontani), le nuore, i nipoti unitamente ai parenti tutti. I funerali si svolgeranno domani venerdì 13 corrente alle ore 10.30 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 12 febbraio 1981

### Partecipa al lutto la famiglia BALLARIN

Trieste, 12 febbraio 1981

### Edoardo Canciani

Edi

Lo piangono la moglie SLAVICA, la figlia MAGDA con la famiglia, le nuore, fratelli e parenti.

I funerali seguiranno domani 13 alle ore 11.30 dall'Ospedale Maggiore alla chiesa di S. Croce. S. Croce-Zagabria, 12 febbraio 1981

### RINGRAZIAMENTO

I familiari di

Angela Hrovatin

ved. Vignini

ringraziano quanti in vario modo hanno preso parte al loro dolore.

Trieste, 12 febbraio 1981

### RINGRAZIAMENTO

I familiari di

Bruno Wagmaister

Covaz

ringraziano commossi tutti coloro che hanno preso parte al loro dolore.

Trieste, 12 febbraio 1981

### I familiari di

Nives Tamara

in de Brunatti

ringraziano tutti coloro che in vario modo vollero onorare la sua morte.

Trieste, 12 febbraio 1981

### I familiari di

Antonio Porcelli

ringraziano di cuore tutti coloro che presero parte al loro dolore.

Trieste, 12 febbraio 1981

### ANNIVERSARIO

Nel primo doloroso anniversario della scomparsa di

Riccardo Morin

la moglie, i familiari, gli amici Lo ricordano con immenso affetto e infinito rimpianto.

Trieste, 12 febbraio 1981

### †

Martedì 10 febbraio si è spento il

N.H.

Gaetano Pulciani

di Glucksberg

Ne dà il doloroso annuncio la moglie KATHLEEN unitamente ai cugini e parenti tutti. Un particolare ringraziamento va dato al prof. BAICH, prof. TORETTA, dott. MICALESCO, ai medici e personale della Divisione Pneumologica e alla cara amica ANGELA SANNA. I funerali si svolgeranno venerdì alle ore 11.30 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 12 febbraio 1981

La ditta L. BOCCASINI, con il suo titolare e tutti i suoi dipendenti, prende viva parte al lutto della famiglia del suo fedele e valido collaboratore.

Trieste, 12 febbraio 1981

La Società dei Concerti ricorda l'amico

Gaetano de Pulciani

Maestro e galantuomo.

Trieste, 12 febbraio 1981

MARIO NORI ROSSANA CHIARA BIRSA partecipano al dolore della signora KATHLEEN per la scomparsa dell'amico carissimo

Gaetano de Pulciani

Trieste, 12 febbraio 1981

### †

Confortato dai Santi Sacramenti, è mancato all'età di 91 anni

Antonio Gandusio

da Isola d'Istria

L'affezionata nipote GEMMA unitamente ai parenti, partecipa la dolorosa notizia a quanti Lo conobbero e Lo stimarono.

La salma verrà esposta domani fino alle ore 10.30 nella Cappella dell'Ospedale Maggiore da dove sarà traslata nella Chiesa di S. Rita di via Locchi per la celebrazione della S. Messa alle ore 11.

Trieste, 12 febbraio 1981

### Partecipa al dolore di STELLA

— famiglia AMBROSET

Trieste 12 febbraio 1981

### Partecipano al lutto le nipoti

ROCCO, RUI, POLDINI e fam.

VITTORIO POLDINI

Trieste, 12 febbraio 1981

### †

E' mancato all'affetto dei suoi cari il

CAP.

Giovanni Martinoli

Ne danno il doloroso annuncio l'adorata figlia SILVANA, la sorella MARIA, la moglie, il fratello GIUSEPPE con la moglie, figli e nipoti (assenti) e parenti tutti.

I funerali seguiranno venerdì 13 corrente alle ore 11.15 dall'Ospedale Maggiore.

Trieste, 12 febbraio 1981

Non fiori ma opere di bene

Trieste, 12 febbraio 1981

### †

Il giorno 11 febbraio è mancato all'affetto dei suoi cari

Elsa Raffaelli

Ne danno il triste annuncio la moglie, i figli, i nipoti e parenti tutti. Un sentito ringraziamento al dott. ROLLI che La ebbe in cura.

I funerali avranno luogo venerdì 13 corrente alle ore 11 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 12 febbraio 1981

### †

Serenamente si è spento

Francesco Russi

79 anni

Ne danno il triste annuncio il figlio, le figlie, la nuora, i generi, i nipoti e i parenti tutti. I funerali seguiranno venerdì 13 corrente alle ore 15.30 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 12 febbraio 1981

### RINGRAZIAMENTO

Commosi per le attestazioni d'affetto tributate alla nostra adorata mamma

Giuseppina Castro

ringraziano tutti coloro che in vario modo hanno preso parte al nostro dolore.

Trieste, 12 febbraio 1981

### I familiari di

Carla Fabbro

ved. Medved

ringraziano sentitamente tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 12 febbraio 1981

### I familiari di

Sergio Benussi

ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 12 febbraio 1981

### ANNIVERSARIO

Nel quarto anniversario della scomparsa di

Berta Listuzzi

la moglie, i familiari, gli amici Lo ricordano da qui a quanti Le vollero bene.

Trieste, 12 febbraio 1981

### †

Il giorno 11 febbraio è mancato all'affetto dei suoi cari

Bruno Moro

Ne danno il triste annuncio la moglie, i fratelli ed i nipoti unitamente ai parenti tutti.

I funerali si svolgeranno domani venerdì 13 corrente alle ore 9 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 12 febbraio 1981

### Partecipano al lutto i cognati:

DARIO, ADA e il nipote PAOLO

NINO, MARA ed i nipoti DIEGO, SILVIA

Trieste, 12 febbraio 1981

### Si associano al dolore gli amici:

LIDIA e SERGIO

SAVINA e RUDI

BRUNA e MIRO

NELDA ed ERNESTO

Trieste, 12 febbraio 1981

### Partecipano al lutto:

RITA e FULVIO

Trieste, 12 febbraio 1981

### †

Il giorno 10 febbraio, dopo breve malattia, la mia adorata mamma

Dalia de Vilas

ved. Tech

mi ha lasciato per sempre. Lo annuncio con dolore la figlia STELLA con il marito CLAUDIO NEJEDLY unitamente ai parenti.

Un sentito ringraziamento all'amico primario dott. FULVIO WEISS, ai medici e personale tutto del Reparto di Medicina d'Urgenza.

Esprimo inoltre un grazie di cuore alle sign. ANITA TAIT e SILVIA PAVONI per il grande conforto dato.

I funerali seguiranno domani 13 febbraio alle ore 12.15 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 12 febbraio 1981

### Partecipa al dolore di STELLA

— famiglia AMBROSET

Trieste 12 febbraio 1981

### Partecipano al lutto le nipoti

ROCCO, RUI, POLDINI e fam.

VITTORIO POLDINI

Trieste, 12 febbraio 1981

### †

Il giorno 11 febbraio è mancato all'affetto dei suoi cari

Natale Curririn

Ne danno il triste annuncio il figlio CESARE, la nuora MARIA, il nipote ADRIANO con la moglie SONIA e il piccolo STEFANO.

I funerali seguiranno venerdì 13 corrente alle ore 9.45 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 12 febbraio 1981

### †

In silenzio ci ha lasciati il nostro caro

Luigi Gec

Lo annunciano con profondo dolore il figlio MARIO, la nuora ANNA, il fratello e la sorella (assenti), unitamente ai parenti tutti.

I funerali si svolgeranno domani venerdì 13 corrente alle ore 13.30 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 12 febbraio 1981

### †

E' mancata ai suoi cari

Amelia Cerne

ved. Belli

Danno il triste annuncio la figlia ELIDE col marito RINO COLATTI, il nipote ELIO e parenti.

I funerali seguiranno domani 13 alle ore 9.30 dall'Ospedale Maggiore.

Trieste, 12 febbraio 1981

### Le sorelle LIZA, MARTHA, BERTA, DORA annunciano

l'improvvisa perdita del loro caro fratello

Adolfo Mergenthaler

Trieste, 12 febbraio 1981



## Continuata, dalla 14.a pagina

ALFASUD buone condizioni di vendita. 1.500.000. Telefonare ufficio 61097. 1.667 Q  
ALFASUD Super 1300 1978 venduto Dino Conti, Severo 124. 5/2 Q

AUDI 80 1974, 76 impianto gas venduto. Tel. 820256. 5/2 Q  
AUTOBIANCHI 111 perfetto condizioni, impianto gas, ruote lega venduto 1.000.000 trattabile. Telefonare pomeriggio 812238. 492 Q

CITROEN CX Pallas 1978 unit proprietario vende Dino Conti, Severo 124. 5/2 Q  
CITROEN DS 1973 vende Dino Conti, Severo 124. 5/2 Q

CITROEN GS Pallas 1978 perfetta vendesi. 820256. 5/2 Q  
CITROEN GS 1220 1976 ottime condizioni vende Dino Conti, Severo 124. 5/2 Q

DYANE 60 1970 vende eccezionale. Via della Valle 6. 712 Q

F. ZAGARIA Concessionaria Renault, piazza Sansovino n. 6, tel. 723500, vende automobili usate tutte le marche, pagamento dilazionato fino a 40 mensilità. 81 Q  
FIAT 128 impianto gas 1.100.000 vendesi. Telefonare 820256. 5/2 Q

FIAT 131 Supermirafiori luglio 78, km 19.000, assicurazione pagata 1981, vende. Telefonare 88087 oppure 273640. 05049 Q  
GOLF Cabriolet 1980 vende. Telefonare 820256. 5/2 Q

GOLF GTI nera, novembre '78, 33.000 km, impianto stereo, condizionatore, cerchi in lega, 4 gomme chiodate con cerchi. Tel. 61710. 1970 Q

MERCEDES 200 D 1976 perfetto privato vende. Tel. 418282. 1702 Q  
MINI 90 77 occasione vende. Via della Valle 6. 1712 Q

OCASIONE vendi Aletha 75 lire 3.500, ottima, eventuale permuta. Tel. 572218. 1702 Q

OCASIONISSIMA: Fiat 131 Special 1600 cc, 78, grigio met. km 29.000, vende senza anticipo Ban & Leuz, via Flavia. La pagherete senza cambiali, senza acconto, senza ipoteca. 1583 Q

PASSAT GLS 1600, 24.000 km, 1979, vende Dino Conti, Severo 124. 5/2 Q  
RITMO 65 CL 1979, 28.000 km, vende Dino Conti, Severo 124. 5/2 Q

SCIROCCO GTI 1977 uniproprietario vende. Tel. 820256. 5/2 Q

SCIROCCO 1100 GT 1979 perfetto vende Dino Conti, Severo 124. 5/2 Q  
SEMPER 1300 1979, 28.000 km, in perfette condizioni. Prezzo interessante. Permuta. Tel. 820218. 1695 Q

VENEZIA Fiat 127 anno 1978 in perfette condizioni. Prezzo interessante. Tel. 820218. 1695 Q  
VISA Club 1980 perfetta vende Dino Conti, Severo 124. 5/2 Q

**CAPITALI, AZIENDE**  
Lire 500 per parola

BOUQUET centralissima cedesi attività. Informazioni n. uffici Gabetti, via Carducci 20. Tel. 764864. 05062 S

CEDESI attività negozio alimentari, fiaschetta, informazioni, grande passaggio. Informazioni Gabetti, via Carducci 20. Tel. 764864. 05062 S

CEDESI NEGOZIO abbigliamento, via IX e X zona D'Annunzio, informazioni FUTURA Immobiliare, via Carducci 20. Tel. 764864. 05062 S

RISPARMIO VERDE: investimenti in agricoltura vitivinicola, doc rivalutazione reddito agriturismo, quote da lire 3.200.000. Informazioni Gabetti, via Carducci 20. Tel. 764864. 05062 S

VENEZIA azienda commerciale con attrezzature settore albergo. Tel. 0431/2959. 05062 R

**CASE, VILLE, TERRENI**  
Lire 400 per parola

A.A.A. COMPERO appartamento libero massimo 100 metri, via Giulia, Tel. 569322, ore serali. 122 S

A.A. STABILE in blocco acquisto, via Trieste, indispensabile servizi interni, credita riservatezza. Esclusi intermediari. Telefonare 755059. 1701 R

**COPIATRICI D'OCCASIONE**

Modelli su carta COMUNE e su carta ELETTROSTATICA

**PREZZI IMBATTIBILI**

TELEF. 64212

La pubblicità sul nostro giornale è curata dalla **publikompass**

**SWINGER INTERNATIONAL S.p.A.**  
Jeans-Pants-Jackets-Clothes  
Via dell'Industria, 3  
37012 Bussolengo (VR)  
Tel. 045/7152633

**cerca AGENTE**  
al quale affidare nuova linea per regione Friuli Venezia Giulia.

**SOCIETÀ IMPORTANZA NAZIONALE**  
cerca per proprio ufficio Trieste

**CONTABILE**  
esperienza pluriennale campo marittimo  
Richiedesi disponibilità immediata e buona conoscenza inglese  
Scrivere a Publikompass casetta 7/E 34100 TRIESTE

**CERCANSI IMPIEGATI/E**  
o cultura equivalente per opportunità (con training) nel management E.D.P.  
Presentarsi alla COMPUTER Venerdì 13 Febbraio tra le ore 10 e le 13 c/o "CORSO" Via S. Spiridione 2 TRIESTE

**AG. APPARTAMENTI** in case d'epoca zona Marina, Glinica, Cologna, varie grandezze. Prezzi interessanti, vende Immobiliare Grelbo, piazza Dalmazia 3, Tel. 68789. 1704 S

**AG. DUINO** recentissimo stanzone, soggiorno, cucina, bagno, servizio, ripostiglio, taverna, 125 mq giardino proprio 120 mq vende Immobiliare Grelbo, S. Maria, Tel. 209999 ore 9-12-30. Trieste, piazza Dalmazia 3, Tel. 68789. 1704 S

**AG. PIANCAVALLO** recente costruzione appartamento in villa quadrifamiliare, 35 mq, 2 stanze, soggiorno, con vano cottura, servizio, 2 terrazze, box auto, giardino, altro 55 mq, soggiorno, stanza, cucinino, servizio, mansarda, due terrazze, box auto, giardino, vende Immobiliare Grelbo, piazza Dalmazia 3, Tel. 68789. 1704 S

**AG. SISTIANA** appartamento panoramico, 3 stanze, salotto, cucina, servizio, box auto, altro 4 stanze, soggiorno, cucinino, doppi servizi, ripostiglio, soffitta, giardino, posto macchina, vista mare, vende Immobiliare Grelbo, S. Maria, Tel. 209999 ore 9-12-30. Trieste, piazza Dalmazia 3, Tel. 68789. 1704 S

**AG. ZONA PICCARDI** appartamento 2 stanze, soggiorno, cucina, bagno, doppi servizi, ripostiglio, 2 poggioli, 110 mq, vende Immobiliare Grelbo, piazza Dalmazia 3, Tel. 68789. 1704 S

**A. AGEZ** Zannetti 1, vende occupati, zone Bonomo, Industria. 1711 S

**A. contanti** comprò appartamento signorile oltre 130 mq, oppure villa casetta o terreno edificabile tratto solo con privati. Telefonare 755059. 14/2 S

**AGENZIA CASIA MIA** vende lussuosi seminuovi panoramici, centrali, confortevoli, centrali, varie misure. XXX Ottobre 3, 68858, 794286. 1726 S

**AGENZIA CASIA MIA** vende setta con giardino, prezzo conveniente. XXX Ottobre 3, 68858, 794286. 1726 S

**AGENZIA CASIA MIA** propone acquisto appartamento affittati risparmiando 20-30% sul prezzo reale, dispute seminuovi rifinitissimi, tutti completamenti arredati, commerciale, Scorsola, Rossetti. XXX Ottobre 3, 68858, 794286. 1726 S

**A. Lignaro** privato acquista appartamento o villa, Telefonare 0433/34430. 34 S

**PERQUISITI** in contanti appartamento libero, solo da privati, 60-80 mq, Telefonare 755059. 14/2 S

**AGAVI** 3.0 lotto in corso di costruzione, lotto bel complesso, palazzine con appartamenti di ogni tipo e dimensione, rifiniture signorili, boxes, posti macchina, cucine e cucinini, completamente arredati, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende mini appartamento S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni massime su due piani, con posti auto, in zona GARIBOLDI. Informazioni Tel. 62991. 1701 S

**FUTURA IMMOBILIARE** vende appartamento prestigioso in zona S. Maria, recente costruzione, zona verde, campi